

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Miércoles 23 de febrero de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.644

Por filtrar a la Prensa que UGT recibió 80.000 pesetas por cada socio

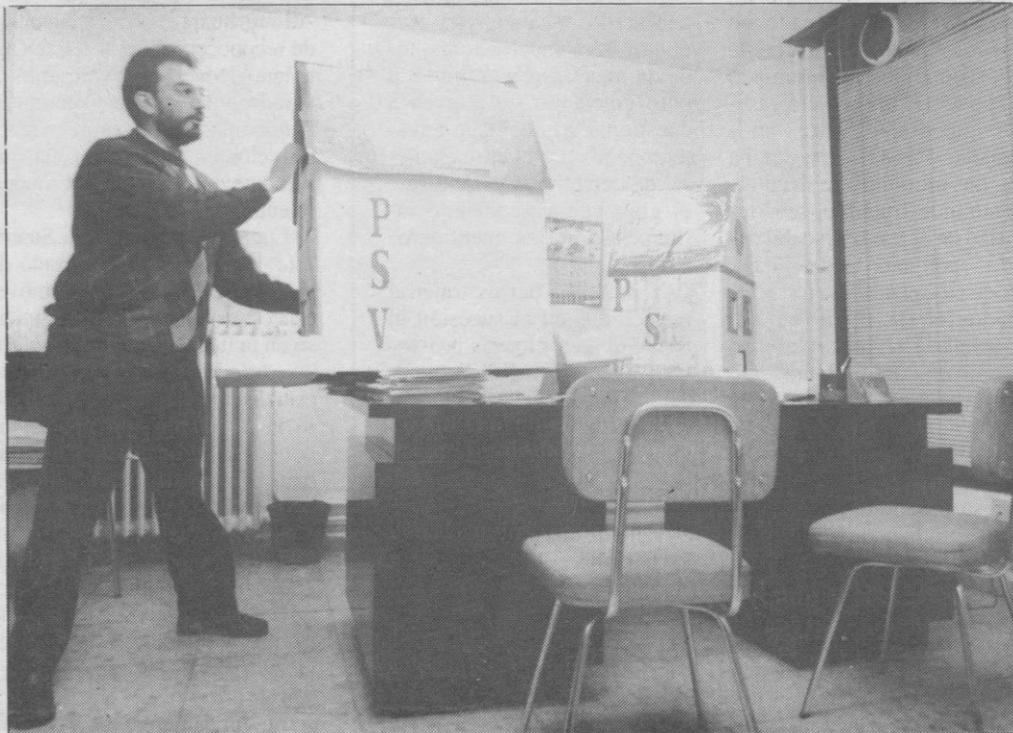
IGS no atiende las peticiones de los cooperativistas de PSV de Segovia

IGS, la gestora de PSV, vinculada al sindicato UGT, no enviará la propuesta de futuro de la promoción de Segovia, según lo comunicó su presidente, Prudencio García, quien se mostró molesto por algunos datos que se han filtrado a la Prensa, según afirman los socios.

El pasado 9 de febrero, el presidente de IGS, Prudencio García, informó a los representantes de la PSV de Segovia y al secretario provincial de UGT, Juan de la Cruz Luengo, que 80.000 pesetas de cada socio de la cooperativa —cerca de 20.000 en toda España— habían ido a parar directamente al sindicato UGT.

El hecho de que el dato se filtrara a la Prensa no ha gustado a Prudencio García quien, como respuesta, ha anunciado que no enviará la propuesta de futuro de la promoción de Nueva Segovia, aunque había adquirido este compromiso, según los socios de PSV.

Para los cooperativistas, que



Los cooperativistas dejaron ayer casas simbólicas en los despachos de la UGT de Segovia. PEÑALOSA

ayer realizaron un nuevo acto de protesta ante la sede provincial de UGT, "esto es una pro-

vocación que dificulta la solución de la promoción [donde hay afectadas un total de 82

familias], y supone matar al mensajero".

(Pág. 3)

Asenjo, absuelto del presunto delito de prevaricación

El ex alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo, ha sido absuelto por la Audiencia Provincial del presunto delito de prevaricación, del que había sido juzgado por no admitir un recurso presentado por los concejales socialistas del citado municipio y el independiente Ignacio Tapia.

El Ministerio Fiscal había solicitado, al elevar sus conclusiones a definitivas, la imposición de una pena de seis años y un día de inhabilitación especial para Asenjo, petición con la que había mostrado su conformidad la acusación particular ejercida por Tapia, mientras que Dionisio Sáez Chillón, abogado defensor del ex alcalde de Palazuelos, pedía su libre absolución.

La Audiencia considera que en la forma de actuar de Asenjo no se aprecian los elementos subjetivos propios del delito de prevaricación, ni de la modalidad dolosa ni de la culposa y, además, no concurre el requisito material y objetivo esencial de que se hubiere dictado resolución injusta.

El Complejo Hospitalario provincial será dirigido por la única gerente en la región

Charline Arnold Bichler se ha incorporado esta semana a su puesto de directora-gerente de Atención Especializada, convirtiéndose en la única mujer que actualmente desempeña esta función en Castilla y León.

Arnold Bichler ha resaltado que Segovia dispone de "recursos" sanitarios equiparables a los de áreas con una población de 250.000 personas, haciendo especial hincapié en el número de profesionales.

Especializada en Traumatología y Cirugía, cuenta con una experiencia de 20 años trabajando en hospitales, de los cuales seis ha dedicado a gestión de centros.

Su principal objetivo es procurar una mejora en el servicio al paciente, para lo que tendrá que enfrentarse a las listas de espera y el recorte presupuestado previsto para este año en el Instituto Nacional de la Salud (Insalud). (Pág. 5)

Amnistía para Rutsikoy y Jasbulaton, cabecillas de la insurrección rusa de octubre

La Duma, cámara baja del Parlamento de Rusia, amnistió hoy a Alexandr Rutsikoy, Ruslán Jasbulátov y otros dirigentes de la resistencia al "decretazo" del presidente ruso, Borís Yeltsin, de octubre pasado.

La decisión, tomada pese a las advertencias del Kremlin de que podrá conducir a la reanudación de la "guerra civil", fue aprobada por 257 votos a favor, 67 en contra y 28 abstenciones

en votación nominal realizada esta mañana.

Junto con la amnistía "por delitos relacionados con actividades políticas y económicas", que atañe a los líderes de la resistencia antiyeltsinista, fue aprobada también una amnistía por delitos menores con motivo de la entrada en vigor de la nueva Constitución de Rusia, propuesta por el presidente Yeltsin. (Pág. 19)

AL DIA

4 En Segovia puede haber ya más de 6.000 parados.

19 Belgrado no tolerará que se abra por la fuerza el aeropuerto de Tuzla.

20 Detenido un funcionario de la CIA por vender secretos a Moscú.

25 El Real Madrid tratará de reducir distancias con el Deportivo.



Felipe González, matizó las declaraciones de Solbes. TELEFOTO EFE

El Gobierno garantiza el sistema de pensiones ante las críticas de la oposición

El presidente del Gobierno, Felipe González, y el ministro de Economía, Pedro Solbes, han expresado su disposición a garantizar el sistema de pensiones, mientras representantes de la oposición coinciden en que el problema que se plantea es consecuencia de la política económica del Ejecutivo. Por otro

lado, el Gobierno y el PP se acusan mutuamente del fracaso del diálogo del llamado "impulso democrático". Felipe González ha pedido al PP que se defina sobre si quiere diálogo o una estrategia de confrontación, al tiempo que negó que esté prevista una reunión con Aznar.

(Pág. 16)

Tres en uno o ninguno

F. GANUZA

La agrupación segoviana del PSOE lleva camino de convertirse en una jaula de grillos, donde todos rumorean a la chita callando y nadie dispone con voz de mando, aunque bien mirado esa efervescencia podría tener efectos dinamizadores si el debate interno se canaliza y sirve para sacudir algunas conciencias aletargadas de tanto "morir de éxito".

Dos sacudidas puntuales han embravecido el antaño remanso socialista y que hacen pintar bastos en los adormilados órganos rectores del partido. Por un lado, las encuestas presagian un abultado retroceso en los próximos comicios al Parlamento de Estrasburgo, batacazo que se traduciría en un fuerte descenso (cinco puntos estimativos) en la intención de voto y la pérdida de cuatro eurodiputados de los 26 que todavía engrosan sus nóminas.

Mientras La Moncloa vive un idílico romance con el mercantilismo nacionalista de los catalanes en un amor de conveniencia que sonroja al más pintado, desde otras trincheras se exprime el jugo de las dimensiones socialistas, se hace el recuento en votos del desgaste institucional y se tienden puentes de plata que propicien las fugas de electores hacia la "casa común" de Anguita, sin contar ese goteo constante de antiguos simpatizantes que romperán sus compromisos de fidelidad para coaligarse con la abstención.

Si por la izquierda están soltando lastre, y las protestas sindicales del 27-E sirvieron de termómetro fiable del descontento social, la derecha ya anda vendiendo la piel del oso, esta vez con fundada euforia: los sondeos conceden al PP una ventaja difícil de recortar —a menos que el aznarismo baje providencialmente la guardia— y adjudicándose una victoria sin paliativos, con once europarlamentarios más que en la consulta de 1989 hasta un cómputo total de 26 escaños y más del doble de los sufragos conseguidos entonces.

Aunque en convocatorias precedentes se explotó a conciencia el latiguillo de la "derechona" como el temor a la involución, resucitando los cadáveres de las dos Españas y las imputaciones de resonancias franquistas en un contexto de crispación donde se aireaban las vergüenzas, hoy la contienda electoral ya no pivotaría sobre estos presupuestos porque el contribuyente, desengañado de la pugna política, reclama una gestión más eficaz y menos ventiladores removiendo la basura ajena.

Descontentos

El segundo hecho que obliga a recapacitar a la dirección socialista segoviana parte de

la intranquilidad que se percibe entre los militantes por convicción, esos afiliados que actúan a pecho descubierto y con la honradez por delante porque siguen creyendo en el proyecto inacabado del 82, que desprecian la cultura del pelotazo auspiciada por sus señoritos y que entrarán a sangre y fuego a esclarecer las corruptelas que han masacrado el sentido ético de la izquierda.

Producto de este cansancio, las bases han provocado un corrimiento ideológicamente a la izquierda del entramado del poder. Este divorcio casero, impensable hace años cuando el PSOE aparentaba ser un monolito molecularmente indestructible, se exteriorizó en el transcurso del pasado congreso provincial, donde casi el 40% de los acreditados en la asamblea extraordinaria se abstuvieron o votaron en contra del informe de gestión redactado por la ejecutiva federal.

No cuajó la candidatura alternativa que trató de galvanizar esa pesadumbre en torno al quebradizo liderazgo de Manuel Agudiez —hombre de impetuoso carácter que arrastra la cruz de penitente en los pasillos de su grupo parlamentario—, pero tampoco están para tirar cohetes los integrantes de la lista única del oficialista Juan Muñoz, que salieron escaldados de una votación que, aún pasando la reválida, se saldó con un aprobado raspado y un toque de advertencia. Un 33% de los compromisarios les retiraron la confianza en una votación a mano alzada... y mejor no pensar qué hubiera ocurrido si los delegados llegan a pronunciarse en secreto.

Explicar la encrucijada del socialismo segoviano recurriendo a las discrepancias entre renovadores y guerristas sería buscarle tres pies al gato y elucubrar sobre un reduccionismo simplista que desenterraría el análisis. Esta radiografía de urgencia no parece revelar actitudes dogmáticas, ni huellas de intolerancia ni problemas de cohabitación de familias bajo un mismo techo, porque todos se suben amistosamente al carro de la integración, que es una forma eufemística de designar a quienes apuestan a caballo ganador marcando todas las casillas de la quiniela.

Como diría Jesús Quijano, es la competencia legítima en la lucha por el poder y ninguno de los tres delegados asistentes al 33º congreso federal tienen que purgar culpas por su antigua afinidad con el sector guerrista, ya disuelta como un terrón de azúcar en un vaso de agua.

El sustituto

Por ahí no van los tiros, lo que en Segovia se ventila es la diplomática confrontación por la renovación de la ejecu-

tiva provincial. De tapadillo, algunas voces más beligerantes acusan a Juan Muñoz de haberse excedido en sus atribuciones de presidente, cargo que tiene un talante honorífico en el PSOE, adueñándose de competencias orgánicas que en teoría se asignan al secretario general, una figura que hoy estaría vacía de contenido a causa de esa traslación del centro de gravedad en la toma de decisiones.

Muñoz salió ligeramente debilitado del congreso porque quizá sus detractores, todavía huérfanos y en minoría pero creciendo, se atreven a cuestionar su liderazgo envaletonados por el clima general de derrotismo y conforme el gran jefe va cediendo influencias en los mentideros madrileños.

Y aquellos barros trajeron estos lodos en la sucesión al frente de la secretaría provincial. Miguel Ángel Trapero, actual titular del despacho, parece dispuesto a hacer las maletas para oxigenarse profesional y familiarmente en el dorado retiro de Mahón por espacio de dos años, cediendo los bártulos políticos en situación de interinidad a su delfín, el riazano Arturo González López, un experto en temas educativos y director del colegio de su localidad.

Dicha solución transitoria no hace especialmente feliz al alcalde de El Espinar, Jesús Olmos, quien también abraza esperanzas de ocupar la vacante desplazando a sus competidores invocando su amistad con el ex ministro José Luis Corcuera y presentando como credencial el acta de apadrinamiento sellada por el industrial Enrique Sarasola, a la postre asesor personal de Felipe González.

La tercera opción tendría de protagonista al portavoz del Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Segovia, Javier Reguera, un hombre que goza de las simpatías de la militancia y que es calificado por muchos como "el sustituto ideal" de Trapero. Entre sus méritos, destacan sus incondicionales que conoce al dedillo los entresijos de la movida municipal, dejó un buen sabor de boca en su etapa de presidente de la Diputación —hasta entonces la oposición— y atesora una valiosa experiencia en el cargo objeto de disputa.

Cintura política no le falta al concejal y, salvando sus propias reticencias a asumir mayores compromisos, sería una pieza clave para sacar al PSOE del silencio de los cementerios que ahora le paraliza con la ayuda de un segundo de confianza que se prestara a repartir mandobles.

En fin, la crisis de sucesión está abierta y su desenlace es tan incierto que mejor reservarse los pronósticos. Habrá que atender a los guiños y esperar un nuevo des-

Una comunidad

Adolfo Suárez, oro

JOSE LUIS GUERRERO

Fue el presidente de la Junta quien lo anunció: "La Junta de Consejeros ha aprobado la concesión a Adolfo Suárez de la medalla de oro de la Comunidad".

La decisión se tomaba después de escuchar a todos los grupos políticos representados en las Cortes de Castilla y León —PP, PSOE, CDS e IU—, cuyos portavoces han dado su anuencia. Hace tiempo que a Lucas le rondaba por la cabeza la concesión del máximo galardón de la Comunidad a Adolfo Suárez, con la intención de reconocer y honrar a este castellano-leonés y expresarle el agradecimiento de la Comunidad Autónoma, "por sus relevantes servicios prestados a España, que son merecedores de reconocimiento público".

Lucas ha esperado a que Suárez estuviese totalmente apartado de la vida política para promover esta concesión. Un Suárez inmerso en la lucha diaria de los partidos difícilmente hubiera recibido esta distinción. Es ahora, cuando se halla ajeno a la beligerancia política, cuando está lejos de toda diatriba partidista, cuando se dan las condiciones para que nadie vea en la concesión de esta medalla una maniobra de alcance político. Ahora bien, más de uno pensará que Lucas con esta propuesta intenta congraciarse con personas y sectores del centrismo que aún le son hostiles y que ven al PP como un enemigo peor que el PSOE. Si en algo coinciden los que fueron de la UCD y luego del CDS es que se sentían —y se sienten— suaristas hasta la médula.

Gentes como José Luis Sagredo, Charo Diego, Daniel de Fernando, José María Monforte y un largo etcétera creyeron en la formación política que lideraba Suárez. Con su marcha a más de uno le llegó el desaliento y comenzó a cuestionarse su continuidad en un partido al que poco a poco se le han ido apagando todas las expectativas electorales.

Trasvases

Llegado este momento, un Suárez enaltecido por un presidente del Partido Popular puede propiciar el acercamiento de los discólos centristas, que si bien

su posición ideológica es de centroderecha, el devenir último de la política les ha generado una inquina anti-PP, que les ha llevado a una dura confrontación dialéctica en las Cortes de Fuen-saldaña y en diputaciones y ayuntamientos de la región.

El PP invadió las posesiones centristas y más de un dirigente del CDS percibió un comportamiento cuatrero de los responsables del PP al ir ocupando instituciones que fueron de su dominio. De igual modo que hubo quien pensó que la primera medalla de oro de la Comunidad que concedió la Junta presidida por Aznar —cuyo Gobierno la instituyó— a Don Juan de Borbón, padre del Rey, en septiembre de 1987, fue una maniobra de aproximación a la Corona de un hombre que entonces comenzaba a labrarse una fulgurante carrera política.

Abulense, de Cebreros —un pueblo que precisamente vive hoy una de esas luchas intestinas a las que me refiero—, Adolfo Suárez González, ex-presidente del Gobierno de España, se ha hecho acreedor a la medalla de oro de la Comunidad, una distinción creada para reconocer y honrar a las personas e instituciones que han destacado con vida y obra en beneficio de la colectividad.

De Adolfo Suárez habla bien ahora todo el mundo, quizá por estar retirado. Incluso un oponente político de la envergadura del hoy presidente del Gobierno ha pronunciado frases que le habrán producido sonrojo al propio Suárez. Fue en Zamora, en la precampaña electoral del pasado 6 de junio. Siete veces el presidente del Gobierno citó al ex presidente en tono laudatorio. Suárez se ha ganado el oro que representa el cariño y la estima de sus conciudadanos. Un castellano-leonés que trabajó duro en un momento delicado de la Historia de España. Que fue reconocido por el Rey al dejar su cargo concediéndole el título de Duque. Es ahora su propia Comunidad quien le premia.

Adolfo Suárez, medalla de oro de la Comunidad de Castilla y León, un galardón que había ganado el mismo día que dejó de ser presidente del Gobierno.

PLAZA MAYOR

DON ANTONIO

P.M.C.

Lo cuenta Manuel González Herrero en su libro "La sombra del enebro": En una de sus contantes visitas a los pueblos de la diócesis, el obispo, don Antonio Palenzuela, conversaba con un lugareño, que repetidamente le trataba de "su ilustrísima", costumbre antes muy arraigada. La respuesta del prelado, cariñosa y amistosa, fue decirle: Llámeme Antonio. El episodio refleja la sencillez, cordialidad y humildad de un hombre que, permaneciendo en Segovia como obispo desde hace 24 años, aún no ha sido comprendido por algunos y otros muchos no han sido capaces de valorar sus excepcionales cualidades humanas. No voy a referirme ahora a las intelectuales, porque sabido es que don Antonio es uno de los grandes teólogos españoles y un especialista singular en temas de doctrina de la Fe. Su carácter de aparente sequedad lleva escondida una carga humana de enorme peso específico; gran observador, hombre de pocas palabras, en sus escritos y homilías, con pocas frases, y exentas de florituras, deja perfectamente sentada la doctrina de la Iglesia. Su palabra parsimoniosa es, empero, como un mazazo de verdades religiosas y humanas. Aunque, por edad, ha presentado su renuncia a la sede episcopal, puede que pase algún tiempo hasta que sea sustituido. Pero él ya se ha anticipado a ese momento respondiendo a quienes le han preguntado que qué pediría para el futuro a los cristianos y hombres de buena voluntad de nuestra tierra, contestando: "Que tengan confianza en el futuro obispo".

"PILLAOS SIN VIVIENDA"

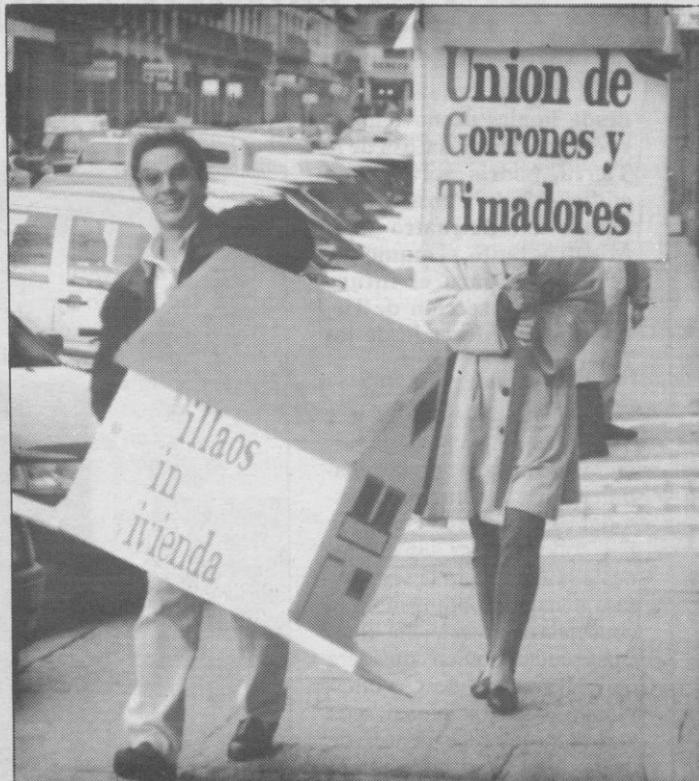
A Prudencio García, presidente de IGS, la gestora que se encargó de la PSV, no parece que la haya sentado bien la filtración a la prensa del dato de que 80.000 pesetas de cada socio han ido a parar al sindicato UGT.

Según los cooperativistas segovianos, a quien García informó personalmente de ese detalle "a sabiendas de lo que estaba diciendo", la IGS no enviará la propuesta de futuro de la promoción de Nueva Segovia por

haberlo dado publicidad. Para los socios segovianos "esto supone matar al mensajero, una provocación y romper el compromiso acordado, sólo por un enfado", mientras están dispuestos a enviar ellos la propuesta.



Los socios de PSV dejaron sus simbólicas casas en la sede de la UGT de Segovia.



La decisión de IGS puede dificultar la solución de la promoción.

García no enviará la propuesta de futuro de la promoción, pese a su compromiso

IGS se enfada con los socios de PSV de Segovia por filtrar datos a la prensa

Por decir que UGT se llevó 80.000 pesetas por cooperativista

AURELIO MARTIN

El pasado nueve de febrero, el presidente de IGS, Prudencio García, informó a los representantes de la PSV de Segovia y al secretario provincial de UGT, Juan de la Cruz Luengo, que 80.000 pesetas de cada socio de la cooperativa —cerca de 20.000 en toda España— habían ido a parar directamente al sindicato UGT. Antes se pensaba que ese dinero se dedicó a promoción y publicidad.

El hecho de que el dato se filtrara a la prensa no ha gustado a Prudencio García quien, como respuesta, ha anunciado que no enviará la propuesta de futuro de la promoción de Segovia, aunque había adquirido el compromiso, según los socios de PSV, quienes añaden que "esto es una provocación que dificulta la solución de la promoción de Nueva Segovia y supone matar al mensajero".

Antes de la suspensión de pagos, el 19 de noviembre pasado, los socios de PSV de Segovia firmaron un acuerdo con representantes de IGS y de UGT, como el secretario federal de finanzas. Sebastián Reyna, donde se hablaba del pago inmediato de los terrenos de Nueva Segovia a la Junta de Castilla y León, la devolución de los fondos a las bajas forzosas y la segregación de la promoción del resto de las repartidas por el territorio español.

En línea con eso, Prudencio

García, recién nombrado presidente de IGS, se comprometió a que antes de ayer, 22 de febrero, iba a pasar una propuesta sobre el futuro de la promoción de Nueva Segovia, que contaría ya con el visto bueno de los intervinientes judiciales, "a lo que, al menos moralmente estaba comprometido", de acuerdo con los socios.

No hay trámite

Javier García-Arévalo, portavoz de los afectados, ha señalado que Luis Romo, responsable en IGS de la promoción Segovia, le llamó para que transmitiera a los socios "que el presidente le ha-

bía dicho personalmente que no iba a tramitar nuestra propuesta por hacer público que UGT había cobrado 80.000 pesetas a los cooperativistas".

"Según esa versión —añadió—, los representantes que estuvimos con Prudencio García, deberíamos haber guardado secreto de este dato, que en ningún momento nos lo pidieron. Aunque hubiera sido así, no estábamos a título personal, sino en representación de los cooperativistas y tenemos la obligación de decirlo a los de aquí y a los del resto del país, a través de los medios de comunicación".

Dedicatorias al sindicato

A.M.

Los socios de la PSV de Segovia —un total de 82 familias, que han aportado dos millones de pesetas cada una— volvieron a protagonizar, ayer por la tarde, un acto de protesta en la sede del sindicato UGT. En esta ocasión emplearon las casas utilizadas los pasados carnavales en la comparsa "Pillaos sin vivienda" y las repartieron, con dedicatorias especiales, por los despachos de varios miembros de la ejecutiva provincial, también afectados por el problema de la cooperativa, pero que no participan en ninguna de las acciones reivindicativas, como es el caso del secretario provincial, Juan de la Cruz Luengo.

Los socios han acordado enviar su propuesta de futuro de la promoción de Segovia a Prudencio García, ya que éste ha decidido no hacerlo, aparte de que se la remitirán también al juez que lleva la suspensión de pagos y a los administradores judiciales, "para que no se nos pueda echar en cara que nos lo han pedido y no hay colaboración por nuestra parte".

Ruptura del diálogo y de la cordialidad

A.M.

El concejal socialista Jaime Pardina, uno de los afectados por la PSV, logró hablar ayer con Prudencio García, quien le confirmó que no había error en el mensaje de Romo.

"El estaba disgustado y enfadado por lo que consideraba una filtración a los medios informativos que rompía la cordialidad y el diálogo que tenía con nosotros. Traté de tender algún puente por no perderlo todo, pero ha dicho que enviáramos la propuesta, que el se comprometía a darla curso, pero que no iba a negociar con nosotros".

"Esto me parece el colmo de la tomadura de pelo, se rompe otra esperanza que había abierta. Nos utilizó y ahora lo vuelve contra nosotros. Cuando en otros medios informativos habían citado que UGT se financia con fondos de PSV, y creo que no es casual que en ese momento él añada en la reunión ese comentario de que UGT se adueña de 80.000 pesetas, y si le salió así es que es un imprudente. En ningún caso nosotros somos los imprudentes por contar eso a los cooperativistas. Me parece una desfachatez que este hombre utilice esto en contra nuestra", agregó.

Javier García-Arévalo comentó que Romo dijo que les entendía e insistió en que a Prudencio García le había sentado muy mal la filtración, "aunque creo que nos utilizó aquel día para que se hiciera público ese dato, porque lo dijo ante representantes de cooperativistas y un secretario provincial de UGT, aunque ahora [a Prudencio García] no le ha gustado la incidencia que esto ha tenido".

Tras acusar al presidente de IGS de ser "un impresentable más a añadir a los que ya conocíamos", García-Arévalo sostuvo la tesis de que la filtración de Prudencio García no fue casual, justo dos días después de que un diario de tirada nacional hubiera publicado datos sobre la posible financiación irregular de UGT a través de IGS-PSV y, luego, el sindicato intentara demostrar que no había sido así. "A los dos días, suelta la bomba y no lo dijo casualmente sino en plena efervescencia", matizó.

"Creo que nos utilizó y nos engañó —dijo este portavoz— diciendo que iba a mandar la propuesta, y ahora pretende hacernos una provocación. Eso es inadmisibles porque, no sólo es el presidente de IGS sino uno de los administradores judiciales, y si con otros va a funcionar como con nosotros, dudo de su capacidad para negociar en un futuro todo lo que rodea a la PSV".

La corporación estudia el traslado en un futuro de Urbanismo al mercado de Los Huertos

El Ayuntamiento podría volver a la Plaza Mayor dentro de cuatro años

El Ayuntamiento, que desde finales de noviembre se encuentra en la Casa de la Tierra, podría volver a su edificio de la Plaza Mayor dentro sólo de cuatro años. Mientras tanto, el municipio se plantea para el futuro trasladar la sección de Urbanismo al Mercado de los Huertos.

JESUS MARTINEZ CALLE

La buena marcha de la primera fase de las obras de rehabilitación del edificio consistorial y la rapidez con la que se han solicitado las subvenciones a la Junta para la segunda fase llenan de optimismo a la concejala de Presidencia, Beatriz Escudero, quien considera que el regreso del Ayuntamiento a su tradicional sede podría producirse dentro de cuatro años, es decir, uno antes de la fecha inicialmente prevista.

Aunque echando de menos el ambiente de la Plaza, Escudero asegura que los funcionarios están encantados con las condiciones de trabajo que se han encontrado en la Casa de la Tierra, donde la conexión entre las distintas oficinas hace posible un mayor dinamismo laboral.

Con el traslado se han acabado los problemas de calefacción, ya que en el edificio de la Plaza unas dependencias eran muy frías y otras muy calurosas, y con los servicios.

Además, continúa la concejala de Presidencia, los trabajadores del Ayuntamiento no encuentran ahora dificultades



La Casa de la Tierra, actual sede del Ayuntamiento.

PEÑALOSA

para aparcar en la zona de San Millán, aunque la mayor parte acude a la Casa de la Tierra andando pues el lugar es incluso más centrado que la Plaza.

Atrás han quedado también los molestias de olor que presentaba la nueva oficina de recaudación. "Echaron un producto para limpiar y dar más brillo en el suelo que llevaba algo de gasóleo; pero tras limpiar nuevamente durante un fin de semana y colocar extractores de aire parece que el tema se ha solucionado", explicó Escudero.

Visiblemente satisfecha se encuentra la concejala de

Presidencia con la campaña informativa llevada a cabo en su momento por el Ayuntamiento para informar sobre su nueva ubicación. "Los segovianos saben perfectamente qué dependencias están situadas en la Casa de la Tierra y cuáles en Santa Columba y no se ha dado la circunstancia de que alguien baje a San Millán para consultar por ejemplo algo relacionado con Urbanismo", comentó la concejala.

Escudero destacó que la organización del nuevo edificio, con la mayor parte de las oficinas concentradas en la segunda planta, la colocación estra-

tégica de los ordenanzas y la señalización interior, es mucho mejor que la del hasta ahora Consistorio.

Cuando acaban de comenzar los trabajos de la primera fase de rehabilitación del edificio de la Plaza Mayor, el Ayuntamiento ha solicitado ya a la Junta la concesión de la correspondiente subvención para reformar la parte noble (Alcaldía y Secretaría) dentro ya de la segunda fase. "Queremos tener concedido el dinero nada más finalizar las primeras labores, para que la obra no se interrumpa y poder iniciar cuanto antes los siguientes trabajos", indicó la concejala de Presidencia.

No más cambios

Hasta el regreso de todas las dependencias situadas en la Casa de la Tierra a la Plaza Mayor dentro de cuatro años, el Ayuntamiento no realizará en principio ningún otro traslado, si bien se estudia la posibilidad de que en un futuro las secciones de Urbanismo y Mantenimiento se ubiquen en el edificio del Mercado de los Huertos, que es de propiedad municipal.

De esta forma, el Consistorio se reparte en la actualidad en seis edificios: Marqués del Arco (Bienestar Social), Plaza Mayor (Urbanismo y Obras), Santa Columba (Cultura, Deportes, Participación Ciudadana, Juventud y Turismo), Polígono Industrial (Policía y Mantenimiento), Padre Claret (Bomberos) y la Casa de la Tierra (el resto de oficinas)

Esteban Vega Cuevas será el nuevo juez del primer juzgado de instrucción

JESUS MARTINEZ CALLE

El magistrado Esteban Vega Cuevas, de 42 años, será el nuevo titular del juzgado de primera instancia e instrucción número uno de Segovia capital, según acuerdo adoptado ayer por la comisión permanente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ).

Vega, que accedió hace ya tres años a la condición de magistrado por el turno de antigüedad, ejercía sus funciones hasta ahora en el juzgado de primera instancia e instrucción número uno de Pontevedra.

La plaza que a partir de estos momentos ocupará Vega Cuevas quedó vacante hace tres semanas tras la marcha de su anterior titular, Eduardo Saiz Leñero, a la Audiencia Provincial de Teruel después de permanecer dos años en Segovia.

Natural de Cervera de Pisuerga (Palencia), el nuevo magistrado del juzgado número uno solicitó este puesto por su proximidad a Madrid, donde reside gran parte de su familia.

Vega Cuevas aprobó las oposiciones a la judicatura hace siete años y, desde entonces, ha ejercido como juez en Naval Moral de la Mata, Alcorcón y Pontevedra.

Con el nombramiento del nuevo titular del juzgado número uno, que no será oficial hasta su publicación en el Boletín Oficial del Estado, se cierra el capítulo de relevos en la judicatura segoviana. Ignacio Pando Echevarría reemplazó a Francico J. Vieira en el juzgado de lo penal, mientras que Leopoldo Puente Segura se convirtió en el primer juez del cuarto juzgado.

Al borde del 10 por ciento de parados

J.M.

La tasa de parados en esta provincia se situó en el pasado mes de enero en el 9,97%, muy cerca por lo tanto del diez por ciento.

Aunque ese porcentaje está todavía muy lejos del 15,13% autonómico o del 17,96 nacional, desde los primeros años de los ochenta Segovia no se encontraba en unos índices de desempleo tan elevados.

El aumento del paro registrado durante el primer mes del año se cebó especialmente en los hombres, ya que 161 de los 288 nuevos desempleados son varones y sólo 127 mujeres. De todas formas, el número de estas últimas sin empleo es de 3.499 frente a sólo 2.465 hombres.

Segovia puede haber superado ya la barrera de los 6.000 desempleados

JESUS MARTINEZ CALLE

Segovia podría haber superado en el transcurso de la primera quincena de febrero la barrera psicológica de los 6.000 desempleados, después de que durante el primer mes del año el paro en esta provincia experimentara un nuevo incremento de 288 personas situándose en los 5.964 trabajadores sin empleo.

Según la información facilitada por la Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo, todos los sectores económicos sin excepción sufrieron aumentos de distinta magnitud en el número de desempleados durante el mes de enero. Así, construcción subió +45, es decir, un 7,4% (654); el colectivo de sin empleo anterior +41, un 7% (610); servicios +153, un 5% (3.180); agricultura +20, un 4% (485); e industria +29, un 3% (1.035).

No obstante, eno ha sido un mes tradicionalmente malo en la evolución del paro en Segovia. En el primer mes de 1992 el número de desempleados se incrementó en 288 personas, situándose en 3.102 trabajadores sin empleo y una tasa del 5,13; mientras que en 1993 el incremento fue de 206 personas dejando la cifra de parados en 4.304 y la tasa en el 7,36.

En el contexto nacional, el desempleo aumentó en enero de 1994 en 63.615 trabajadores, con lo que el número total de parados se eleva ya a 2.769.457, lo que supone un 17,96 de la población activa. El incremento de colocaciones de casi un nueve por ciento registrado con respecto al mismo mes del año pasado no evitó la nueva subida del desempleo.

Las cifras fueron también negativas en Castilla y León, donde se sumaron al paro en enero



El paro aumentó en todos los sectores económicos.

ARCHIVO

4.806 personas. El número de desempleados en esta comunidad autónoma se eleva ya a 150.130 y la tasa de desempleo se sitúa en el 15,13 por ciento.

Niveles académicos

También todos y cada uno de los niveles académicos en los que se distribuye a los parados segovianos aumentaron en el

primer mes de 1994. Aquellos trabajadores sin empleo que sólo disponen de estudios primarios son ya 7 (+1); los que cuentan con certificado de escolaridad 1.662 (+65); los de EGB y FP1 2.493 (+114); los de BUP y FP2 1.065 (+50); los titulados de grado medio 318 (+23); y, por último, los titulados de grado superior 419 (+37).



La nueva gerente del Complejo Hospitalario se incorporó a su trabajo en Segovia el lunes. PEÑALOSA

La única mujer que dirige actualmente un hospital en la región

Ch. Arnold resalta los "recursos" de la atención especializada de Segovia

La nueva directora-gerente del Complejo Hospitalario del INSALUD, Charline Arnold Bichler, ha señalado que Segovia dispone de un número de profesionales de atención especializada equiparable al que trabajan en áreas con población de 250.000 habitantes.

P. B.

Charline Arnold Bichler se ha incorporado a su nuevo cargo de directora gerente de atención especializada de Segovia el pasado lunes, convirtiéndose de esta forma en la única mujer que actualmente dirige un hospital en Castilla y León. Según estimaciones del director provincial del Instituto Nacional de la Salud (INSALUD), Juan Francisco Rodríguez, la proporción de mujeres responsables de hospitales no alcanza en el ámbito español el ocho por ciento.

En sus primeras declaraciones, la nueva directora-gerente ha manifestado que los "recursos" con que dispone la atención especializada en Segovia son suficientes para propiciar el principal objetivo de su trabajo: el mejor servicio al paciente. Aunque mantiene que dos días de trabajo, es un periodo muy breve para marcar líneas de actuación y valoraciones precisas, ha recalcado que el número de profesionales del Complejo Hospitalario es equiparable al que disponen otras áreas sanitarias con población superior a la segoviana.

Charline Arnold Bichler cuenta con 20 años de experiencia en hospitales, de los cuales ha dedicado seis a la gestión especializada en Traumatología y Cirugía, ha sido subdirectora médica en el Hospital de Elda. Antes de llegar a Se-



Charline Arnold lleva 20 años trabajando en hospitales. PEÑALOSA

govia, ha ocupado la dirección médica del Hospital de Fuenfría, donde "ha realizado una labor actualmente muy importante como es la clasificación de enfermos crónicos", ha destacado Juan Francisco Rodríguez.

El responsable provincial aseguró que el proceso de selección del nuevo director gerente ha sido largo y se ha llevado a cabo sin premuras porque la intención era "encontrar el mejor gerente para Segovia". Durante este proceso, que ha durado dos meses, Rodríguez reitera que "no se ha producido ningún vacío de poder ni dejación de funciones".

Director provincial y gerente han coincidido en confirmar la inmediata incorporación de ésta última, en las reuniones que desde la pasada semana mantienen sindicatos y el equipo directivo del Complejo Hospitalario para subsanar la falta de comunicación existente entre ambos sectores.

Por su parte, Juan Francis-

co Rodríguez ha invitado a la nueva directora a establecer un pacto con la dirección de atención primaria y la dirección provincial del INSALUD para determinar las estrategias que procuren solventar los dos problemas principales de la sanidad pública: el recorte de presupuestos y las listas de espera. Ambos conflictos deben solucionarse "definitivamente" este año, según Rodríguez.

En cualquier caso, Charline Arnold defiende que el sistema sanitario público español está siendo eje de estudio en Estados Unidos, ya que se considera puntero. Por su parte, Juan Francisco Rodríguez asegura que si bien EE.UU. nos está "copiando", en el caso de que España siguiera algunos de los aspectos más avanzados de la reforma Clinton, nuestro sistema sufriría un retroceso.

La nueva gerente dispone de un contrato de alta dirección con vigencia de 3 años establecido con la dirección general del INSALUD.

El asunto se debatirá en una próxima asamblea

Compás de espera en la petición de dimisión del alcalde por los vecinos de San Andrés

M.G.

La junta directiva de la Asociación de Vecinos del barrio de San Andrés volverá a plantear a sus socios en una próxima asamblea la petición de dimisión del alcalde, propuesta la pasada semana a raíz del malestar por la situación del tráfico en la zona.

Ramón Escobar se reunió ayer con los componentes de la directiva de la asociación vecinal por espacio de más de una hora para escuchar las quejas y sugerencias de los vecinos y alcanzar un acuerdo de soluciones.

En el encuentro con el alcalde, los vecinos expusieron los aspectos más significativos que han causado el conflicto entre el Ayuntamiento y el barrio de San Andrés, mostrándose por ambas partes un talante abierto y dialogante.

Gregorio Garrido, presidente de la asociación vecinal, afirmó al término de la reunión que había resultado "positiva y esclarecedora", señalando que informará a los vecinos sobre los asuntos tratados durante la entrevista con Escobar.

Sobre la petición de dimisión del alcalde hecha pública por la asociación la pasada semana, Garrido señaló que esta propuesta volverá a ser sometida a debate entre los asociados para ver la posibilidad de retirarla en el caso de que las soluciones propuestas sean satisfactorias.

"Todavía no sé cuál va a ser la postura que vamos a tomar —dijo—. La próxima semana convocaremos una asamblea general para dar cuenta del resultado de la reunión y serán los propios vecinos los que tomarán la decisión de mantener la dimisión o anular este asunto".

En este sentido, volvió a referirse a las noticias aparecidas en algunos medios informativos, afirmando que no se debería haber dado a conocer hasta después de la reunión con Escobar.

"La opinión mía como presi-

dente era la de no haber salido a la prensa con esa noticia hasta no ver los resultados de la reunión con el alcalde —dijo— pero no hemos adelantado a dar una información que yo había solicitado que se apartara".

Asimismo, Gregorio Garrido manifestó que su junta directiva había pecado de "precipitación" a la hora de solicitar esta medida.

"El propio alcalde nos ha manifestado su sorpresa por esta noticia, —dijo— porque hemos sido hasta ahora la única asociación que ha solicitado la dimisión del alcalde por un asunto de esta índole. No negamos que haya sido de la suficiente gravedad como para no hacerlo, pero lo hemos hecho precipitadamente y ahora vamos a estudiarlo en la asamblea general consultando a los vecinos del barrio".

Visita por la zona

Esta mañana, técnicos municipales, acompañados por el concejal de Participación Ciudadana, Juan Carlos Martín, han visitado algunas de las calles más afectadas por el volumen y la velocidad de tráfico que soportan. Esta visita obedece a una de las soluciones aportadas desde el Ayuntamiento, que se comprometió a hacer un estudio de las necesidades de la zona.

Ramón Escobar tuvo ayer una maratónica jornada de trabajo antes de partir hacia Milán, donde participará en la Feria Internacional de Turismo representando al grupo de ciudades Patrimonio de la Humanidad.

Antes de su reunión con los vecinos de San Andrés, se entrevistó con los representantes del barrio de El Salvador, con los que también debatió acerca de los problemas de tráfico que padece la zona. Asimismo, finalizada la reunión con los representantes vecinales, asistió a la comisión de contratación.

Asimismo, el pleno ordinario municipal podría celebrarse la semana próxima.



Los representantes vecinales, a la salida de la reunión. M. GALINDO

La entidad bancaria obtuvo el año pasado 77.987 millones de beneficios netos

El Santander no descarta entrar en la subasta para la adquisición de Banesto

El Banco de Santander mantiene su interés por la adquisición del Banco Español de Crédito "si las condiciones son rentables y beneficiosas para nuestros accionistas". La entidad bancaria obtuvo en el ejercicio de 1993 un total de 77.983 millones de pesetas en beneficios netos.

M.G.

Los responsables del Santander en Castilla y León, así como el director de la entidad bancaria en Segovia se reunieron en un almuerzo de trabajo con los medios informativos para dar cuenta de los resultados obtenidos en el pasado ejercicio económico.

Pablo Cigüela Ibáñez, director de organización del banco en Castilla y León, afirmó que la crisis de Banesto ha sido "muy bien resuelta" por la banca española, señalando que el respaldo del Banco de España ha servido para "dar tranquilidad" a los accionistas, inversores y depositantes de la entidad.

En la actualidad, los rumores en los círculos económicos apuntan hacia la posibilidad de que el Santander pudiera adquirir el Español de Crédito si se cumplen las condiciones marcadas por el Fondo de Garantía de Depósitos.

En este sentido, Cigüela Ibáñez afirmó que los directivos de la entidad "están analizando seriamente" esta posibilidad, que no se llevará a cabo si los accionistas se muestran en desacuerdo con esta medida.

"Si Banesto acepta el plan de la autoridad monetaria y si los accionistas así lo estiman, el Santander presentaría su oferta en la subasta —manifestó—



PEÑALOSA

Pablo Cigüela, a la derecha, se mostró optimista por el trabajo desarrollado.

pero siempre anteponiendo la rentabilidad de los accionistas. La operación nos interesa no por incrementar el tamaño del banco, sino por salvaguardar nuestro patrimonio y rentabilidad".

El responsable del Santander en Castilla y León pidió que la crisis en Banesto se resuelva "pronto, bien y con transparencia", y no descartó que en la compra de este banco pudiera hacerse en compañía de otras entidades españolas o extranjeras.

Aumentan los beneficios

En lo que se refiere a los resul-

tados obtenidos el pasado año por la entidad bancaria presidida por Emilio Botín el Santander incrementó en un 17,89 por ciento sus beneficios netos con respecto a 1992, consiguiendo 77.987 millones de pesetas por este concepto.

El banco, que cuenta con un volumen de activos totales que supera los diez billones de pesetas, pagó a sus accionistas en 1993 292 pesetas por acción, lo que supone un aumento del 12,46 por ciento.

En lo que se refiere a recursos propios, los fondos del grupo al-

canzaron casi los 700.000 millones de pesetas, situando el coeficiente de solvencia en el 12,46 por ciento.

El índice de morosidad es del 3,45 por ciento frente al 5,56 registrado por el conjunto del sistema bancario, aunque sus provisiones constituidas alcanzan una cobertura superior al 104 por ciento.

El Santander también ha experimentado un notable crecimiento en recursos humanos, aumentando su plantilla en 1.115 personas hasta alcanzar los 21.472 trabajadores.

Los créditos hipotecarios disparan los resultados

M.G.

En lo que se refiere a Segovia, el Banco de Santander también ha experimentado un notable crecimiento de la inversión, por encima del 30 por ciento durante el pasado año.

En este sentido, la aparición de las "superhipotecas" ofrecidas por la entidad bancaria ha hecho que los resultados obtenidos en Segovia se hayan disparado, ya que los altos precios de las viviendas hacen que muchos segovianos opten por adquirir hipotecas a un bajo tipo de interés.

La cifra de créditos hipotecarios obtenida por el banco en el pasado ejercicio superó el 102 por ciento, duplicando los resultados de 1992.

El Santander, que cuenta con seis sucursales repartidas entre Segovia, Villacastín, Aguilafuente y Cuéllar, obtuvo un índice de morosidad del 2,8 por ciento, casi un punto por debajo del índice conseguido por el banco a nivel nacional.

Con respecto a la inversión, los responsables del banco afirmaron que un 60 por ciento de los recursos captados por el Santander se reinvierten en la provincia, siendo esta una de las que mayor volumen de inversión tiene sobre lo captado. Asimismo, la política expansiva del banco estudia la posibilidad de abrir una cuarta sucursal en Segovia capital, para lo que se están haciendo los estudios pertinentes.

PLASTICOS

Arquitecturas imposibles, taumaturgias, figuraciones míticas y "terror vacui"

J. TURRIANO

Con el patrocinio de la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León se muestra en estos días una amplísima exposición monográfica del pintor Ramiro Tapia, itinerante por Castilla y León. Ramiro Tapia nacido circunstancialmente en Santander tiene una considerable y dilatada trayectoria artística como pintor. En el muy completo libro que con este motivo se ha editado —que por otro lado responde perfectamente a la abundante exposición— el catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Salamanca José Carlos Brasas Egido nos define perfectamente y con concisión el espíritu del pintor: "Poseído de un talento pesimista y trágico".

En esta exposición el "terror vacui" se apodera del espectador

al observar estas composiciones preñadas de cosas atosigantes, ni un centímetro cuadrado de cuadro que no respire desasosiego y malestar. Esas torres imponentes semejantes a acorazados chapados en hierro y erizados de cañones, empiezan de entrada a plantearnos serios problemas emocionales. Y no digamos de su lacerante "bestiario", con los amenazantes jabalíes, las gárgolas fosilizadas, los esturiones blindados y fieros y los dolorosos dragones quemantes. Todo ello es como un mal sueño, como una pesada digestión, como un agotador viaje de la mente. Ramiro Tapia no da descanso a nada ni a nadie, pues acto seguido llegan sus monstruosos ciclopes ojáncanos, sus endriagos, y sobre todo sus terribles ogros y ogresas destruyéndolo todo con sus pesadas y peludas pantorras



Una de las obras de Ramiro Tapia.

A.S.

que revientan ciudades enteras, con sus cipotes blandientes en la mano, que destripan tejados; con sus teas incendiarias...

¿Por qué todo esto? ¿Por qué todo este caos de mundo? Brasas Egido da su explicación: "La amenaza del peligro y de la con-

taminación nuclear, de las guerras y el hambre, determinan que su pintura camine por senderos de una clara simpología cifrada en la desesperanza, la soledad y la devastación". Pues deberá ser así. (Salas del Torreón de Lozoya).

Distinciones de la Hermandad de Donantes de Sangre

A.S.

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia ha acordado conceder este año la medalla de oro de honor de la institución a Jacinto Moro López, mientras que la medalla de plata ha recaído en Faustino Román García. La distinción de la "gran cruz de la donación de sangre de honor" ha sido concedida a Enrique Granado Lorenzo.

Con estas distinciones la Hermandad de Donantes de Sangre pretende agradecer a los galardonados "su ayuda constante y colaboración ejemplar con nuestros fines", según señalan.

La elección de los premiados de este año ha sido acordada en la reunión de la junta rectora celebrada el pasado día 25 de enero, y se enmarca dentro de los estatutos de la misma Hermandad.

SUPRESION DE FRONTERAS



El "Barrio Europeo" en Bruselas; en primer plano, el edificio del Parlamento europeo.

El régimen excepcional puede desvirtuar la igualdad plena en la Unión

Flecos sueltos en los derechos de los no nacionales ante las elecciones europeas

El proceso de designación de candidatos también arroja algunas dudas

El Tratado de la Unión Europea ha introducido una segunda parte nueva, llamada "Ciudadanía de la Unión". En el artículo 8B se establece, dentro de esa ciudadanía, el derecho de un

nacional de otro Estado miembro a ser elector y elegible en cualquier país de la Unión, si reside en él, en las mismas condiciones que los nacionales.

JAIME RODRIGUEZ GOMEZ
Senador por Segovia

Señala que el Consejo, antes de unos plazos establecidos para las elecciones al Parlamento y locales, adoptará unas disposiciones en las que podrá, cuando así lo justifiquen problemas específicos de un Estado miembro, establecer excepciones. Próximas las elecciones al Parlamento Europeo (junio de 1994) es importante conocer este derecho y sus posibilidades.

Y en relación con el artículo 8B del Tratado de Maastricht, es necesario saber con seguridad si el derecho que se establece es de efecto inmediato o no; si los ciudadanos pueden reclamar su cumplimiento o si su efectividad queda postpuesta hasta que se dicte la norma comunitaria en que se determinen las condiciones para el ejercicio del mismo.

La norma comunitaria ya ha sido establecida mediante la directiva 93/109 del Consejo, de fecha 6 de diciembre de 1993. En esta norma se establecen unas disposiciones transitorias excepcionales que van del artículo 14 al 18 de la directiva y que están en consonancia con los dos últimos párrafos del artículo 8 del Tratado, mencionados antes.

La primera parte del texto, como hemos visto, ya se ha cumplido al establecer el consejo de dicha directiva; en cuanto a las excepciones, es preciso señalar de qué tipo. Son o reservas en favor de los nacionales para el ejercicio de determinados cargos (alcalde, teniente de alcalde, etc.) o regímenes transitorios

para algunos países en el caso de que la proporción de no nacionales en un Estado miembro supere, en relación con los nacionales, un determinado umbral.

Reservas al sufragio

Directamente, el texto legal no afecta más que al régimen transitorio, pero es suficiente para decir que no queda salvada, en modo alguno, la inmediata efectividad del artículo 8B, esto es, la igualdad de voto con los nacionales, en todos los estados miembros y porque las legislaciones nacionales, de acuerdo con el Tratado, no pueden añadir condiciones distintas a las que tienen establecidas para los nacionales, no son posibles las excepciones, es por lo que, ante las dificultades de un Estado miembro

en especial, Luxemburgo, ha sido el propio Consejo el que las ha establecido en el artículo 14, 1 a y b y en el párrafo segundo del citado artículo de la directiva.

Se establece en él que "si, el 1 de enero de 1993, la proporción de ciudadanos de la Unión en edad de votar, residentes en un Estado miembro sin poseer la nacionalidad del mismo, fuese superior al 20% del conjunto de los ciudadanos de la Unión en edad de votar y residentes en él, dicho Estado podrá:

a) Reservar el derecho de sufragio activo a los electores comunitarios que lleven residiendo en dicho Estado miembro un período mínimo que no podrá ser superior a cinco años.

b) Reservar el derecho de sufragio pasivo a los elegibles co-

munitarios que lleven residiendo en dicho Estado miembro un período mínimo que no podrá ser superior a diez años.

Ambos párrafos suponen la excepción a los artículos 3, 9 y 10 de la directiva, donde se fijan normas iguales para nacionales y no nacionales. El párrafo segundo del artículo 14 crea mucha inseguridad jurídica. Dice así: "Las presentes disposiciones se entienden sin perjuicio de las medidas pertinentes que dicho Estado miembro pueda adoptar en materia de composición de listas de candidatos..."

Parece claro que las medidas pertinentes que puedan adoptar los estados tienen que ser favorables de la integración de los no nacionales en la composición de listas, pero pueden no serlo y ese es mi temor.

Si se coloca a los no nacionales en la lista, en un número de orden a partir del que no hay prácticamente opción de alcanzar el nombramiento o se establece, como tope, un número de no nacionales en proporción insuficiente, se estará desvirtuando lo que se establece en el artículo 8B del Tratado por medio de la excepción de la directiva, un desacuerdo que no podrá resolverse hasta el 31 de diciembre de 1997, fecha en que se presentará un informe de la Comisión al Parlamento y al Consejo o 18 meses antes de cada elección al Parlamento Europeo.

Igualmente es poco seguro para los ciudadanos comunitarios no nacionales el punto d) del artículo 15 sobre procedimiento

Pueden establecerse periodos mínimos de residencia no superiores a cinco años

Hay que ir despacio en la eliminación de obstáculos normativos

interno de nombramiento de los candidatos de los partidos políticos. Si ese procedimiento está regulado por ley, podrán ser válidos los procedimientos abiertos antes del 1 de febrero de 1994, así como las decisiones adoptadas.

Así pues, en relación con la pregunta sobre inmediatez o no de los efectos, hay que decir que sólo se producen una vez concluidos los plazos fijados. Ya se ha cumplido el primero para las elecciones al Parlamento Europeo, ya se ha dictado la norma y, de acuerdo con ella, tiene efecto el texto del Tratado.

Paso a paso

De lo dicho se deduce que, en la larga marcha hacia la ciudadanía de la Unión, en plenitud de igualdad de derechos y deberes, que partió de la cumbre de París de 1974, que fue cobrando realidad en las directivas de junio de 1988 y de octubre de 1989 y en la propuesta del Consejo Europeo de Dublín de 1990, y que alcanzó su madurez en el Tratado de la Unión, aún quedan flecos por atar...

Como casi en todo, es el tiempo quien va eliminando obstáculos. Para los que pensamos que, en la consolidación de la Unión Europea, hay que ir despacio, la ejecutiva del Consejo sobre sufragio activo y pasivo en las elecciones europeas próximas es otro paso, muy importante, pero aún no el definitivo.

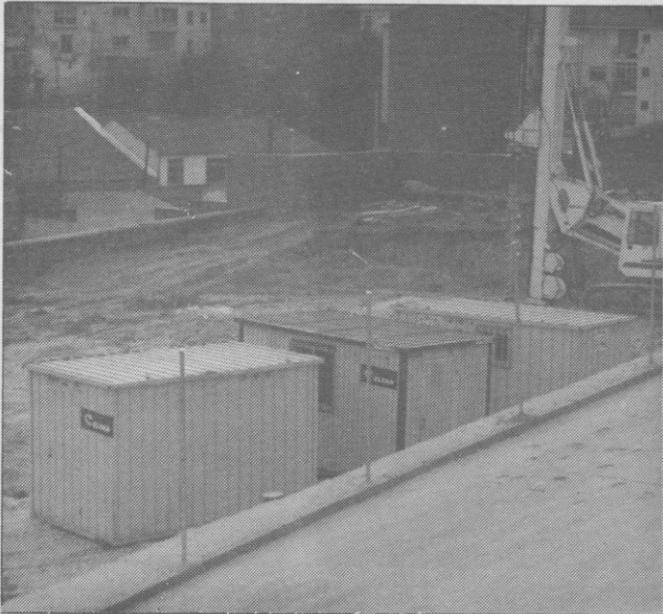
Debemos entender las excepciones como medios para superar las dificultades que muchos estados miembros tienen y ponen, todavía, en ese camino. Como en otros asuntos las objeciones las plantearon Inglaterra y Dinamarca, ahora le toca el turno a Luxemburgo. Pero se irán retirando las excepciones, como se señala en el considerando octavo de la directiva. Los estados miembros tendrán que tomar decisiones importantes en su normativa constitucional para hacer realidad que los que antes nos sentíamos extranjeros en otro país comunitario, nos sintamos, en el mismo y en la vida de cada día, ciudadanos de pleno derecho.



La Unión Europea, como objetivo.



VILLA DE CUELLAR



El nuevo hogar de jubilados está siendo construido sobre un solar de 2.106 metros cuadrados cedido por el Ayuntamiento.



S.GUIJARRO

Según el director provincial del INSERSO, Carlos Muñoz de Andrés

El nuevo hogar de la tercera edad será inaugurado a finales de verano

El director provincial del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO), Carlos Muñoz de Andrés, ha manifestado que el hogar de la tercera edad que está siendo cons-

truido en Cuéllar será inaugurado a finales de verano, "casi con seguridad en el mes de septiembre". El director provincial afirmó que el ritmo de las obras es muy bueno y que se están

acelerando los trámites como permisos, licencias y proyecto de decoración con el fin de inaugurar el nuevo centro en la fecha prevista "y si es posible antes, mejor".

S. GUIJARRO

Carlos Muñoz hizo estas declaraciones al término de una visita realizada a la villa por la mañana. El objeto principal de la misma era estudiar con el Ayuntamiento una serie de medidas relacionadas con el actual hogar de la tercera edad, firmar el concierto INSERSO-Ayuntamiento para ayudar a domicilio a personas necesitadas y varios temas relacionados con el hogar que está siendo construido. También asistió a primera hora de la mañana a una reunión de la junta de gobierno del centro.

Muñoz de Andrés se mostró muy satisfecho por el desarrollo de las obras del nuevo hogar afirmando que se están cumpliendo los plazos previstos y que el proyecto se está realizando de una forma metódica.

"Este centro vendrá a cubrir una necesidad urgente en Cuéllar dado el estado de deterioro, casi de ruina, del actual. La buena situación y el equipamiento previsto harán del nuevo hogar un centro casi modélico", dijo el director provincial del INSERSO.

En su reunión con el alcalde uno de los principales temas tratados fue el estado lamentable del edificio en el que está ubicado el actual hogar. El inmueble fue construido en el siglo XV y destinado a hospital bajo la advocación de Santa

María Magdalena. Su deterioro ha causado el cierre paulatino de varios servicios como la sala de señoras, peluquería, zona de servicios, almacén y salida de urgencia.

Precisamente la salida de urgencias fue uno de los temas tratados en la reunión. Según un informe del arquitecto asesor municipal la zona señalada para salida de emergencia debe ser cerrada de forma inmediata por su estado de semirruina. El Ayuntamiento se ha comprometido a resolver el problema de forma urgente, construyendo una salida de emergencia a través del patio hacia la capilla de La Magdalena.

El deterioro del actual centro de jubilados y el cierre paulatino de varias dependencias hizo que el INSERSO planteara al Ayuntamiento la posibilidad de trasladar el centro de una forma provisional a otro local municipal o privado hasta que fuera inaugurado el nuevo hogar.

Al no existir locales apropiados se mantendrá abierto el actual y seguirá utilizándose la capilla de La Magdalena como salón de actos y reuniones hasta la inauguración del nuevo centro.

Otro de los temas tratados en la reunión fue confirmar el compromiso del Ayuntamiento

para mejorar la iluminación de la calle Las Hojalatas, la principal vía de acceso al nuevo hogar desde el centro del pueblo. También fue solicitada información sobre los necesarios permisos y licencias municipales con objeto de adelantar al máximo los trámites burocráticos.

Carlos Muñoz aseguró que aunque las obras están a punto de terminar, los detalles finales y el proceso de contratación del equipamiento, que debe realizarse mediante concurso público y con los plazos establecidos por la ley, no permitirían inaugurar las instalaciones antes del verano.

Unos 200 millones de inversión

S.G.

El nuevo hogar de la tercera edad está siendo construido sobre un solar de 2.106 metros cuadrados cedido por el Ayuntamiento entre las calles Camino del Calvario, Las Hojalatas y el colegio público La Villa.

Este solar está situado a unos 150 metros del parque de San Francisco y en él estuvo edificado el viejo instituto de Bachillerato hasta finales de los años sesenta. El nuevo hogar dispondrá de vistas panorámicas al casco antiguo y a la zona de pinares.

El edificio consta de una gran planta baja con una superficie útil de 689 metros cuadrados en la que están situados la Consejería, asistencia social, aseos, sala de fumadores, cocina, almacenes y una gran sala de convivencia y cafetería de 251 metros cuadrados.

En esta planta también se construirá una

sala polivalente de 85 metros cuadrados, dotada con estrado, destinada a actividades especiales como representaciones, charlas, proyecciones o clases de gimnasia. En la planta primera, con una superficie de 152 metros cuadrados, estarán situados los servicios médicos, podología, peluquería, aseos y duchas, y sala de rehabilitación. La segunda planta tiene una superficie similar y en ella irán los despachos de dirección y junta rectora, aseos y biblioteca.

El INSERSO invertirá en las obras 194 millones de pesetas. El proyecto ha sido firmado por el arquitecto Germán de Castro, y las obras realizadas por la empresa Elsan, SA.

El nuevo Hogar dispondrá también de varias zonas ajardinadas y pequeños patios orientados a la zona monumental de Cuéllar destinados a paseo y zona de juego al aire libre como tanga, petanca o bolos.

La Coral Cuellarana grabará un disco con la jota "A por ellos"

S.G.

En la asamblea general celebrada por la Coral Cuellarana fue aprobado por unanimidad el proyecto de grabar un disco cuya primera canción será "A por ellos", la tradicional jota que se canta en Cuéllar cuando se va en busca de los toros los días de encierro. Esta pieza será adaptada al centro coral por el maestro Pedro de Aizpurúa.

Para realizar una primera toma de contacto y conocer las posibilidades de adaptación de la obra, el conocido compositor asistió el domingo a un ensayo extraordinario de la coral. El resultado fue satisfactorio y Aizpurúa se comprometió a realizar los arreglos necesarios. También estudiará la realización de un himno a Cuéllar para ser interpretado por coral y orquesta.

La grabación del disco será por el sistema "Daf" y la coral pretende hacer una recopilación de las mejores piezas de su repertorio encabezadas por la tradicional jota cuellarana.

La asamblea anual de la coral se celebra tradicionalmente después de los carnavales y supone el inicio de la temporada de ensayos, tras las vacaciones iniciadas después de la fiesta de Reyes.

Funeral por Beltrán de Osorio

Asistieron a la asamblea la práctica totalidad de los componentes de la coral y entre los proyectos aprobados para 1994 figuran la participación el día 5 de marzo en el funeral por el duque de Albuquerque, grabación del disco y participación en los actos de celebración de las bodas de oro y plata de matrimonios cuellaranos.

También se seguirán manteniendo los ya tradicionales conciertos de Reyes, y Santa Cecilia y la organización del festival "Así cantan las corales", que este año contará con la participación de la coral Salvéde Laredo, Santander.

Otro de los acuerdos fue la realización de una foto oficial de la coral utilizando como fondo alguno de los monumentos más representativos de la villa.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

El Banco de España baja el precio del dinero hasta el 8,50 por ciento

Madrid (Efe).— El Banco de España rebajó hoy el precio oficial del dinero en 0,25 puntos, hasta el 8,50%, en la subasta decenal de Certificados de Depósito, informó el banco emisor. El Instituto Emisor adjudicó un total de 2,1 billones de pesetas, frente a unas peticiones de las entidades financieras de 2,2 billones de pesetas, a un tipo marginal del 8,50 por ciento. La última vez que el Banco de España rebajó el precio del dinero fué el pasado 25 de enero, fecha en la que bajó del 9 al 8,75%.

La "estabilidad" de los tipos de interés del mercado interbancario y la firmeza de la peseta frente al dólar han sido las primeras reacciones del sistema financiero al anuncio hecho por el Banco de España de rebajar el tipo de interés oficial, según operadores consultados por Efe.

El Banco Intercontinental Español, Bankinter, ha sido la primera entidad que ha respondido a la decisión del instituto emisor de bajar en un cuarto de punto, hasta el 8,50%, el precio oficial del dinero. Bankinter sitúa así su tipo de interés preferencial, el ofrecido a los mejores clientes, en el 8,50%, con rebaja de 0,25 puntos. El Banco del Comercio, a su vez, informó hoy de que baja el tipo de interés preferencial desde el 8,75% en que lo tenía hasta ahora hasta el 8,50%.

Los expertos no descartan una nueva rebaja del tipo de interés oficial español, que se sitúa ahora en los niveles en vigor a final de la década de los años 70, en caso de que el Bundesbank, banco central alemán, decida este próximo mes una nueva rebaja en alguno de sus tipos de interés.



Juan Alberto Belloch y Mª Angeles Amador, durante la firma del acuerdo entre Justicia y Sanidad.

Navarra es la Comunidad con mayor índice de insumisos

Belloch anuncia modificaciones en la prestación social sustitutoria

El ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, anunció que en las próximas semanas remitirá al Consejo de Ministros un programa con modificaciones a la realización de la actual Prestación Social Sustitutoria (PSS).

Madrid (Efe).— Belloch respondió en el Pleno del Senado a una interpelación del senador de Eusko Alkartasuna, Estebe Petrizan, sobre la posición del Gobierno respecto a los problemas planteados en Navarra en relación con el movimiento de objeción de conciencia y la insumisión. En el transcurso de su intervención, el ministro se refirió a un próximo cambio en la PSS, para lo que se creará "una estructura administrativa adecuada a la dimensión del problema", se intensificarán los convenios con las instituciones privadas y públicas para que los jóvenes puedan desarrollar su trabajo con más pla-

zas y se modificará el Reglamento actual de la PSS.

Belloch dijo que la insumisión es un delito que conlleva la pena de privación de libertad, y consideró que los insumisos que "boicotean" el tercer grado y pasan al segundo "están convencidos de que el endurecimiento del régimen les beneficia para lograr su objetivo, que es la supresión del servicio militar obligatorio". Dijo que en Navarra, comunidad con más índice de insumisos y objetores, hay 105 insumisos condenados, de los que 48 están en segundo grado, y afirmó que, "de continuar la tensión", se producirán traslados "a otros centros

penitenciarios" de fuera de la comunidad, "que es lo que persiguen ellos y otras asociaciones que les apoyan".

Convenio

Belloch y la ministra de Sanidad, María Angeles Amador, informaron de la firma de un convenio entre ambos departamentos para que los objetores puedan realizar programas de asistencia complementaria a ancianos, discapacitados y enfermos crónicos o terminales, destinos que ya han solicitado seiscientos jóvenes.

La ministra recaló que los objetores que cumplan el servicio social en este terrono harán "una labor extraordinariamente útil" tanto en hospitales, como en centros de asistencia primaria o en las viviendas de los enfermos.

Un abogado de los 18 soldados de Palma confía en el archivo del caso

Palma de Mallorca (Efe).— Uno de los abogados que asiste a los dieciocho soldados que se fugaron de un cuartel de Palma para denunciar que sufrían malos tratos dijo ayer por la tarde que "confía en que se archiven" las diligencias que instruye el juez togado territorial número 19. El abogado de oficio Rafael Pons Vidal explicó que habían concluido ayer las declaraciones de los 18 jóvenes ante el juez togado, insistió en que los soldados "están tranquilos", y señaló que algunos de sus familiares se habían trasladado al Regimiento Mixto de Artillería número 91, donde se hallan arrestados los soldados, para visitarles.

El letrado mostró su esperanza en que el juez togado dicte en un breve periodo de tiempo una resolución en relación con las diligencias practicadas, sometidas a secreto sumarial, y no pudo confirmar si cabe la posibilidad de que se imponga a los fugados una sanción leve por los hechos protagonizados, que no tienen precedente en la historia militar reciente de España. Los jóvenes, de los que se sabe la identidad de cuatro de ellos, Jesús Mª García, Antonio Mellen, Gerardo García y David Santos, aducen que pusieron en conocimiento de la opinión pública los presuntos malos tratos para que "se haga justicia".

Por su parte, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, afirmó que no es habitual que se haga una denuncia de la manera en la que lo hicieron estos dieciocho soldados, "pero como no es tolerable que haya malos tratos si éstos existen se tomarán medidas contundentes".

Un testigo asegura que el duque de Feria tenía obsesión por fotografiar a niñas

Sevilla (Efe).— La obsesión del duque de Feria era "que pudieran llevarle niñas de corta edad, para fotografiarlas", según la declaración de una de las primeras testigos en el juicio contra Rafael Medina, Rosa María Linero, una mujer que ejerce la prostitución y que le ofreció sus servicios. Aunque Rosa María se encuentra en paradero desconocido y no ha estado presente en la vista oral, el tribunal ha leído, a petición de la fiscal Dolores Villalonga, sus declaraciones durante la fase de instrucción, en las que acusaba al duque de haberle ofrecido dinero a cambio de que le llevara a su hija de 8 años y otras niñas de corta edad "porque era lo que le gustaba".

Explica, además, que también a una compañera, que tenía una hija de 12 años, le había pedido que le presentara a la niña porque "tenía que estar muy tierna".

Los que sí acudieron ayer a testificar fueron tres de las personas presentes durante el registro policial al domicilio del du-

que, que sólo pudieron asegurar que vieron cómo la Policía localizó papelinas de droga en el salón del apartamento, pero ningún dato concreto sobre las fotografías ni los vídeos.

La segunda jornada de juicio contó con la declaración del duque de Feria, que durante la mañana se mostró tranquilo y seguro, negó todas las acusaciones sobre raptos y corrupción de menores, y, por primera vez, reconoció su adicción a la cocaína. Por la tarde, el duque perdió su serenidad y lloró cuando su abogado hizo referencia a una carta que le había enviado su secretaria y también procesada, Mercedes Almeida, en la que le agradecía el dinero que se estaba gastando para intentar rehabilitarla ya que es heroinómana, y su interés por ella.

Declara la madre

La tercera jornada del juicio contra Rafael Medina ha comenzado hoy, con 45 minutos de retraso sobre el horario previsto y

con la declaración de Flora Trabajo, madre de la niña presuntamente raptada por el aristócrata. Ante la tardanza de los testigos citados para la sesión de la mañana, el presidente del tribunal, Antonio Gil Merino, ordenó un cambio en las comparecencias y llamó a Flora Trabajo, que se encontraba desde primeras horas de la mañana en los calabozos del juzgado de guardia. Flora cumple una condena de dos años en la cárcel de Alcalá de Guadaíra por tráfico de drogas.

El juicio contó hoy por primera vez con la presencia de un familiar del duque de Feria, una prima llamada Amparo Parreño, que mantuvo una gran amistad con la familia durante la juventud del duque en sus veraneos en Punta Umbría (Huelva). Esta mujer explicó que no sabe por qué no han venido los hermanos del duque en estos días, pero señaló que la madre del aristócrata, la duquesa de Medinaceli, se encuentra muy enferma y no podría trasladarse a Sevilla.



Rafael Medina, en uno de los pasillos de la Audiencia con dos policías.

Méndez y "Lito", sin consenso de cara al congreso de abril de UGT

Madrid (Efe).— Los candidatos con más posibilidades a la sucesión de Nicolás Redondo en la secretaría general de UGT, el "oficial" Cándido Méndez y el responsable de Metal, Manuel Fernández "Lito", no acercaron posiciones para lograr un consenso que permita presentar una única candidatura al congreso de abril. Méndez y Lito se reunieron ayer por primera vez en un encuentro convocado por el candidato "oficial" y al que asistieron los secretarios generales de las ocho federaciones de UGT, para analizar los distintos planteamientos ante el congreso federal del sindicato.

Al término del encuentro, "Lito" se mostró partidario del consenso, aunque subrayó que las discrepancias puestas de manifiesto durante la reunión indican que "será muy difícil" y denunció la existencia de "presiones" por parte de la dirección de la central en el proceso previo al congreso. Insistió en que el problema de fondo "es de ideas y no de personas" y, tras anunciar que consultará con las bases de la federación de Metal antes de decidirse a presentar oficialmente su candidatura, afirmó que no aceptará ofertas de integración en otras listas porque "el debate no está ahí sino en la necesidad de sindicalizar UGT y potenciar las federaciones".

El secretario general de Construcción, y también candidato, Manuel Garnacho, reiteró que existen "muchas posibilidades" de aproximación con Lito y criticó el apoyo implícito de Méndez a la ponencia marco elaborada por la actual ejecutiva de UGT advirtiendo que "sobre esta base no existe acuerdo posible".

Congreso crucial

En rueda de prensa posterior, Cándido Méndez señaló que, por ahora, no ofrecerá a Manuel Fernández un puesto en su equipo a cambio de que renuncie a la secretaría general porque "hay que alcanzar el consenso sobre el proyecto organizativo, luego ya saldrá la dirección" que "debe combinar dosis de representatividad y de homogeneidad", opinó. Méndez calificó de "crucial" el XXXVI congreso de UGT tras el cual "cambiarán muchas cosas", reconoció que habrá dificultades para lograr un acuerdo y que "con los problemas que existen el sindicato no puede provocar crispación añadida", pero señaló que "no creo que haya riesgo de división".

El candidato "oficial" —apoyado por el propio Nicolás Redondo y la ejecutiva confederal— evitó pronunciarse sobre los apoyos recibidos y se dio de plazo hasta el próximo día 15 para conseguir una lista única, fecha a partir de la cual celebran sus congresos extraordinarios la mayoría de las federaciones y uniones de la central para elegir los delegados que irán a la cita de abril.

Trabajadores de Santana-Linares se manifiestan en Madrid

Seat planteará una rebaja del 10% de los salarios para este año

La dirección de Seat planteará una rebaja de un 10% de los salarios en la negociación colectiva de este año así como una aceleración del plan de viabilidad ante la persistencia de las pérdidas de la empresa.

Barcelona (Efe).— El presidente de Seat, Joan Llorens, aseguró que el plan de viabilidad de la empresa "se endurecerá en velocidad", lo que significa que se adelantará la aplicación de la regulación de empleo prevista, la venta de activos y se planteará un recorte de los salarios de un 10 por ciento.

Llorens advirtió que Volkswagen no hará nuevas aportaciones de fondos a Seat al margen de los 136.000 millones ya comprometidos en diciembre pasado al tiempo que aseguró que antes del verano se habrá llegado al objetivo, inicialmente fijado para finales de año, de que menos de 10.000 empleados trabajen en las plantas de la Zona Franca y de Martorell. En la actualidad estas dos plantas cuentan con 14.000 trabajadores, tras la pre-jubilación de 3.000 empleados.

El comité ejecutivo de Volkswagen se reunió ayer en Barcelona, con la asistencia, además de Llorens, del presidente de la empresa alemana, Ferdinand Piech, el número dos del grupo, José Ignacio López de Arriortúa, y otros directivos.

Manifestación

Más de mil trabajadores de Linares (Jaén) se han concen-



Joan Llorens, presidente de Seat.

TELEFOTO EFE

trado esta mañana en Madrid en demanda de una solución para la crisis de la empresa Santana Motor, cuyo cierre dejaría en la calle a 2.500 personas. Los trabajadores salieron de Linares a las 4,30 horas de la madrugada en 25 autocares, y su llegada a Madrid estaba prevista sobre las 11 de la mañana, a los alrededores del estadio Santiago Bernabéu.

Los trabajadores andaluces tenían previsto concentrarse ante la Embajada japonesa en Madrid y ante el Ministerio de Industria, donde entregarán una carta en la que se pide una solución para el futuro de la empresa. Simultáneamente, el comité de empresa de Santana

mantendrá una reunión con responsables de Suzuki, en un hotel madrileño, para tratar sobre la viabilidad de la factoría, que la pasada semana presentó suspensión de pagos.

Por otro lado, la empresa cordobesa Hermanos Pedraza Llamas comunicó ayer a 46 de sus 110 trabajadores la no renovación de sus contratos, como consecuencia de la crisis de Santana Motor, a la que destinaba el 30 por ciento de su producción, según informó CC.OO. Este sindicato espera que esta situación sea coyuntural, ya que la dirección de Hermanos Pedraza Llamas está buscando mercados alternativos a esta situación.

El fiscal afirma que el asesino de Lucrecia sabía que podía matar

Madrid (Efe).— El fiscal considera que el guardia civil procesado por la muerte de la dominicana Lucrecia Pérez disparó contra los inmigrantes que pernoctaban en las ruinas de la discoteca "Four Roses" de Aravaca (Madrid) para intimidarles, pero aceptando la posibilidad de que podía matar a alguno de ellos. Así relata el fiscal en su escrito de conclusiones provisionales el momento en que el joven guardia, acompañado de tres menores, utilizó su pistola contra los inmigrantes y acabó con la vida de Lucrecia, acción que considera constitutiva de un delito de homicidio, y por la que pide 20 años de cárcel para Merino.

En el escrito, al que tuvo acceso Efe, solicita además otros 12 años de prisión para el guardia por el homicidio frustrado de Augusto César Vargas Vicente, el compatriota de la víctima herido en la misma acción.

En cuanto a sus compinches, que entonces contaban 16 años, el fiscal pide por los mismos delitos un total de 14 años y dos meses de cárcel para Felipe Carlos Martín, así como seis años y seis meses para Víctor Julián Flores y Javier Quilez. En todos concurren las circunstancias de disfraz y morada y en el caso de los tres últimos la atenuante de edad juvenil.

Además de las citadas penas de cárcel, el ministerio público solicita en el escrito de conclusiones provisionales que ha remitido a la Audiencia de Madrid que los cuatro procesados paguen 20 millones de indemnización a los herederos de Lucrecia Pérez, y al herido le abonen 1.040.000 pesetas por daños y secuelas.

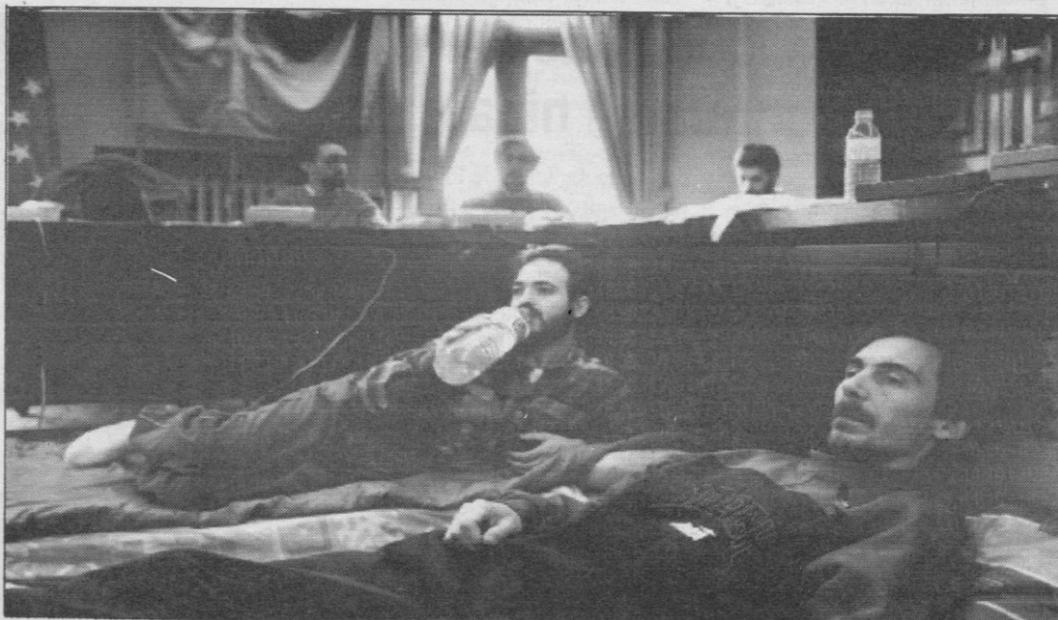
BREVES

Los familiares de una niña de 14 años vecina de Carlet (Valencia) han denunciado ante la Guardia Civil la desaparición de la menor, quien fue vista por última vez el domingo en compañía de un joven de 26 años con quien, al parecer, mantiene una relación sentimental.

Un policía nacional de la escala básica destinado en Málaga, José Miguel J.L., ha sido detenido por sus compañeros como presunto autor de la muerte de Fco. Muñoz Carvajal, de 58 años, ocurrida en un garaje de Granada el pasado 17 de febrero, según fuentes policiales.

La titular del juzgado de instrucción número 6 de Bilbao ordenó ayer el ingreso en prisión sin fianza del arquitecto Alberto López, encargado de controlar una obra de construcción de un edificio para la Diputación foral de Vizcaya en la que presuntamente se estafó a la institución.

Restos de posible origen humano han sido encontrados en la fosa séptica de una vivienda de Meis (Pontevedra).



CUARENTA DIAS EN HUELGA HAMBRE.— Cuatro trabajadores despedidos de Duro Felguera y un compañero en activo de este grupo industrial cumplieron ayer cuarenta días en huelga de hambre encerrados en el Ayuntamiento de Langreo (Asturias). Los trabajadores, que han perdido una media de 12 kilos de peso, pasan la mayor parte del tiempo recostados en los colchones que les sirven para dormir y que han instalado en el salón de plenos de la Casa Consistorial. Los encerrados, que reciben asistencia médica diaria, afirman que sufren trastornos musculares y de sueño. Con su postura reivindican planes industriales que garanticen el futuro de Duro Felguera y una "solución digna para los 232 trabajadores despedidos el pasado mes de septiembre". Desde un principio la huelga de hambre no ha sido bien acogida por la Federación Regional del Metal de CC.OO., a la que están afiliados los encerrados, y cuyos dirigentes han tildado de "grupo incontrolado" a los encerrados y a quienes les apoyan. Los encerrados aseguran que al Gobierno regional sólo le preocupa la tensión social que pueda generar un fatal desenlace de la huelga pero no su estado de salud.— (Telefoto Efe).

Belgrado advierte que no tolerará que se abra por la fuerza el aeropuerto de Tuzla

Yeltsin propone a los aliados una cumbre para resolver definitivamente el conflicto bosnio

El presidente ruso, Boris Yeltsin, propuso hoy miércoles a Estados Unidos, Alemania, el Reino Unido y Francia celebrar una cumbre para resolver el conflicto en la antigua Yugoslavia, informó la agencia Itar-Tass.

Moscú (Efe).—Yeltsin dijo a la agencia de noticias rusa que la reunión con los presidentes de esos cuatro países podría tener lugar en Moscú o en Ginebra, aunque no mencionó fechas.

Rusia debe participar y participará en la solución de todos los asuntos internacionales, declaró Boris Yeltsin, tras condenar los "intentos de los líderes de algunos países occidentales de apartar a Rusia de la solución de importantes problemas mundiales".

"El intento de la OTAN de decidir el bombardeo en Bosnia sin preguntar a Rusia ha indignado no sólo a los dirigentes rusos sino también a todos sus ciudadanos", declaró Yeltsin poco después de depositar una corona de flores al pie de la tumba del soldado desconocido con motivo del "Día del Defensor de la Patria" que se celebra hoy en Rusia.

El presidente ruso reiteró que ha propuesto a los líderes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania celebrar una "cumbre" de un día en "cualquier capital europea, incluida Moscú" para "firmar el documento general sobre el arreglo de la crisis en Bosnia".

"Sería un documento de importancia histórica y, posiblemente, pondría fin definitivo al derramamiento de sangre en la antigua Yugoslavia".

Por otra parte la OTAN estudia hoy en Bruselas la reapertura del aeropuerto de Tuzla a los vuelos humanitarios, tal como lo solicitó la ONU, confirmaron, fuentes oficiales.

El Consejo Atlántico estudiará en su reunión habitual de los miércoles el buen resultado



Las poblaciones de Sarajevo sale de nuevo a la calle tras los duros meses de "reclusión".

TELEFOTO EFE

del ultimátum aliado contra los serbios de Bosnia

Acto hostil

Mientras el Ejército de la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro) advirtió ayer, a la OTAN de que la apertura por la fuerza del aeropuerto de

Tuzla, en el norte de Bosnia, será considerada un acto hostil.

"La OTAN volvería a extralimitarse en sus atribuciones si el aeropuerto de Tuzla fuera abierto por la fuerza, pero en este caso Yugoslavia no permanecería indiferente porque se halla demasiado cerca" de

este país, a tan solo 50 kilómetros, dijo el portavoz del Ejército federal, coronel Ljubodrag Stojadinovic. Los serbios bosnios anunciaron que accederán a la reapertura del aeropuerto, si se les garantiza una "supervisión eficaz" de las cargas que lleguen.

"Los rusos han tomado partido por los serbios"

El alcalde de Sarajevo, Muhamed Kreslevjakovic, ha criticado a los cascos azules rusos emplazados en su ciudad por considerar que han tomado partido por los serbios.

Kreslevjakovic declaró en una entrevista para la televisión austriaca, que ha mejorado algo la situación de la población, aunque subrayó que persiste el peligro de emboscadas.

En cuanto al bloqueo de Sarajevo, no ha habido mayores cambios, en vista de que

el aprovisionamiento de la ciudad a través del puente aéreo es insuficiente, escasean los alimentos y las comunicaciones resultan dificultosas. El alcalde dijo que no cree que los serbios abran los caminos de acceso a la ciudad y que dependerá de la presión que se ejerza sobre ellos.

Ejemplo de Sarajevo

Se mostró escéptico acerca de que la evolución de Sarajevo puede servir de ejemplo para otras ciudades bosnias.

Kreslevjakovic expresó su temor por la posibilidad de que Sarajevo sea dividida

Yasushi Akashi, jefe de la misión de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR), ha condenado el ataque realizado ayer contra sus tropas cerca de Tuzla, en que cinco cascos azules suecos resultaron heridos.

En un comunicado emitido anoche Akashi expresó su preocupación también por otros dos incidentes, cometidos por rebeldes serbios de Croacia.

La Duma amnistía a Rutsikoy y Jasbulatov por su participación en la insurrección de octubre

Moscú (Efe).— La Duma, cámara baja del Parlamento de Rusia, amnistió hoy, miércoles, a Alexandr Rutsikoy, Ruslán Jasbulatov y otros dirigentes de la resistencia al "decretazo" del presidente ruso, Boris Yeltsin, de octubre pasado.

La decisión, tomada pese a las advertencias del Kremlin de que podrá conducir a la reanudación de la "guerra civil", fue aprobada por 257 votos a favor, 67 en contra y 28 abstenciones en votación nominal.

Los debates preliminares y los resultados de la votación demuestran que sólo el bloque par-

lamentario "Opción de Rusia", integrado por yeltsinistas radicales, votó en contra de la liberación de los dirigentes del Soviet Supremo, el anterior Legislativo.

Al mismo tiempo, la Duma anuló su propia decisión de crear una comisión encargada de investigar los sangrientos sucesos que se cobraron unos 150 muertos en octubre pasado, cuando Yeltsin disolvió y luego bombardeó el Parlamento.

Junto con la amnistía "por delitos relacionados con actividades políticas y económicas", que atañe a los líderes de la resisten-

cia antiyeltsinista, fue aprobada también una amnistía por delitos menores con motivo de la entrada en vigor de la nueva Constitución de Rusia, propuesta por el presidente Yeltsin.

Mejorar el Ejército

Por otra parte, Boris Yeltsin, prometió mejorar las condiciones de los militares y asegurar que las fuerzas armadas de su país cuenten con el armamento más moderno, en un mensaje de felicitación por el "Día de los Defensores de la Patria".

Con ocasión de la fiesta, que se celebra todos los años el 23 de

febrero y que antes se llamaba el "Día del Ejército Soviético", Yeltsin calificó a las fuerzas armadas de "garantes de la paz, la estabilidad y los logros democráticos".

Por tanto, agregó, "deben ser poderosas, ágiles y dotadas con el armamento más eficaz".

El presidente Boris Yeltsin agregó que "el Estado ruso hará todo lo posible para aumentar el prestigio de la profesión militar y asegurar que los integrantes de las fuerzas armadas y sus familiares se sientan cada día más protegidos en el ámbito social y nacional."

Argelia libera a dos responsables del Frente Islámico

Argel (Efe).— La opinión pública argelina ha acogido con satisfacción las primeras medidas de distensión hacia el Frente Islámico de Salvación (FIS) efectuadas por las autoridades, al decidir la liberación de dos responsables de esta ilegalizada formación político-religiosa. Las primeras páginas de los rotativos de Argel anuncian hoy, miércoles, la liberación anticipada de dos miembros del FIS, Ali Yeddi, de 44 años, licenciado en matemáticas, y de Abdelkader Bujamjam, de 35 años, que ejercía como Imán en la localidad de Batna, al este del país.

Ambos fueron condenados a cuatro años de cárcel en julio de 1992 bajo la acusación de haber participado en una huelga insurreccional convocada por el FIS el 23 de mayo de 1991, que semanas más tarde desembocó en graves enfrentamientos con las fuerzas del orden en pleno centro de la capital argelina.

Yeddi, presidente de la comisión política del FIS, considerado el principal consejero del Imán Abasi Madani, el líder de esta formación, es un viejo conocido de las escuelas militares, donde durante algún tiempo enseñó matemáticas.

Bujamjam, uno de los fundadores del Sindicato Islámico del Trabajo, participó en la organización de la citada huelga, y es tenido por partidario de la línea dura del Frente Islámico, cuya figura más representativa es el "numero dos" de esta formación, Ali Benhach, quien sigue encarcelado.

Violencia

La liberación de ambos coincide con un recrudecimiento de la violencia en todo el país, y podría ser, a juicio de los medios políticos, el anticipo de una gracia presidencial, de la que se beneficiarían los principales dirigentes del FIS.

La prensa argelina estima que esta liberación ha sido el fruto de negociaciones secretas entre el régimen argelino y el FIS, y recuerda que, con anterioridad, las autoridades habían anunciado el cierre de los centros de detención de integristas instalados en las zonas saharianas, así como la suspensión del cumplimiento de las condenas a muerte.

Pero, pese a la discreción con que las autoridades han anunciado esta medida, se da por sentado que sólo pudo ser tomada por el presidente, Liam Zerual, de acuerdo con su política de "reconciliación nacional" y de diálogo abierto a todas las fuerzas políticas y sociales del país, excluidas las que se han manchado las manos de sangre.

Ambos liberados formaban parte de un grupo de cuatro personas, integrado también por Kamel Guemazi, miembro fundador del FIS, y Abdelkader Hachani, presidente de su dirección provisional, debían ser puestos en libertad en enero pasado.

Tras la detención de un funcionario de la CIA acusado de vender secretos al KGB

EE.UU quiere que Rusia retire voluntariamente a los diplomáticos sospechosos de espionaje

El Gobierno de EE.UU. quiere que Rusia retire voluntariamente a los diplomáticos sospechosos de estar vinculados con el funcionario de la CIA detenido por vender secretos a Moscú, indicaron fuentes de la Casa Blanca.

Washington (Efe).— Según esas fuentes, la retirada voluntaria de estos diplomáticos rusos —supuestamente involucrados en el caso de espionaje— sería la "acción adecuada" que, según Estados Unidos, debería llevar a cabo Rusia para resolver el problema surgido al descubrirse el asunto. "No tratamos este caso como algo que se puede ocultar debajo de una alfombra", dijo un alto funcionario estadounidense que pidió el anonimato.

Fuentes del Departamento de Estado indicaron que el "número dos" de la Embajada rusa en Washington, Vladimir Chkhikvishvili, fue convocado esta noche —por segunda vez— a la sede ministerial. Los altos funcionarios estadounidenses informaron al diplomático ruso de lo que EE.UU. espera que haga el Gobierno de Moscú para resolver la situación.

Unas horas antes, Chkhikvishvili había acudido al Departamento de Estado para recibir una protesta formal de Estados Unidos por actividades de espionaje llevadas a cabo supuestamente por un funcionario del Servicio Central de Información (CIA).

El funcionario de la CIA, Aldrich Ames, y su esposa,



Aldrich Ames (en el centro), en el momento de su detención por vender secretos a Moscú. TELEFOTO EFE

María del Rosario Casas, de origen colombiano, fueron detenidos el lunes en Washington por, supuestamente, haber vendido secretos al KGB desde 1985 por un valor de un millón y medio de dólares. En declaraciones a la prensa, el presidente de EE.UU., Bill Clinton, dijo que este caso es "muy serio".

El embajador de EE.UU. en Moscú, Thomas Pickering, también ha expresado el "serio disgusto" de Washington por este caso a los dirigentes rusos. Aldrich, que fue detenido el lunes cuando se dirigía a su oficina en la CIA, está acusado de pasar —primero a la extinta Unión Soviética y luego a Ru-

sia— información confidencial relacionada con cuestiones de tipo humano o de agentes que trabajaban en determinadas áreas.

"Escándalo político"

Mientras, la agencia oficial rusa Itar-Tass recordó hoy, miércoles, que Estados Unidos jamás ha renunciado a su actividad de espionaje contra Rusia al tiempo que destaca la "inconveniencia" de un "escándalo político" a causa de la detención del funcionario.

"Cabe señalar que la dirección de Estados Unidos y de otros países occidentales reiteraron en diversas ocasiones que no piensan cesar sus acti-

vidades de espionaje respecto a Rusia", indica Itar-Tass en un comunicado que podría considerarse como la primera reacción de Moscú a la detención de un funcionario de la CIA acusado de vender secretos a Rusia.

El Servicio de Espionaje Exterior de Rusia (SEER) se negó a comentar la detención del funcionario de la CIA Aldrich Ames y su esposa. "Es una pregunta que más bien debería hacerse a la CIA", respondió Yuri Kabaladze, portavoz del SEER, al que la agencia rusa Itar-Tass pidió comentar la detención del matrimonio norteamericano.

Capturado el jefe del cártel de Cali, Orejuela Caballero

Bogotá (Efe).— Jaime Orejuela Caballero, uno de los jefes más importantes del cártel de narcotráfico de Cali, buscado en Estados Unidos, fue detenido ayer por la Policía colombiana, en un barrio de Cali, informaron las autoridades.

Según el general colombiano José Eustasio Reyes, jefe de la Policía de Cali, 200 kilómetros al sudoeste de la capital colombiana, sus hombres capturaron a Orejuela Caballero, de 50 años, mientras conducía un automóvil por un suburbio de Cali.

Orejuela, que ha sido trasladado en avión a Bogotá, es buscado por la Interpol y podría ser trasladado a los Estados Unidos, aunque los planes de extradición no han sido aún anunciados oficialmente.

Reyes añadió que el "capo" colombiano se enfrenta a una orden de búsqueda y captura de un juzgado de Nueva York, donde está acusado de tenencia, producción y distribución de cocaína, así como otros cargos en su contra en otros países.

Horas antes de la detención, el fiscal general de Colombia, Gustavo De Greiff declaró en la ciudad de Medellín, centro del otro famoso cartel del narcotráfico, que se estaba negociando la rendición de jefes del "cartel de Cali". El ministro de Justicia, Andrés González, expresó por carta al fiscal De Greiff su temor de que detrás de las gestiones que mantienen los abogados de los narcotraficantes del suroeste colombiano puede haber "maniobras jurídicas" para que la justicia les investigue y absuelva, dada la falta de pruebas en Colombia para condenarles.

El diálogo entre zapatistas y Gobierno avanza porque hay oídos que escuchan, según Marcos

San Cristóbal de las Casas (Efe).— El subcomandante Marcos, líder del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), afirmó que las jornadas por la paz van por buen camino porque han encontrado oídos que los escuchan, y que el trabajo avanza con responsabilidad.

En una conferencia de prensa, el portavoz del ejército zapatista declaró que la sociedad mexicana tiene puesta la esperanza en una paz con justicia y libertad.

En el segundo día del diálogo en la catedral de San Cristóbal, el EZLN presentó un pliego de peticiones que abarca temas de interés nacional, y aspectos de las etnias de Chiapas.

El comisionado para la paz, Manuel Camacho Solís, dijo que el esfuerzo que se hace para alcanzar una paz digna, es la decisión más importante para evitar los costos de la guerra y que es consciente del despertar del Chiapas violento.

"La salida al conflicto armado en el Estado de Chiapas estará en un compromiso con la democracia", agregó Camacho Solís, después de haber escuchado las demandas de EZLN.

"Muchos queremos cambios en el país, muchos queremos más democracia, queremos libertades y queremos avanzar en la justicia", añadió el comisionado. Señaló también que lo complejo y difícil será construir esto "a partir de nuestras realidades y del conjunto nacional e internacional".

Respuestas del Estado

Camacho Solís reiteró que tras hacer una primera evaluación de las propuestas del EZLN, el camino de la paz en Chiapas "estará en nuevas respuestas del Estado, no sólo para el EZLN, sino para toda la sociedad".

Previamente, el subcomandante Marcos dijo, en nombre del EZLN, que "ustedes nos han dicho que le demos una oportu-

nidad para la paz y nosotros hemos venido aquí con ánimo verdadero y honesto".

Marcos añadió que llegaban "con la misma esperanza con la que venimos el 2 de enero de este año, que no la esperanza del poder ni del beneficio para unos cuantos, sino la esperanza de una paz con justicia, dignidad, democracia y libertad".

El EZLN, dijo Marcos, está dispuesto a ver si otra puerta se abre y si es verdad seguirán con "ese ánimo que hemos hablado y le hemos dicho nuestras demandas: democracia libertad y justicia".

El jefe rebelde afirmó que ha encontrado en el Gobierno la disposición de escuchar, que el diálogo va por buen camino y ha encontrado ánimo verdadero de encontrar una solución. Sobre los pasamontañas que cubren sus rostros, manifestó que ellos no entienden porque hay tanta preocupación por sus rostros, si antes del uno de enero no existían en este país.

Howard: "La nueva ley de homosexualidad será cumplida"

Londres (Efe).— El ministro británico del Interior, Michael Howard, insistió ayer en que la ley que prohíbe las relaciones homosexuales a menores de 18 años será cumplida en su totalidad, a pesar de las críticas que recibió del colectivo afectado.

En declaraciones a la emisora de la BBC "Radio-4", Howard señaló que la ley se cumplirá en su totalidad, ante las versiones que circularon de que la Fiscalía británica, la "Crown Prosecution Service", podría no ser proclive a encausar judicialmente a quienes consentían dichas prácticas a los 16 ó 17 años.

La mayoría de edad en el Reino Unido está fijada en 16 años, al igual que para las relaciones heterosexuales, mientras que para las homosexuales quedó situada el lunes en un mínimo de 18 años, frente a los 21 anteriores.

Alrededor de 4.000 personas se concentraron en la noche del lunes a la puerta del Parlamento británico para conocer la deci-

sión de la Cámara de los Comunes sobre una enmienda a la ley de Enjuiciamiento Criminal que fijaba la edad de consentimiento a los 16 años.

Los diputados británicos rechazaron esa enmienda y aprobaron una segunda, que contaba con el apoyo del primer ministro, John Major, y que situaba la edad mínima en los 18 años.

Tras difundirse los resultados de las votaciones, algunos concentrados pretendieron entrar de forma violenta en el palacio de Westminster, sede del Parlamento, lo que obligó a cerrar las puertas del edificio y a reforzar el contingente policial.

Por otra parte, el diputado laborista Dennis Skinner reaccionó ayer con una furia inusitada cuando fue objeto del sarcasmo y las ironías de otros parlamentarios, tras conocerse su supuesta relación íntima y amorosa con su colaboradora en trabajos de investigación en la Cámara de los Comunes británica, Lois Blenheim.

FUTBOL

El entrenador gimnástico le tiene ganas al Laguna

“No le he conseguido ganar un solo encuentro desde que estoy en Segovia”

A las 8, con arbitraje de González Muñoz, comenzará el partido

Buena racha de encuentros ganados lleva la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, lo que ha propiciado que se mantenga en una posición del grupo de

cabeza y con claras posibilidades de entrar en uno de los cuatro primeros puestos. Excelente pues la marcha del equipo en esta última fase de la liga.

JOSE M^o MARTIN

De ser un equipo casi desahuciado para luchar por los primeros puestos, la G. Segoviana ha pasado, con seis positivos, a integrarse entre los más directos aspirantes a las cuatro plazas que dan opción al ascenso a segunda B.

Si bien el técnico del equipo, José Luis García, no da importancia a su trabajo, sí destaca la labor de los jugadores, “todo lo conseguido hasta ahora es sólo mérito de ellos”. El equipo, tras perder su encuentro frente al Salmantino, cambió su sistema de juego incorporando más jugadores en el centro del campo —hasta cinco ocupan esa demarcación—, y dejando una defensa con tan solo tres efectivos, “que no es una defensa en línea”, como matiza el entrenador, “y sí un sistema con dos marcadores centrales que se puede realizar por zonas”.

Puede que no sea el mejor pero los triunfos ahí están. Con

ese mismo sistema se ganó en Béjar y el domingo en Medina, si bien y motivado por la expulsión de Paquito —que no puede jugar hoy—, puede que el trabajo que realice Fernando, que saldrá en su lugar, no sea el mismo y que el técnico le dé otra misión.

El líder un gran rival

No es ningún descubrimiento comentar que la visita del líder preocupa, “porque en ningún caso está ahí por casualidad”. Y si hay alguien que tiene ganas de lograr la victoria frente al Laguna este es García Alvarado, “algo que no he conseguido en el tiempo que llevo en Segovia”.

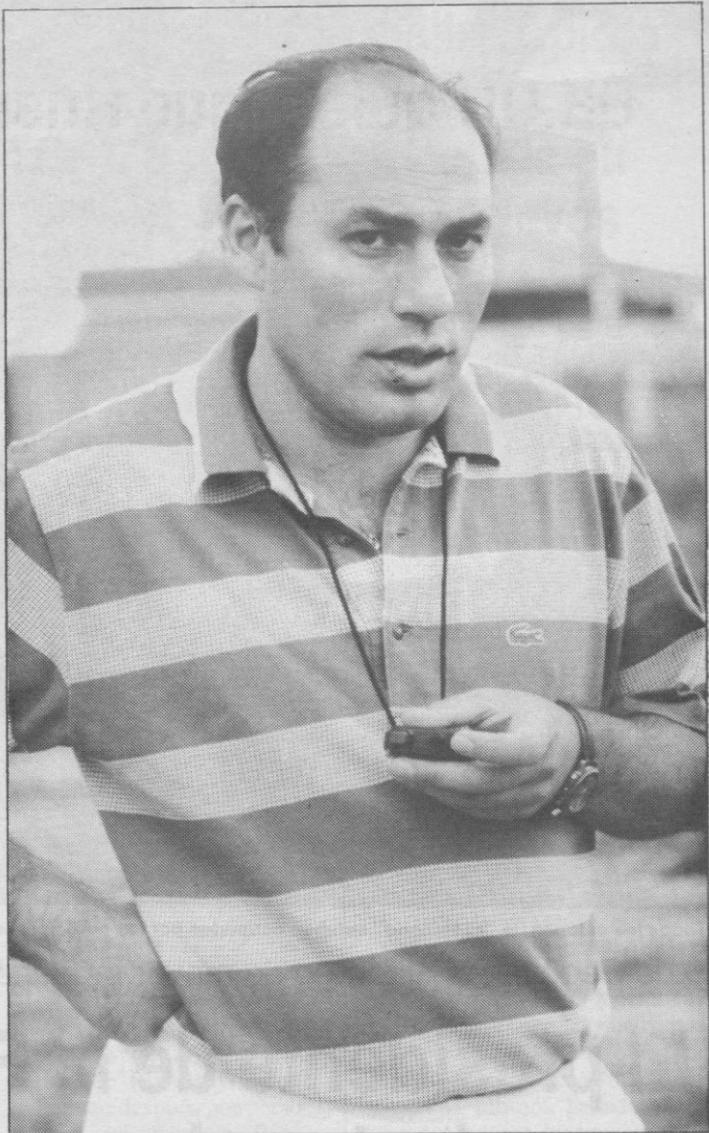
La baja de Fano, baluarte en la defensa del conjunto vallisoletano, no parece que se haya notado en el equipo que continúa ganando, “todas sus líneas funcionan bien y practica un fútbol muy serio, bien ordenado y con un ataque que no perdona”. Con

todo ello los aficionados podrán ver un buen encuentro.

El equipo gimnástico para esta tarde no diferirá mucho —quizás nada—, de éste: César; Benito, Juan, Nacho; Chema, Crespo, Jesús, Maroto, Fernando; Víctor y Pascual. El libre del equipo será Juan y ocupando la posición de media punta estará Fernando.

Oscar, uno de los habituales en la alineación gimnástica, no está aún recuperado de su lesión y el entrenador pretende que reaparezca el domingo próximo, “si bien tengo que decir que Benito realiza una gran labor en esa demarcación”.

El encuentro, que comienza a las ocho de esta tarde, será dirigido por el colegiado abulense González Muñoz.



José Luis García Alvarado, entrenador de la Segoviana.

ARCHIVO

Ni un solo equipo logró ganar fuera en la Liga Provincial

Villacastín, a costa de Cantimpalos, se sitúa líder de la clasificación

JAVIER M. MESA

La liga provincial de fútbol continúa partido tras partido ofreciendo mucha igualdad en los primeros puestos de la tabla clasificatoria. Varios han sido los equipos que han ocupado el liderato en alguna jornada, y esta vez le ha tocado el turno al Villacastín.

Aunque no se produjera ninguna victoria a domicilio, no se puede decir que la jornada fuera pésima para los conjuntos que jugaban fuera de su estadio. En los ocho encuentros que se disputaron, se produjeron cinco empates, lo que es síntoma de la igualdad que se mantiene durante toda la temporada. Fue una de las jornadas menos goleadoras con tan “solo” 22 tantos.

Conforme a lo que se pronosticaba, el Villacastín, segundo hasta la jornada pasada, derrotó a Muñopedro, penúltimo en la clasificación. Estos dos puntos le sirven al conjunto del Villa-

castín auparse hasta la primera plaza, en detrimento de Cantimpalos, que no pasó del empate en el complicado campo de Coca.

Mantiene Arlequín la tercera plaza al vencer de forma contundente a la G. Ayllonesa, directo rival de los espinarriegos por los puestos de honor. Otro equipo que estuvo varias jornadas ocupando la primera plaza es Virgen del Castillo, que sumó otro positivo en Abades.

La última victoria casera la consiguió Carbonero, que las pasó “moradas” para conseguir los dos puntos ante el colista Valseca. El resto de resultados fueron empates, con lo que la clasificación, salvo la variación en el liderato ya reseñada, no presenta cambios sustanciales.

Los resultados de este decimonovena jornada fueron los siguientes:

Villacastín, 3-Muñopedro, 1
Coca, 1-Cantimpalos, 1
Arlequín, 3-G. Ayllonesa, 0

Carbonero, 2-Valseca, 1
San Rafael, 2-El Espinar, 2
Abades, 1-V. Castillo, 1
Mozoncillo, 0-Cuéllar B, 0
Cantalejo, 2-Sepúlveda, 2

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
Villacastín.....	18	10	6	2	26
Cantimpalos....	18	12	2	4	26
Arlequín.....	18	11	3	4	25
V. Castillo.....	18	10	4	4	24
Ayllonesa.....	18	9	4	5	22
Carbonero.....	18	9	4	5	22
Cantalejo.....	18	9	2	7	20
Coca.....	18	6	7	5	19
Sepúlveda.....	17	7	3	7	17
San Rafael.....	18	6	4	8	16
El Espinar.....	18	4	8	6	16
Cuéllar B.....	18	4	5	9	13
Mozoncillo.....	18	5	3	10	13
Abades.....	18	4	4	10	12
Nava.....	17	6	1	10	11
Muñopedro....	18	4	4	10	10
Valseca.....	18	3	2	13	8

Nava y Muñoveros tienen dos puntos menos por sanción.

Sólo juega la mitad

La federación ha comunicado al club azulgrana que su encuentro aplazado con el Zamora deberá disputarse el día 31 de marzo, si bien se va a negociar con el club zamorano la posibilidad de jugarlo en otra fecha.

La jornada de esta tarde, 27 de liga, no se disputará al completo, como era de esperar, y algunos equipos van a tener grandes problemas para poder recuperar los aplazamientos. No son los clubes los que tienen la culpa de tan mala organización, pero son ellos los que van a pagar el desajustado.

Estos son los partidos que deberían jugarse esta tarde:

Béjar - G. Medinense (aplazado)

G. Segoviana - Laguna, hoy 8 tarde, La Albuera

Zamora-Hullera
At. Bembibre-Salmantino (aplazado)

Sp. Uxama-Aguilar (aplazado)

Guardo-Lermeño
La Bañeza-At. Bungalés (aplazado)

Arandina-Endesa
Almazán-Cultural León

Ríbert-Venta de Baños

Los partidos que no se juegan en esta jornada la fecha de celebración es el día 31 de marzo, Jueves Santo. Hay equipos, caso del Zamora, que tiene ya dos aplazamientos y los problemas, por falta de fechas festivas, se acumulan. Algo que debió prever para la tercera división la Federación Española de Fútbol y que, dando muestras de una gran ignorancia sobre lo que es y tiene el fútbol de tercera división, no movió un solo calendario.



Restaurante LA TAURINA

Plaza Mayor, 8 - SEGOVIA

Teléfonos 43 05 77 / 43 15 77

De lunes a jueves: EL MEJOR Y MAS ESPECIAL
“COCIDO CASTELLANO”

Los viernes POTAJE

COMPLETISIMO 1.200 pesetas (Se ruega aviso previo)

BAR / RESTAURANTE

“La Posada”, DE ESPIRDO

Teléfono 44 90 09

Pida a la carta una comida exquisita por 1.500 pesetas. En un ambiente muy agradable. Reserve su mesa de comunión.

OPOSICIONES

268 plazas para SECRETARIOS en Ayuntamientos hasta 5.000 habitantes

TITULACION: Tres primeros cursos de Derecho, Ciencias Políticas y Sociología o Económicas o Empresariales.

Ultimo día de presentación de instancias el 28 de Febrero
DISPONEMOS DE LAS CONTESTACIONES COMPLETAMENTE ACTUALIZADAS Y DE ABSOLUTA GARANTIA AL NUEVO PROGRAMA OFICIAL

DIRIGIRSE A: ASISTENCIA TECNICA AL MUNICIPIO, S.A.



Calle de Covarrubias, 1 - bajo derecha.

28010 MADRID. Teléfono 445 13 00. Fax 594 08 58

BRIDGE



Todos los salones de "El Rancho" estaban ocupados por los participantes.



JUAN MARTIN

El de Segovia es el torneo de mayor presencia de jugadores

El presidente de la Federación Española destaca la gran organización

Más de cuatrocientos comensales hubo en la cena inaugural

No se trata de un "juego de niños", ni tampoco de uno de los muchos torneos sociales que proliferan por la piel de toro. Se trata, antes bien, de un torneo de bridge consolidado cuyo auge en tan sólo cuatro años ha sido espectacular. No está al alcance de cualquier organización reunir a 400 jugadores y tenerles embelesados durante dos días.

JOSE M^o MARTIN

La IV edición del Torneo Internacional de Bridge "Casino de la Unión", ha puesto de manifiesto el interés con el que se sigue en toda España, y las cotas de popularidad que alcanza entre los miles de jugadores de uno de los más populares juegos de mesa.

"Es el torneo de más amplia participación de los que se celebran en España", confirmaba el presidente de la Federación Española de esta actividad Alvaro Martínez Fresneda. Un amplio contingente de vehículos, que ocupaban la mayoría de los lugares de aparcamiento de Torrecaballeros, denotaban la presencia del medio millar de personas — 382 jugadores —, que permanecieron en Segovia entre la tarde del viernes y la noche del domingo.

Eran jugadores de bridge de España y de distintos países. No es que los premios en metálico que ofrece el torneo estén a la altura de otros torneos, "la gente viene aquí —en palabras del presidente— por el entorno que nos rodea. Un clima excelente, un lugar extraordinario, una buena comida y una organización

que no deja nada a la improvisación".

En el torneo de Torrecaballeros estuvieron, además de españoles, jugadores polacos, franceses y portugueses. Gentes que regresan cada año. No faltaron tampoco excelentes jugadores de la categoría de Lantarón, siete veces campeón de España o el catalán Benta, que también lo consiguió en cuatro ocasiones.

Reunión multitudinaria

En la cena que ofrece la organización a los participantes fueron más de cuatrocientos los comensales que hubieron de repartirse por los restaurantes "El Rancho" y "El Horno de la Aldehuela". Veintidós camareros sirvieron la cena —cuatro mil pesetas por persona—, que tuvo como base principal el cordero.

Tanto el Parador como diversos hoteles de la ciudad vieron ocupadas al completo sus insta-

laciones, mientras que los restaurantes también conocieron la presencia de un mayor número de comensales en la jornada del sábado y domingo.

La recepción, ya habitual, que organizó Caja Segovia en el Torreón de Lozoya, es muy bien acogida y comentada con agrado por los jugadores, "es esta otra de las causas por las que decidimos venir a Segovia. No puede extrañar a nadie que cada año aumente el número de participantes, que sólo va estar limitado por cuestiones de espacio", en palabras de Alvaro Martínez.

Todos los grandes salones de "El Rancho" estaban ocupados por las mesas y los participantes, que a lo largo de dos jornadas, sábado y domingo, disputaron el torneo. Cuatro horas y media de partidas han de disputar los jugadores en cada uno de los dos días. Lo que no deja de significar un gran esfuerzo mental.

Mientras el juego se desarrollaba ocho camareros servían infusiones, café y bebidas a los participantes, donde la mayoría eran mujeres.

CLASIFICACION

- 1º Knap y Wasik, Polonia, 200.000 pesetas.
- 2º Lantaron-Martínez, Madrid, 125.000.
- 3º Castellón, Madrid-Ventín, Barcelona, 110.000.
- 4º Pardo-Godet, Madrid, 80.000.
- 5º Calvete-Francés, Madrid, 50.000.
- 6º Díaz-López Guarda, Madrid, 45.000.
- 7º Chamorro-Gómez Payete, Valladolid, 40.000.
- 8º Iturmendi, Madrid-Rey, Bilbao, 35.000.
- 9º Aimón-Luca de Tena, Madrid, 30.000.
- 10º Estanislao-Postigo, Madrid, 25.000.

El bridge ¿es un deporte?

J.M.M.

Satisfecho se encontraba el presidente de la Federación Española, jugador también, de la respuesta dada al IV Torneo "Casino de la Unión". En ningún momento se recató en halagos hacia la organización, "no es normal que un torneo con tan corta trayectoria obtenga una respuesta como la que ha tenido el de Segovia. Llegar a más de doscientas parejas es un éxito para toda España, no sólo para esta ciudad".

En este mismo orden de cosas "justificaba" tan alta presencia, "la buena comida, la acogida grandiosa de los segovianos y la magnífica organización del Casino de la Unión, a través de Carlos Rossi. Quiero dejar constancia también del encanto de Torrecaballeros".

Son escasos los juegos de mesa en los que la participación femenina es mayoría, "se ha demostrado que el bridge sirve perfectamente para la ocupación del ocio y de ahí que la mujer dedi-

que su tiempo libre a este juego".

La Federación tiene algo más de 5.000 federados, "el número es corto para la gran cantidad de personas que juegan al bridge en España". Es este uno de los retos que tienen por delante los federativos, "otro es el poder estar dentro del Consejo Superior de Deportes, al igual que otras federaciones. Ahora no estamos porque no nos consideran deporte". España es el único país de Europa donde no tiene el mismo rango el bridge que el ajedrez.

Las cosas bien hechas

J.M.M.

Cuando Carlos Rossi Costero, un entusiasta jugador de bridge, miembro del Casino de la Unión, se lanzó a organizar el que sería primer torneo de esta actividad en Segovia, seguramente no pudo prever que este alcanzaría las cotas actuales sólo tres años más tarde.

El trabajo realizado por Rossi es destacado por todos. Desde el primer día supo cómo encauzar el diseño del torneo y la respuesta ha sido magnífica. No hay un solo participante que no muestre satisfacción hacia el esfuerzo que se realiza porque a nadie le falte el más mínimo detalle.

Cuando tantas cosas se dejan de hacer, aquí y allá, por falta de medios económicos, Carlos Rossi y su equipo de colaboradores lo han suplido con entusiasmo unas veces y con una gran capacidad de superación en otras. El torneo tiene un presupuesto de cuatro millones, de los que más de uno y medio se dedica a premios, algo más de esta cantidad a la cena que se organiza para los asistentes; un canon para la Federación y el resto para pagar a los árbitros y gastos de organización interna.

Las aportaciones de los participantes, 8.000 pesetas, son fundamentales. A partir de ahí se intenta recaudar lo que falta para cubrir el presupuesto y los organizadores lo han conseguido siempre. Verdaderamente merecen un sincero aplauso al trabajo bien realizado. Carlos Rossi sabía lo que quería y lo ha conseguido.

AJEDREZ

De la Calle y Manzano, líderes en el campeonato de Fuentepelayo

JESUS OLMOS DELGADO

Movida e interesante resultó esta 4ª ronda, destacando especialmente las partidas jugadas entre José-Luis Manzano y Jesús Olmos, ambas ganadas por el primero, si bien en la celebrada inicialmente la ventaja era de Olmos al final se inclinó la balanza al lado de Manzano.

En las demás partidas Migue-láñez ganó a Tejedor, Alberto Olmos hizo lo mismo con Ascensión Serrano, Vegas a Casado le superó también en las dos y Alberto de la Calle que se ve que cada día progresa más ganó con seguridad a Jesús Navares, como también Miguel Barrio que por razones de trabajo celebra sus partidas los sábados, ganó, no sin dificultades por algún error inicial, a sus dos contrincantes Julián Sanz y Rafael Prados, en partidas pendientes con este último.

En este momento la puntuación es de 16 puntos para Alberto de la Calle y José-Luis Manzano y 14 puntos para Miguel Barrio, que encabezan la clasificación.

Illescas-Polgar, en la primera ronda del Torneo de Linares

Linares (Jaén) (Efe).— El gran maestro español Miguel Illescas se enfrentará, con las piezas blancas, a la joven húngara Judit Polgar, en la primera ronda del XII Torneo de Linares que comenzará hoy en esta ciudad.

El sorteo, que se iba a celebrar a puerta cerrada, registró un lleno impresionante dado que, además de jugadores, aficionados y representantes de radio, prensa y televisión, entraron los trabajadores de Santana-Motor, que la semana pasada presentó suspensión de pagos, con pancartas.

Antes de comenzar el sorteo, Illescas, en nombre de sus compañeros, leyó el comunicado firmado por los 14 jugadores en el que rogaban al Gobierno español "toda la ayuda y soporte necesario para intentar solventar el problema de Santana-Motor".

Enfrentamientos

Vladimir Kramnik (RUS) - Boris Gelfand (BIE). Viswanathan Anand (IND) - Gata Kamski (USA). Alexander Beliavsky (UCR) - Alexei Shirov (LET). Joel Lautier (FRA) - Anatoli Karpov (RUS). Eugeni Bareev (RUS) - Gari Kasparov (RUS). Veselin Topalov (BUL) - Vasili Ivanchuk (UCR).

Los jugadores citados en primer lugar jugarán con las piezas blancas.

BALONCESTO



El francés Rigadeau intenta esquivar a Pablo Laso.

TELEFOTO EFE

En el segundo partido de semifinales de la Copa de Europa

103-90. El Taugrés se estrelló contra Rigadeau y Jones

El Taugrés de Vitoria vio como el Cholet francés empató la eliminatoria semifinal de la Copa de Europa al sucumbir en el abarrotado pabellón del conjunto galo, donde el base internacional Antoine Rigadeau y el estadounidense Mike Jones ofrecieron una actuación ofensiva magistral.

Cholet (Francia) (Efe).— El conjunto vasco salió muy nervioso a la pista del Meille-raie y, a los cuatro minutos, ya acumulaba seis puntos de desventaja (10-4).

Jones se mostró plétórico en los primeros veinte minutos, con veintitrés puntos y seis rebotes, aunque en los triples su acierto no superó el 33 por ciento (3/9). Su compañero Rigadeau, base de la selección francesa, anotó en la primera mitad veintidós puntos, y fue el complemento ideal a la labor del ex-barcelonista sin que ni Pablo Laso ni Perasovic pudieran pararle.

Sin embargo, donde el con-

junto alavés perdió realmente el partido fue en los dos últimos minutos del primer periodo. Con 41-33 (m.18), después de dos tiros libres de Rafael Talaverón, el equipo de Laurent Buffard endosó un parcial al cuadro vitoriano de 12-4, con dos triples de Rigadeau, una canasta doble de Jones y cuatro tiros libres más del base francés.

En la segunda mitad, cuando tan sólo habían transcurrido tres minutos, entre Rigadeau y Jones ya sumaban cincuenta puntos (27 y 23). El Taugrés pareció reaccionar una vez que el Cholet alcanzó 23 puntos de renta (82-59

m.30). Pero el respiro de los vitorianos no duró mucho puesto que Rivas cayó eliminado poco después por personales y, nuevamente, Rigadeau y Jones imprimieron un nuevo estirón en el marcador.

Copa Ronchetti

Chema Buceta, entrenador del BEX Argentario, dijo ayer a Efe que confía en que el Pabellón Antonio Magariños, donde su equipo jugará hoy frente al Cesena italiano el partido de vuelta de las semifinales de la Copa Ronchetti, "tenga un buen ambiente" para respaldar a sus jugadoras.

Las componentes del BEX necesitan ganar por más de dos puntos para convertirse en el primer equipo español que alcanza una final de esta competición, ya que en la pista italiana se impusieron las locales por 61-59.

CICLISMO

Cortés Elvira ve muy difícil el acuerdo Unipublic-Banesto en la Vuelta'94

Madrid (Efe).— Rafael Cortés Elvira, secretario de Estado para el Deporte, dijo ayer a Efe que "es difícil que se alcance un acuerdo entre Unipublic y Banesto para que éste equipo esté en la próxima Vuelta Ciclista a España porque están muy presentes posturas personales en contradas".

"No es fácil llegar a un acuerdo cuando lo que se pone encima de la mesa son posturas personales marcadas por la intransigencia. Lo que está intentando el Consejo Superior de Deportes es conseguir un acuerdo que sea beneficioso para las partes y para el ciclismo en general, pero debe primar un aspecto básico: la libertad de las partes para ejecutar sus propias

decisiones", aseguró el secretario de Estado.

Cortés Elvira cree que cualquier acercamiento "será positivo. Si no se lleva a cabo quien pagará las consecuencias será el ciclismo en todos sus aspectos".

Baffi, líder de la Vuelta a Valencia

El italiano Adriano Baffi, del equipo Mercatone Uno, al ganar con facilidad la primera etapa de la Vuelta a la Comunidad Valenciana, logró su sexto triunfo en la presente temporada'94 en la cual lleva diez días de competición oficial.

Adriano Baffi, que debutó como profesional en 1985 y en la pasada temporada sólo obtuvo tres triunfos —todos en el Giro de Italia—, recorrió los primeros

153 kilómetros de la 52 edición de la Vuelta a la Comunidad Valenciana en 3 horas, 56 minutos y 12 segundos, el mismo tiempo que invirtieron los alemanes Aldag y Wesemann, que daban tiempo al pelotón principal.

Junto a Baffi, primer líder de la carrera, los destacados de la etapa fueron los colombianos Augusto Triana y Luis Edgar Espinosa al protagonizar la escapada del día.

Los dos ciclistas suramericanos demarraron en las primeras rampas del puerto de Rates, puntuable de primera categoría y situado en el kilómetro 36, por cuya cima paso en primera posición Espinosa seguido de Triana y a 1:42 las primeras unidades del pelotón principal.

LILLEHAMMER'94

Italia impidió la apoteosis noruega en los relevos 4x10

Lillehammer (Noruega) (Efe).— El equipo de Italia ganó la medalla de oro en la prueba de relevos 4x10 kilómetros de esquí nórdico de los Juegos Olímpicos de invierno Lillehammer'94 e impidió, por sólo cuatro décimas de segundo, la apoteosis de los noruegos en su deporte nacional, algo que ayer quedó demostrado con la presencia de 105.000 espectadores a lo largo del recorrido.

Maurilio de Zolt, Marco Albarello, Giorgio Vanzetta y Silvio Faune lograron la hazaña de derrotar a los esquiadores noruegos, liderados por Bjorn Daehlie y Vegard Ulvang, en su terreno y ante una auténtica "hinchada" de ruidosos seguidores de todo el país, desplazados al Parque Olímpico exclusivamente para animar a sus ídolos.

La carrera fue tremendamente igualada durante las cuatro postas efectuadas. Los esquiadores italianos, noruegos y finlandeses —éstos últimos ganadores del bronce— eran incapaces de separarse un sólo momento y desde los primeros kilómetros se sabía que la carrera iba a decidirse en un apasionante "sprint" final.

Italia logró la victoria gracias a Silvio Fauner (ganador del bronce en los 15 kilómetros persecución estilo libre), quien en la recta final logró despegarse lo justo de Daehlie, el esquiador más en forma de cuantos salieron ayer (dos oros y dos platas), para otorgar a su país la cuarta medalla de oro en Lillehammer'94.

Además, Italia consiguió el oro con prácticamente el mismo equipo que se proclamó subcampeón olímpico en Albertville'92. El único que no estuvo en Francia hace dos años fue Maurilio de Zolt, quien a sus 43 años sustituyó a Giuseppe Pulié y demostró que con perseverancia se puede lograr un sueño a cualquier edad.

Alemania, oro en trampolín

El equipo de Alemania formado por Hansjoerg Jaekle, Christof Duffner, Dieter Thoma y Jens Weissflog se hizo con la medalla de oro en la prueba de saltos por equipos desde el trampolín de 120 metros, y se clasificó por delante de Japón, plata, y Austria, bronce.

Weissflog, campeón olímpico en la prueba individual, fue el verdadero artífice de la victoria de su equipo con un último salto de 135,5 metros que cambió la expresión de los saltadores japoneses, seguros de subir a lo más alto del podio tras la sorprendente actuación de Jinya Nishikata (135 metros) y Takanobu Okabe (133).

La competición por equipos de saltos de esquí nórdico se disputa desde los Juegos de Calgary'88 y hasta ayer el dominio había correspondido a Finlandia.

FUTBOL

Zubizarreta fue expulsado (m. 17) por tocar el balón con las manos fuera del área

1-3. El Barcelona logró dos puntos de oro en el encharcado campo del Valladolid

El Real Valladolid desaprovechó ayer una gran ocasión de las pocas de que puede disponer para vencer el F.C. Barcelona, que con diez jugadores durante la mayor parte del encuentro, sin hacer ningún esfuerzo extra y limitándose a aprovechar sus oportunidades consiguió dos puntos de oro.

Valladolid (Efe).— El primer tiempo fue de dominio territorial del Valladolid, que peleó bien sobre el difícil terreno de juego y que, aunque no disfrutó de claras ocasiones, se acercó algo más al marco de Busquets gracias a su superioridad numérica por la expulsión de Zubizarreta.

Amavisca pudo inaugurar el marcador en el minuto 14, cuando se quedó sólo ante Zubizarreta, pero Ferrer se lanzó al suelo y consiguió desviar a corner el disparo del delantero local.

En el minuto 31, el brasileño Iván Rocha conectó un potente disparo raso que Busquets logró desviar a saque de esquina con apuros.

En la segunda mitad, el Valladolid cedió terreno y trató de controlar las acciones del Barcelona en el centro del campo para intentar lanzar, aunque tímidamente, el contragolpe.

El Barcelona se adelantó en el marcador en el minuto 53 por medio del holandés Koeman, que lanzó a la perfección una inocente falta cometida por Cuaresma sobre Romario.



Stoichkov intenta quitar el balón al jugador blanquívioleta Cuaresma.

TELEFOTO EFE

La reacción del equipo local no se hizo esperar y 6 minutos después Amavisca, tras recibir un pase de Marlon Brandao, empató de tiro cruzado y raso.

El Barcelona no conseguía imponerse al Valladolid, pero una jugada de picardía de Romario supuso el 1-2 para los azulgrana en el minuto 71.

El brasileño hizo un caño a Ramón y provocó un penalty que el holandés Koeman no desaprovechó para adelantar de nuevo a su equipo en el marcador.

Mayor profundidad

El técnico vallisoletano, Pepe Moré, hizo dos cambios

con el fin de dar mayor profundidad al juego de su equipo, pero el Barcelona, en un contragolpe, sentenció el partido a dos minutos del final por medio de Romario.

Partido adelantado de la vi-

gésimo quinta jornada de la Liga de Primera División, disputado en el estadio José Zorrilla, bajo una fuerte lluvia y sobre un terreno de juego muy encharcado, ante unos 25.000 espectadores.

FICHA TECNICA

VALLADOLID: Lozano, Cuaresma (Alfaro, m.78), Juli, Iván Rocha, Najdoski, Ramón, Marlon Brandao, Gracia, Macón (Baraja, m.81), Castillo y Amavisca.
BARCELONA: Zubizarreta, Ferrer, Guardiola (Busquets, m.19), Koeman, Sergi, Bakero, Iván, Stoichkov, Amor, Romario y Beguiristain (Goicoetxea, m.60).

GOLES: 0-1, m.53: Koeman, de falta directa. 1-1, m.59: Amavisca, de tiro raso y cruzado. 1-2, m.71: Koeman, de penalty. 1-3, m.88: Romario dispara bajo las piernas de Lozano.

ARBITRO: Martín Navarrete (colegio andaluz). Mostro tarjeta amarilla a Ramón y Marlon Brandao, del Valladolid, y a Amor, del Barcelona. Fueron expulsados Zubizarreta (min.17) por coger el balón con las manos fuera área y Cruyff (min.66).

“El partido sólo se podía ganar a balón parado”

El entrenador del F. C. Barcelona, Johan Cruyff, señaló ayer al término del encuentro que “el partido sólo se podía ganar a balón parado”, quién añadió que “el campo encharcado no nos iba a nuestras condiciones, pero de cualquier manera, tal y como estaba el terreno de juego, el encuentro no tendría que haberse empezado”.

Respecto a la expulsión de la que fue objeto el técnico barcelonista, por parte del colegiado Martín Navarrete, manifestó lo siguiente: “No sé por qué me ha echado; yo simplemente le he hecho un gesto, pero un gesto se puede interpretar de muchas maneras”.

Por su parte, Andoni Zubizarreta, que fue expulsado en el minuto 17 de partido, por coger el balón con la mano fuera del área dijo que “la posibilidad de gol que tenía

Amavisca es nula. Si el árbitro ha dicho que eso era una ocasión manifiesta de gol, será una disculpa para expulsarme, porque si eso es una oportunidad, todas serían oportunidades de gol. Además, tal y como estaba el terreno de juego, era imposible que Amavisca controlase el balón, y eso lo sabemos los que estamos en el fútbol. Así, si esto sigue así nadie querrá jugar de portero”, añadió Zubizarreta refiriéndose al Reglamento en este tipo de jugadas, cuando, por otra parte, la jugada del pasado sábado con Paco Buyo como protagonista ha suscitado la polémica en acciones muy similares.

Ocasión clara de gol

Martín Navarrete, por su parte, afirmó categóricamente que la jugada que propició la expulsión de Zubizarreta era “una ocasión clara y manifiesta de gol. Así lo he con-



Sergi evita la entrada de un jugador vallisoletano.

TELEFOTO EFE

siderado y ateniéndome al reglamento, le he mostrado la tarjetaraja”.

Otra jugada que suscitó controversia fue el penalty señala-

do sobre Romario y que supuso el segundo gol del Barcelona. A este respecto, el colegiado dijo que “Romario fue claramente derribado”.

El Atlético, optimista ante la visita del Sevilla

Madrid (Efe).— José Luis Romero, entrenador del Atlético de Madrid, señaló ayer que el Sevilla, equipo al que se enfrentará hoy, es un conjunto difícil “con un gran entrenador”, Luis Aragonés, que conoce a los jugadores del Atlético, dijo, “un poco más que yo”.

Romero añadió que, sin embargo, él tiene “la última sensación del Atlético por ser su actual entrenador” y, además, los jugadores también conocen a Luis Aragonés, “por lo que es una ventaja y un inconveniente para ambos”.

El técnico aseguró que el equipo estaba muy animado en el entrenamiento de ayer una vez olvidada la derrota frente al Real Madrid, y confía en vencer en el Vicente Calderón al Sevilla para alejarse de los puestos de promoción, de los que sólo dos puntos les separan.

Romero comentó que el potencial del Atlético de Madrid se ha visto reducido desde el principio de temporada por un factor que ha sido “clave: las lesiones, y eso explica la actual situación del equipo en la Liga”, en el puesto decimocuarto con 22 puntos.

“Las lesiones de Toni, Caminero, Manolo, Quevedo o Solozábal han reducido el potencial real de la plantilla, aunque los jugadores están respondiendo muy bien y todos sabemos lo que tenemos que hacer y cómo hacerlo”, dijo.

La lista de convocados para el partido de hoy, correspondiente a la vigésima quinta jornada, es la siguiente: Abel, Diego, Pizo Gómez, López, Pedro, Manolo, Vizcaíno, Maguy, Soler, Benítez, Kosecki, Luis García, Sabas, Kiko, Juanito y Tomás.

Suker, Moya y Martagón

Luis Aragonés, entrenador del Sevilla, volverá a un feudo muy conocido para él, el Vicente Calderón, para enfrentarse al Atlético de Madrid en un encuentro para el que ha recuperado a Suker, Martagón y Moya.

Suker se perdió el encuentro del pasado domingo por acumulación de amonestaciones, y Martagón y Moya estaban lesionados, por lo que podrá contar con los tres si lo estima conveniente.

Por contra, son bajas el argentino Diego Pablo Simeone y el libre Pedro del Campo, que fueron expulsados ante el Oviedo, por lo que deberá incluir novedades en la alineación titular.

Los convocados por el técnico de Hortaleza son Unzué, Monchi, Ferreira, Diego, Prieto, Martagón, Cortijo, Marcos, Rafa Paz, Soler, Bango, Pineda, Moya, Monchu, Suker y Tevenet, por lo que David Linde también es baja respecto a la última lista. El partido comenzará a las nueve de la noche (Canal +).

Benito Floro deja fuera de la convocatoria a Prosinecki y Jaro

El Sardinero se llenará para ver el partido Rácing-Real Madrid

El Sardinero registrará hoy la mejor entrada de la temporada ante la posibilidad de ver a uno de los candidatos al título de Liga, el Real Madrid, enfrentarse a un Rácing de Santander que está completando una excelente temporada en su retorno a Primera División.

Santander (Efe).— La expectación ante este encuentro ya se dejaba notar la semana pasada, pero la victoria conseguida el pasado domingo por el Rácing en Gijón ha hecho aumentar la afluencia de aficionados a los puntos de venta de entradas. El lunes ya se habían superado los 40 millones de pesetas de recaudación, y el partido ha sido declarado "día de ayuda al club".

Los jugadores del Rácing de Santander se entrenaron ayer en las instalaciones de La Albericia y a continuación todos, salvo Esteban Torre, que aún no está completamente restablecido de su lesión, se concentraron en el balneario de Puente Viego.

Javier Irureta podría alinear el mismo equipo titular que presentó en el Molinón, lo que significaría jugar con un solo delantero, Radchenko, y reforzar el equipo en defensa con Gelucho en el lateral izquierdo. De no ser así, y en caso de que el Rácing juegue como lo viene haciendo en el Sardinero, saldría Pineda en punta junto al delantero ruso, y no jugaría Gelucho.

El encuentro, que se disputará a las nueve de la noche, será dirigido por el colegiado guipuzcoano Urío Velázquez, y no por el riojano Marín López, designado en principio y



Iván Zamorano intentará aprovechar sus oportunidades en Santander.

ARCHIVO

que se lesionó el pasado domingo.

Jaro y Prosinecki

Por su parte, Benito Floro, entrenador del Real Madrid, dejó fuera de la convocatoria al guardameta Pedro Luis Jaro y al croata Robert Prosinecki y eludió hacer comentarios sobre su decisión.

Pedro Luis Jaro, portero suplente, ha quedado fuera de la convocatoria en beneficio del juvenil Cano, y Robert Prosinecki por una gastroenteritis, según dijo Floro.

En el caso de Jaro, Floro

indicó: "Son tres porteros y hay que elegir", y en cuanto al croata apuntó: "Según ha confirmado el doctor José Martínez "Pirri", Robert tiene una gastroenteritis o algo así", y que por ello no va concentrado.

Prosinecki tampoco formó parte de la convocatoria para el encuentro ante el Atlético de Madrid el sábado pasado por sufrir molestias en el tendón rotuliano según comunicó en aquella fecha Floro, quien preguntado por la coincidencia de las dolencias de éste jugador en la víspera de

los choques, el entrenador se limitó a señalar: "No está en la citación y ya está".

Las preguntas se dirigieron hacia la situación de Rafael Martín Vázquez, y Floro, sin hacer comentario alguno, dijo: "Vamos, otra cosilla".

Los jugadores convocados para el encuentro de la vigésimo quinta jornada de Liga frente al Rácing, son: Buyo, Cano, Chendo, Nando, Ramis, Sanchis, Alkorta, Lasa, Michel, Hierro, Milla, Martín Vázquez, Dubovsky, Luis Enrique, Morales y Zamorano.

Jorge Valdano recupera a Toño ante el Spórting de Gijón

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El capitán del Tenerife, Antonio Hernández "Toño", volverá hoy a la titularidad en el encuentro que su equipo disputará con el Spórting de Gijón, en el que Nacho Conte ocupará el lugar del sancionado Ezequiel Castillo.

El entrenador tinerfeño, Jorge Valdano dijo que la entrada de Toño se produce porque es uno de los jugadores que está "siempre dispuesto y al ciento por ciento, además de que es el capitán del equipo y es un hombre carismático".

Toño entra en el equipo titular en sustitución de Carlos Aguilera, quien no padece ningún tipo de lesión, según el técnico, sino porque en su plan de dosificar a los jugadores para las dos competiciones, Liga y Copa del Rey, esta vez le ha tocado descansar al lateral madrileño.

El técnico argentino manifestó respecto a su rival que no cree que se encuentre mal, aunque espera que el Spórting se halle al Tenerife "en un momento alto de juego" y opina que este partido viene en un periodo del año en el que "tenemos que empezar a demostrar a donde llega nuestra entereza".

Valdano añadió que "hay que olvidar la acumulación de partidos, el cansancio y recuperar el vértigo que teníamos", pues recordó que en lo que se ha jugado de la segunda vuelta su equipo ha logrado "el 70 por ciento de los puntos disputados".

"Esta es la tónica que debemos tener ante el partido de mañana", indicó el entrenador tinerfeño, quien aseguró que el equipo se siente "con fuerza y apelando al optimismo".

La alineación probable que presentará mañana el CD Tenerife estará formada por Manolo; Toño, Antonio Mata, César Gómez, Paqui; Chano, Redondo, Felipe, Conte; Latorre y Dertycia. Los suplentes serán Ochotorena, Julio Llorente, Pier, Chemo del Solar y Toni.

Resto de la jornada

El Zaragoza, aunque no hizo un gran partido el domingo contra el Athletic de Bilbao, al que ganó 1-0, deberá alzarse fácilmente con la victoria en el campo del colista Osasuna, que se encontrará bajo de moral por la goleada recibida en Barcelona.

El Lleida y el Celta se juegan dos puntos importantes en la cola de la clasificación, en un partido igualado debido a las malas actuaciones del equipo leonés en su casa y a los buenos partidos que están realizando últimamente los gallegos.

Athletic de Bilbao-Logroñés y Oviedo-Real Sociedad son los dos partidos que completan esta jornada adelantada al miércoles.

Claudio Barragán vuelve al once titular frente al Albacete

La Coruña (Efe).— El delantero Claudio regresará hoy al eje del ataque del Deportivo de La Coruña para el encuentro de Liga que le enfrenta al Albacete, antesala de otro, el más importante de los que le restan al once coruñés, que se juega el sábado próximo en el Camp Nou, ante el Fútbol Club Barcelona.

Arsenio Iglesias, técnico deportivista, facilitó ayer el probable equipo que tratará de vencer a los albaceteños y que estará formado por: Liaño; López Recarte, Voro, Dukic, Rivera, Nando; Manjarín, Mauro Silva, Fran; Claudio y Beбето.

Completan la lista de convocados Canales, Alfredo, Mariano, Donato, José Ramón y Pedro Riesco. Uno de estos será descartado pero el técnico anunció

el aplazamiento de su decisión para hoy.

Donato, fuera

En la lista probable de la alineación destaca la ausencia de Donato y la entrada en el equipo del artillero Claudio y de Alfredo, este en el centro del campo. Con estos cambios Arsenio pretende mejorar el juego de conjunto y de ahí viene el que las alineaciones últimas en Riazor se parezcan más a las del pasado año, aunque con la ausencia del lesionado Aldana.

El ambiente en Coruña es extraordinario después de la victoria del equipo en Anoeta, el pasado domingo, que acerca más al club al campeonato de liga. Especialmente feliz de esa victoria se encuentra el goleador de esa

jornada, el defensa Rivera.

Sobre el posible final del campeonato el entrenador no quiere hablar porque dice que queda mucha liga por delante y Madrid y Barcelona "parece que vuelven a remontar el vuelo" con sus victorias la pasada jornada.

Insiste el técnico en que tanto su equipo como él mismo están ahora más pendientes del partido contra Albacete que con el Barcelona, aunque en esta opinión no coincidan en absoluto con los aficionados que aunque con toda probabilidad llenarán "Riazor", lo que pretenden es insuflar todos los ánimos posibles al Super Depor para el decisivo partido con los catalanes.

La alineación probable del Albacete estará formada por Ba-



Nando, fijo en el once inicial.

laguer; Alejandro, Santi, Fradera, Sotero, Menéndez; Geli, Sala, Zalazar; Nilson y Antonio.



Concepto deportivo en el Audi 80.

AUDI

El carácter deportivo según Audi

Con la presentación del Audi 80 2.0 16V se completa la gama del más difundido de los modelos de la marca, combinando el confort, funcionalidad y discreción de las berlinas de cuatro puertas con el carácter deportivo que le confieren su potente motor multiválvulas y un exclusivo equipamiento. Sobre la base de la gama 80 se ha desarrollado un nuevo modelo que supone una oferta excepcional en cuanto a potencia, equipo de serie y precio.

M.C.

El 80 2.0 16V aporta importantes novedades en todos los aspectos:

-- El nuevo motor Audi de 1984 c.c., con 16 válvulas y 140 CV de potencia.

-- Suspensión deportiva.

-- Un completo y lujoso equipamiento deportivo de serie.

Para Audi, el confort no es una finalidad en sí misma, sino la condición necesaria para una conducción agradable, y por lo tanto, segura. Esta filosofía, que ha permanecido invariable durante los más de 90 años de tradición de la marca, se hace también evidente en las versiones de inspiración deportiva.

Basta una primera aproximación para percibir el fuerte carácter del Audi 80 2.0 16V, pero merece la pena resaltar que su diseño se basa en una serie de premisas irrenuncia-

bles para Audi: seguridad, confort, fiabilidad y máximo nivel de calidad de fabricación.

La suspensión delantera es independiente, tipo MacPherson, y semi-independiente por eje torsional la trasera. Dirección de cremallera asistida. La velocidad máxima es de 201 kms/h., y en cuanto a consumos 6,6 a 90 kms/h; 8,2 a 120 y 12,2 en ciudad. Gasolina super sin plomo.

En su amplio equipamiento de serie figuran, por ejemplo, asiento del conductor regulable en altura, cristales tintados, aire acondicionado, ABS, airbag para el conductor, suspensión deportiva, etc.

El precio final recomendado: 3.931.000 pts.

Publicaciones del motor

Luike-motorpress acaba de editar dos números especiales de sendas publicaciones suyas, con muchas novedades en torno al mundo del motor. Sport Auto 94 es un anuario que ha realizado el semanario "Autopista", que cumple así su séptima edición. Todo lo que interesa al aficionado al mundo de la competición del motor, lo encontrará en esta publicación de 148 páginas, profusamente ilustradas. Se analiza lo que fue la temporada del 93, así como las perspectivas para el 94.

La revista mensual "Automóvil" ha publicado en su número de este mes una amplia y completa información sobre los vehículos más votados por los lectores de la revista. Se recibieron 38.423 votos, en los que se contestaba a las ocho preguntas que se formulaban en la papeleta de votación sobre la imagen de las marcas en España, intenciones de compra, opinión de los votantes sobre sus actuales marcas, etc.

"25 años copas nacionales Renault" es un boletín que recoge con detalle los resultados de las competiciones de estas copas entre 1969 y 1993.

"Piaggiornale" es una revista de Moto Vespa en su número 2, con noticias sobre la marca y una breve historia de los "25 años Vespa".

EN RUTA

Noticias de Opel

Durante un año se efectuarán en Alemania unas pruebas de campo sobre Ester Metflico de Colza (RME) en las que participa Opel con la presencia de diez vehículos Astra 1.7D y 1.7TD Caravan. Este combustible, conocido también como biodiesel, está compuesto por aceite de colza y metanol; con leves modificaciones, puede ser empleado en motores diesel.

Noticias de Nissan

El Grupo Nissan ha logrado el 96,28% del capital de su filial española Nissan Motor Ibérica, S.A., al cierre de la OPA presentada por Nissan Europe sobre el 29,68% del capital social; es decir, que sólo un 3,72% del accionariado no ha acudido a la OPA, que tenía por objeto la adquisición de la totalidad de las acciones ajenas al Grupo Nissan, es decir, 36.090.441 acciones equivalentes al 29,68% del capital social de Nissan Motor Ibérica.

Noticias de PSA

El grupo PSA, integrado por las marcas francesas Peugeot y Citroën, ha sido líder de ventas en España durante el pasado 1993. Así lo revela un informe del grupo en el que se matiza que los turismos matriculados por PSA

durante el pasado año fueron 147.167, que representa una cuota de mercado del 20,7%, cubierta en un 10,5% por Peugeot y en un 10,22% por Citroën. También ha obtenido el liderazgo en el cómputo total de turismos más derivados, con 167.429 unidades matriculadas.

Noticias de Audi

El llamado "Audi compacto", un nuevo automóvil cuya fabricación en serie comenzará en la segunda mitad de la presente década, será construido en la fábrica de "Audi" de Ingolstadt (Alemania), informó "Volkswagen" (VW). Por la construcción de ese "Audi" pequeño habían competido todas las marcas del grupo VW, entre ellas Seat, para su fábrica de Martorell (Barcelona, España), así como la "Skoda" checa y la nueva planta de VW de Mosel, en el este de Alemania. Un portavoz del grupo informó que la decisión se tomó después de "intensos debates" en la cúpula del grupo automovilístico.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

Las ventas de motos siguen bajando

Barcelona.-- Las matriculaciones de motocicletas descendieron en enero de este año un 18% sobre las registradas en el mismo mes de 1993, lo que contrasta con el aumento de un 28% de matrículas de automóviles en el mismo período, informó la patronal del sector de motocicletas, Sermoto. En declaraciones a Efe, Joan Cañellas, presidente de Sermoto, opinó que este descenso de matriculaciones es parcialmente efecto del nuevo impuesto que desde enero de este año grava la matriculación de motos de cubaje entre los 50 y 125 centímetros cúbicos.

La matriculación encarece en un 13 por ciento el precio de compra de las motos de pequeño cubaje, en las que justamente se han especializado las factorías españolas que, en buena parte, también dedican parte de sus producciones a los ciclomotores. Cañellas aseguró que esta medida impositiva ha causado

estragos en la política de ventas y en la producción del sector, cuya patronal no tuvo indicios de la nueva legislación hasta mediados del pasado mes de diciembre.

Las empresas más importantes de este sector de motocicletas y ciclomotores son Honda-Montesa y Yamaha --cuya producción en motocicletas de entre 50 y 125 centímetros cúbicos pueden verse perjudicada especialmente este año--, Vespa, Derbi, Suzuki y Rieju. El año pasado se vendieron 50.170 motocicletas frente a las 100.724 que se comercializaron en 1992. Todas las marcas sufrieron grandes descensos, pero las que más acusaron la baja de ventas en 1993 fueron Yamaha, que bajó un 55,35% sus ventas, seguida de Suzuki, con un descenso del 53,87, y Peugeot, con un 53,61% según datos de la patronal de fabricantes de motos.

Deporte del motor

P.M.C.

Gómez Marco con Renault

El Servicio de Competición de Renault va a participar en las pruebas correspondientes al Campeonato de España de Rallyes con un Renault Clio Williams, en el Grupo A. El piloto será el barcelonés Oriol Gómez Marco, recientemente fichado por la marca.

Prueba de Alain Prost

Rom Dennis, director de McLaren Internacional, ha invitado al tetra-campeón mundial de Fórmula 1, el francés Alain Prost, a probar las características del nuevo McLaren MP4/9, equipado con motor Peugeot. Prost ha aceptado. Cabe desta-

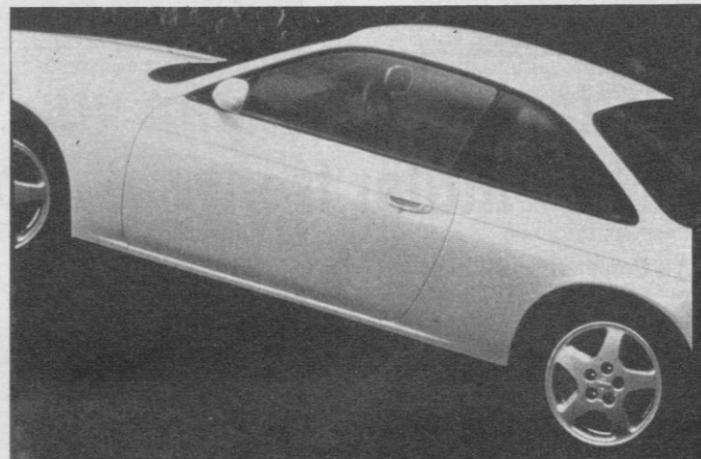
car que este piloto ganó tres de sus cuatro títulos mundiales con los Marlboro-McLaren.

Patrocinio de Marlboro

Marlboro será el patrocinador oficial del Gran Premio de España de Fórmula 1, a celebrar los días 27, 28 y 29 de mayo en el Circuito de Cataluña.

Inspector de circuitos

El presidente de la Comisión de Seguridad de la Federación Española de Automovilismo, y miembro de la misma comisión FIA, Jaime Nogué, ha sido designado por la máxima entidad del automovilismo internacional para inspeccionar las obras de los circuitos de Buenos Aires (Argentina) y Jaroslav (Rusia), ante la celebración de pruebas en dichos circuitos.



Modelo muy mejorado.

NISSAN

Nissan 200 SX

Este es el nuevo Nissan 200 SX perteneciente a la más avanzada generación de coupé deportivo.

El nuevo 200 SX ofrece una distinguida y a la vez discreta imagen, una mejorada manejabilidad, un acabado y equipamiento más sofisticado y completo a la vez que cumple con los más estrictos requisitos de

seguridad y de protección del medio ambiente. Estas características hacen del nuevo Nissan 200 SX una alternativa muy elegante y atractiva.

Su lanzamiento en los mercados europeos está previsto para el próximo otoño y será presentado en el Salón del Automóvil de Ginebra.

LA NOCHE BOCA ARRIBA

Creador de la rabdomancia ambulatória, un sistema de percepción de lo imprevisto

Diez años sin Julio Cortázar, el enemigo de la mentira y la falsa moralidad.

Su lucha por la libertad le enfrentó a los regímenes dictatoriales

"El turco abre un pozo para la salvación de su alma. Sería bueno que cada uno de nosotros dejara tras de sí una escuela, un pozo o algo semejante, de suerte que

nuestra vida no pasara a la eternidad sin dejar una huella tras de sí." (CHEJOV, Anotación en un cuaderno).

RAMON PEDREGAL CASANOVA

Cortázar, hombre que debordaba el curso de la vida, nos dejó su obra hace diez años, como una invitación a descubrirnos andando por un camino que nos lleva a no sabemos dónde y, por eso mismo, el lugar a donde nos conduce se nos hace más atractivo.

Julio Cortázar Cronopio, de vasta cultura, estudioso de filosofía, antropología, melómano, traductor de grandes obras literarias y escritor como pocos, nos hizo entrega de un trabajo literario en el que había depositado toda su intención: se proponía cambiarnos, hacernos seres transformadores, vitales, señalando en todo momento lo que llamó "la Gran Costumbre" como el obstáculo a vencer.

Ya era catedrático cuando el peronismo estaba en pleno ascenso y, participante de las movilizaciones estudiantiles, optó por dimitir de su cátedra. Pero no le bastó eso; tanto le ahogaba aquel clima político que puso el Océano de por medio: en 1951, tras la publicación de "Bestiario", se fue a París.

Había leído "Opio", de J. Cocteau, e iba buscando un arte nuevo, una literatura nueva, un hombre nuevo. Más adelante se autocriticaría diciendo que "debía haber permanecido con el pueblo y tratar de ayudarlo". Por lo pronto, reaccionó contra la claustrofobia de ideas que sentía, otros cambiaron "el saco".

Cuentos como "Casa tomada" —que presentó al maestro Borges y éste no pudo decir sino que quien había escrito aquello era un gran escritor—, forman parte de su obra y expresan para algunos la gran frustración que le supusieron aquellos años.

El lenguaje explorador

En París, busca la verdad de las palabras, palabras puras, igual que cuando era niño —un niño enfermo— pasaba mucho tiempo en la cama y para escapar del estado de postración en que se encontraba, jugaba e imaginaba que escribía en la pared como si fuese una pantalla sobre la que proyectar las palabras e historias que se inventaba. Las palabras inventadas en París son las que crean de nuevo la vida.

Se empeña en la búsqueda de esa palabra viva, quiere que sus textos, cargados de humanidad, se articulen de manera que nosotros, lectores, no nos traguemos aquello que se nos muestra. Encuentra sus palabras puras a través del juego y lo que le importa de ese juego es la idea que transmite, lo que permanece es la



Julio Cortázar Cronopio.

"realidad literaria", que Cortázar Cronopio mima.

Para ello, en ocasiones, toma diferentes aspectos de la vida diaria por donde la vida diaria no es capaz de doblarse: el humor y la ironía. Se emplea en el juego para romper el muro de seriedad arbitral de una civilización que ha llevado al hombre ante una vida a la que es difícil encontrarle sentido y, de este modo sondear más allá de nosotros mismos.

En su literatura, pocos son los personajes que se condenan al trabajo: o lo hacen divirtiéndose

o son ridículos. De este modo niega la cultura de las grandes letras, la moral y el orden establecidos, todo lo que encasilla limita, entierra: "Cuando mis cronopios hicieron alguna de las suyas en Corrientes y Esmeralda, huna hemimente hintellectual hexclamó: "Qué lástima que era un escritor tan serio".

Ser humano

Su llegada a París y el último libro que corrigió antes de su fallecimiento en esa ciudad —algún amigo dijo al conocer la muerte de Cortázar: "eso es otro

cuento de Julio"— están marcados por su principal inquietud, la idea de búsqueda y renovación. Así conoció París: adoptó como método lo que llamó la "rabdomancia ambulatória", que consistía en abrir el plano del Metro y cerrando los ojos, señalar con el índice cualquier estación.

Inmediatamente después salía hacia el lugar elegido y una vez allí, lo recorría hasta donde le era posible.

El azar como sustancia, lo imprevisto, la sorpresa en una ciudad desconocida, se muestra en cualquier parte si sabemos ver.

El segundo botón de muestra al que aludía más arriba: la muerte le sobrevino el 12 de febrero de 1984; hacía poco había corregido un texto elaborado junto a su compañera Carol Dunlop "Los astronautas de la cosmopista". El libro lo escribieron bajo la propuesta de recorrer la autopista París-Marsella (600 kms. aproximadamente) en 33 días. Cambiaron los ojos de mirar por los de ver; adoptaron una actitud de descubridores y así nació su última obra.

Nada de grandes palabras, nada de tonos elevados, nada de creerse importante, naturalidad y proximidad al ser humano: que un personaje se pone a hablar fuera de lo que el lector admite, un discurso vacío, engolado (y él, Cortázar es el primer lector), entonces se llena el discurso de haches, las palabras se le juntan y se le separan con guiones, como si tuviese un salpellido por comer algo en mal estado.

Toda esta rebelión nos habla de un Cortázar romántico, todas sus interrogantes nos interrogan con savia existencial, todas las mezclas y roturas, en la forma, el lenguaje, las relaciones entre los personajes, luchan contra una moral encorsetada, todos los juegos y búsquedas nos incitan, nos despiertan, nos dan un campanillazo surrealista; pero Cortázar es más.

¿Qué Cortázar nos llega? En Rayuela, primera novela del "boom" latinoamericano, encontramos palíndromas, renglones saltados, giglico, roturas de tiempo y espacio, perspectivismo, monólogo... fórmulas unas veces existentes, otras inventadas, que son útiles para acabar con la estructura racional de pensamiento, con las normas de escritura, con "La Gran Costumbre", con la literatura Rollo Chino y sirven para reclamar un lector "cómplice", se acabó el "contar"; llama a primer plano a la imaginación del lector.

La literatura, esa donde encontramos una causa y deducimos un efecto, ha muerto.

Finalmente humano

Formó parte del Tribunal Russell II por su conducta social intachable. Su solidaridad hay muchos que la recuerdan; todo el que solicitaba su presencia, su voz o sus escritos disponía de él para una causa justa. Donó el beneficio de su trabajo literario e hizo discutir su obra junto al hombre.

En el Chile de Pinochet se quemaron sus libros, en la Argentina de los militares estuvo prohibido, en EE.UU. el Departamento de Estado le prohibió la entrada durante mucho tiempo. No fue amigo ni recibió saludos de los grandes "decidores". Quiso "crear", con su literatura, otro orden de cosas, "una ética, una metafísica nuevas", declaró a la revista "ARS" (julio-agosto, París 1963).

Cuando un par de meses antes de morir fue a Argentina, no buscó el bombo y el platillo, los micrófonos ni las páginas de los periódicos; fue en silencio a ver a su madre, pero la gente le reconocía en las manifestaciones por los derechos humanos, allí donde se pedía justicia por las matanzas de los militares, le reconocía en los teatros y le vitoreó emocionándole.

Al marcharse de Argentina no recibió ningún saludo oficial, no hubo ningún intelectual del momento para despedirle. Antes de partir confesó a un amigo sus mejores deseos para Alfonsín ya presidente.

Al conocerse su fallecimiento, las instituciones más altas reaccionaron tarde y mal. Un telegrama escueto y frío llegó a París llamándole "argentino", antes habían intentado que no lo fuera. A la hora de su muerte, era universal.

Roberto Fernández Retamar, director de la revista "La Casa de las Américas", tras leer Rayuela le mostró su admiración en forma interrogativa: "¿Cómo has sido capaz de escribir así? — Créeme, no tiene ninguna importancia que haya sido yo el que escribiera así, quizás por primera vez. Lo único que importa es que estemos llegando a un tiempo americano en el que se pueda empezar a escribir así (o de otro modo, pero así, es decir con todo lo que tú connotas al subrayar la palabra)."

Murió sin haber recibido ni un premio. Perdón, me equivocó, le fue otorgado el premio "Medicis" a la mejor novela extranjera en Francia por "El libro de Manuel". El dinero obtenido por ese único galardón, lo entregó para los presos políticos chilenos y el dinero obtenido por la venta del libro, lo entregó para los presos políticos argentinos.

Para Cortázar, su lucha junto a los pueblos de América Latina, dijo en TVE a finales de 1983, era "una causa de amor".

Anecdota y pilares

En otro momento declara que somete ese más allá de las palabras a la técnica y lo adecúa a fórmulas que conjugadas dan la expresión, el significado del "todo" que es la obra. Para él, que el lector coja el testigo resulta fundamental, que construya su parte de la historia. De este modo el lector podrá entender su propia experiencia.

La voz de Cortázar, que parecía venir de un sitio escondido y misterioso llevando arrastras la "r", mantenía obnubilados a los públicos más diversos, desde un García Márquez, que permaneció toda una noche oyéndole hablar de Jazz sin abrir la boca más que de admiración, hasta plazas como la de Managua, donde la gente se agolpaba en silencio para escucharle, cuenta el mismo García Márquez.

En la entrevista que le hace Omar Prego, aclara que para sus composiciones parte de tres premisas (refiriéndose al cuento): economía de lenguaje, que aprendió de Borges, noción estructural del cuento y musicalidad "pura melodía, la eufonía que sale de un dibujo sintáctico".

Miércoles

23

febrero

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Van 55 días faltan 310
Sol: De 7,56 a 18,0.
Duración media del día, 10 h. y de la noche 14h.
El Sol sale a las 6h. 57m. y se pone a las 17h. 58m.
La Luna sale a las 15h. 24m. y se pone a las 4 h.52 m.

SANTORAL

MAÑANA: Letardo, Modesto, Sergio, Montano, Lucio.

FESTIVIDAD

Santa Margarita de Cortona, de la Orden Tercera de San Francisco; Santa Marta, Virgen, patrona de Astorga; San Policarpo; San Ordoño, obispo; San Félix; Santa Isabela y San Florencio, obispo.

La bienaventurada Santa Margarita, llamada de Cortona, por el lugar de su penitencia y de su sepultura, nació en el lugar de Alviano, o Laviano, de la diócesis de Chiusi en Toscana, hacia el año 1249.

Después de nueve años de vida licenciosa, asesinaron a su amante, misteriosamente, lo que la hizo meditar sobre lo efímero de la vida terrenal, y desde este momento se dedicó a Dios, lléndose a un convento de San Francisco.

Vivió 23 años de penitencia y rindió tranquilamente el alma a Dios el día 22 de febrero del año 1297. El año 1623, el Papa Urbano VIII decretó su beatificación y el 16 de mayo de 1728, la canonizó el Papa Benedicto XIII.

EFEMERIDES

1484.— Reedificación del Acueducto y otras obras públicas de la Ciudad y Tierra de Segovia. Encargó de ello, la Reina Isabel, a Fray Pedro de Mesa, prior del Monasterio del Parral, y éste a nombró como arquitecto de las obras a Fray Juan de Escobedo.

1840.— Decreto de la Regencia, concediendo a la villa de Martín Muñoz, feria anual del 21 al 25 de septiembre y mercado todos los lunes.

TRIBUTOS

Remisión de matrículas del Impuesto de Actividades Económicas (IAE) que elabora la Agencia Tributaria y que se exponen al público del 1 al 15 de abril, comenzando a continuación un plazo de 15 días hábiles para presentación de recursos.

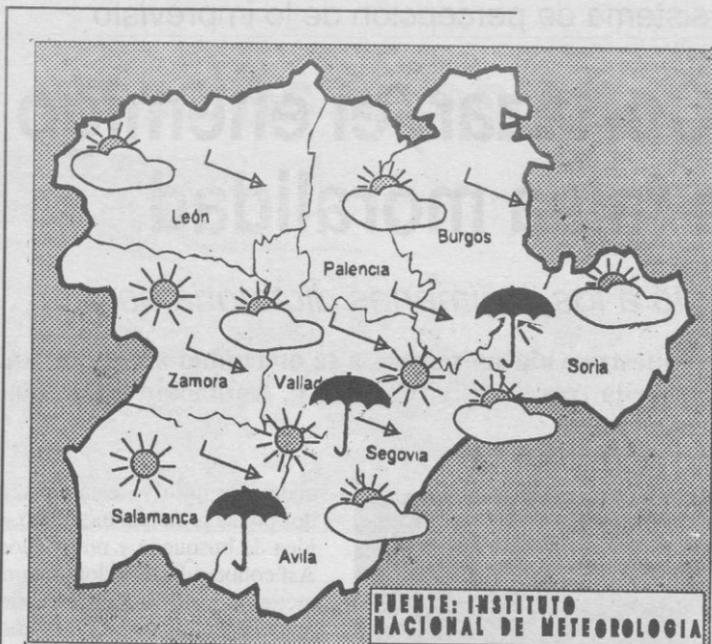
Remisión del padrón del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) que realiza el Centro de Gestión, siendo la fecha límite del 1 de marzo.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
	Tarde de ayer	Madr. de hoy	
Avila	9,6	3,4	9,0
Burgos	11,0	3,6	11,4
León	8,8	0,6	5,0
Palencia	10,7	2,1	7,6
Salamanca	12,2	4,8	9,0
Segovia	12,0	3,8	9,8
Soria.....	11,6	3,4	6,0
Valladolid	13,0	5,2	14,1
Zamora	13,5	5,0	5,3

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, cielos nubosos o muy nubosos, con precipitaciones débiles, en general más frecuentes en el norte; temperaturas sin cambios, con máximas entre 8 y 13 grados; vientos del oeste, flojos a moderados.

Mañana, cielos nubosos; temperaturas sin cambios o en ligero ascenso, con mínimas entre 0 y 5 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

— Pintura, guaches, dibujos y acuarelas. Ramiro Tapia. Hasta el 27 de febrero.

— Pintura. Eugenio Concepción López. Hasta el 27 de febrero.

CERVECERIA SANTANA

— Fotografía. Víctor Otero. Campo de refugiados. Bosnia-Herzegovina. Hasta el 28.

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pinturas. Patricia H. Azcarate. Hasta el 22 de marzo.

SALA ALHONDIGA

—Exposición colectiva de Luisa Pallarés, Juan Carlos Somolinos, Ana Azpeitia, y la segoviana Marta Román. Hasta el 28 de febrero. Horario de 6,30 de la tarde a 9 de la tarde, sábados y domingos también mañanas de 11 a 3 de la tarde

SALA UNTURBE

—Oleos. Santiago Martín Salvador. Hasta el 28 de febrero.

SAXO JAZZ BAR

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 28 de febrero.

DIPUTACION PROVINCIAL

— Taller de Arte Coca. Madeira, bronce y esmaltes al fuego. César Osorio, J. Luis Pascual y Abdona Yuste. Hasta el día 27.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES (Fundación Centro Nacional del Vidrio)

— Exposiciones permanentes:

“Cristal de La Granja”, siglo XVIII. “Vidrio Europeo”, siglo XVI-XIX. “Tecnología del vidrio”. Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas cerradas.

SACRAMENIA

CENTRO FAMILIAR CAJA SEGOVIA

— “Máscaras mexicanas”. Asociación cultura hispano-mexicana “Castilnovo”. Hasta el día 25.

AVISOS

EDUCACION

Escuela Oficial de Idiomas: Se pone en conocimiento del público en general que durante los días 1 al 15, ambos inclusive, del mes de marzo podrán formalizar en este centro (calle Ochoa Ondátegui, s/nº y en horas de oficina) matrículas por enseñanza libre en las asignaturas de inglés, francés, italiano y alemán, en sus respectivos ciclos elemental y superior.

RECOMENDAMOS

CONCIERTO A DOS ORGANOS

El próximo viernes, día 25, se dará un concierto de órgano en la Catedral, a las 19,30 horas.

Participarán varios organistas de Estados Unidos, al frente de los cuales viene la doctora Marilyn Mason, de la Universidad de Michigan.

Entre varias obras españolas interpretarán piezas del Padre Soler para dos órganos simultáneos. El cabilido catedral invita a todos los segovianos a este concierto, de entrada libre y gratuita.

Asimismo, podrán hacerlo igualmente en el 4º curso de estos idiomas aquellos alumnos que hayan estado matriculados con anterioridad a la nueva ordenación del sistema educativo, Ley 12/1987, de 2 de julio.

Angel del Alcázar: La dirección del instituto de Enseñanza Secundaria “Angel del Alcázar” comunica que del 1 al 15 de marzo se realizarán las matrículas para los exámenes libres de segundo grado en las especialidades de :

—Automoción (Mecánica y Electricidad del Automóvil),
—Hostelería y Turismo
— Metal (Automatismos).

Las pruebas se realizarán en los meses de junio y septiembre.

SEGOVIANOS BIEN VISTOS

El próximo viernes 25, a las 21,30 horas, se entregan las distinciones de la V edición del certamen anual “Segovianos bien vistos” que organiza y patrocina Damián de Miguel Arenal. Será en los “Salones Riofrío” del hotel “Los Arcos”.

CONVOCATORIAS

LOS VIAJEROS Y SUS FOTOGRAFIAS

Ciclo de audiovisuales “Los viajeros y sus fotografías”, Carlos Senovilla presenta mañana “Viaje por Centroeuropa”. A las 20,00 horas, mañana, en el salón de la biblioteca del Torreón.

GUIA MEDICA

Luis de Andrés Soler (PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFICILES, UÑAS INCARNADAS, EXTIRPACION PAPILOMAS EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Tels. 42 51 06 - 42 88 07

Bono Loto

Martes, 22

3 13 14 30

32 Com. 45 Rein. 3 40

Lunes, 21

8 9 16 28 43 46 Com. 24 Rein. 8

Viernes, 18

2 4 5 21 27 28 Com. 44 Rein. 7

Miércoles, 16

10 18 25 26 27 49 Com. 12 Rein. 4

lotería primitiva

Sábado, 19

5 11 12 16 22 35 Com. 2 Rein. 0

Jueves, 17

3 26 30 43 46 47 Com. 1 Rein. 9

ONCE

Martes, 22

05.191

Lunes, 21 Viernes, 18

68.217 27.891

022

Jueves, 17 Miércoles, 16

66.791 66.854

Los organoclorados han estado involucrados en los peores desastres químicos de la industria

Residuos tóxicos disfrazados en artículos de PVC, tan habituales como peligrosos

Reemplazarlos con materiales más benignos para el medio ambiente.

El PVC (cloruro de polivinilo), llamado a menudo simplemente "vinilo", es uno de los materiales plásticos más versátiles que prevalecen actualmente en la sociedad moderna. También es el más peligroso.

BEVERLEY THORPE

El PVC se utiliza en una amplia gama de aplicaciones, tan sorprendentemente diferentes que es difícil hablar de él como si fuera un sólo material: el PVC se utiliza para envases como botellas de agua mineral, contenedores, cajas y láminas transparentes para envolver alimentos.

Se utiliza para artículos de consumo como tarjetas de crédito, discos y juguetes; en construcción, para marcos de ventanas, puertas, paredes, revestimientos, tuberías y desagües; en las casas en suelos, papeles pintados, persianas venecianas y cortinas de ducha; en la oficina, para mobiliario, carpetas, encuadernaciones, bolígrafos...

Se utiliza en la industria automovilística, especialmente en soldaduras; en hospitales en productos desechables; como aislante de cables y alambres; como imitación de piel; en muebles de jardín... En fin, ¡se ha convertido en una parte de nuestras vidas!

¿Por qué, entonces, suscita más preocupación ecológica que cualquier otro plástico? La respuesta es que un trozo de tubería o un juguete de PVC, aparentemente inofensivos, son producto de una industria altamente tóxica y peligrosa, ya que la producción de PVC va unida a la producción de cloro hasta un nivel jamás igualado por ningún otro material.

El cloro, en un principio considerado un subproducto residual de la producción de sosa cáustica, es un producto químico altamente reactivo que debe combinarse con otros materiales. Algunos compuestos de cloro se encuentran en la naturaleza —el ejemplo más obvio es el cloruro de sodio, o sal común—, pero el cloro fabricado mediante el proceso clorocástico es bastante diferente.

Este gas cloro es muy reactivo, por lo que debe combinarse con compuestos orgánicos (compuestos que contienen carbono) creando compuestos organoclorados, que son tan extraños en los sistemas naturales que los organismos vivos no saben cómo hacerles frente cuando entran en el ecosistema.

Seveso y Love Canal

Sin embargo, en sólo unas décadas la industria química moderna ha distribuido cada año millones de toneladas de organoclorados en nuestro medio ambiente. El proceso global representa una catástrofe medioambiental de la mayor envergadura posible.



El PVC se utiliza para artículos de consumo.

Algunos organoclorados relacionados con daños sobre la salud y el medio ambiente tienen nombres familiares: los PCBs —que paralizan la capacidad reproductora de los animales salvajes— se prohibieron a finales de los años setenta, aunque la mayor parte de los millones de toneladas producidas todavía circulan por el medio ambiente; productos como los halones y CFCs continuarán destruyendo la capa de ozono el próximo siglo, incluso con la prohibición inmediata de su fabricación; pesticidas como el DDT todavía siguen fabricándose.

de proceso de la industria y de las universidades, creen cada vez con más firmeza, que el crecimiento dinámico de la industria del cloro durante la década de los cincuenta y sesenta representa un error decisivo en el desarrollo industrial del siglo XX, que no habría ocurrido de haberse tenido entonces el conocimiento actual sobre el daño medioambiental y los riesgos sobre la salud producidos por la química del cloro".

El PVC fue patentado en 1913 como el primer producto sintético. Durante los años treinta, grandes cantidades de

La producción del polvo del PVC supone el transporte de materiales explosivos peligrosos y la generación de residuos tóxicos.

Los organoclorados han estado involucrados en algunos de los peores desastres químicos de la industria, como los de Seveso y Love Canal.

Se reconoce universalmente que los organoclorados son tan peligrosos que poco a poco están siendo eliminados y están siendo prohibidos su producción y su uso.

En 1990, el Consejo Alemán de Expertos en Temas Medioambientales declaró: "Tanto los químicos, como los ingenieros

cloro empezaron a ser asequibles en la Alemania nazi como consecuencia de un programa concebido para que Alemán dependiese del algodón importado en caso de guerra. Este programa se concentró en la producción de rayón y para ello se necesitaron grandes cantidades de sosa cáustica de la industria clorocástica.

Tras experimentar durante años con estabilizantes, lubricantes y suavizantes, se descubrió que se podían fabricar fibras

a partir del PVC. Estas fibras tenían además la ventaja de utilizar el exceso de cloro producido por la industria clorocástica. Lo que previamente había sido un residuo tóxico subproducto de la fabricación de la sosa cáustica se convertía ahora en un producto vendible.

En unos años, el PVC se había convertido en Alemania en el material sintético más importante además del polietileno. Los años cincuenta se caracterizaron por el olor de los suavizantes, sobre todo los que contenían PVC. Los años sesenta vieron un increíble aumento en la producción de PVC. Desde entonces, al ser prohibidos, otros productos fabricados con cloro, como los PCBs y los CFCs, y al estar decreciendo la utilización del cloro como desinfectante, cada vez hay más cloro que necesita encontrar un "sumidero", tal como dice la industria.

Aditivos peligrosos

El PVC es ese "sumidero" y su uso está creciendo a la vez que el resto de los usos del cloro decrecen. Actualmente el PVC suma un treinta por ciento de la producción global del cloro.

El PVC crea problemas medioambientales durante todo su ciclo de vida. La producción del polvo del PVC supone el transporte de materiales explosivos peligrosos y la generación de residuos tóxicos. En particular, los residuos de alquitrán contienen grandes cantidades de dioxinas que después son incineradas o vertidas, dispersando dioxinas por todo el entorno.

Además, como el PVC por sí solo es prácticamente inútil como plástico, debe combinarse con varios aditivos químicos para ablandarlo y hacerlo maleable, con metales pesados para endurecerlo o colorearlo, y con fungicidas para evitar que los hongos lo destruyan. De esta forma, la producción de PVC da lugar a la existencia de una gran industria tóxica secundaria.

El mismo producto, al ser adquirido por el consumidor, puede ser peligroso. Por ejemplo, algunos aditivos, como los utilizados en los suelos de PVC, se evaporarán al aire. El plastificante más común es un sospechoso carcinógeno.

El vertido de PVC crea todavía más problemas medioambientales. Al quemarlo, libera un gas ácido, así como las tóxicas dioxinas y otros organoclorados, debido a su contenido en cloro. Al enterrarlo en un vertedero, con el tiempo libera aditivos, que pueden contaminar el agua subterránea. El PVC no es un material natural, por lo que no se biodegrada, una característica de la que la industria del PVC está, de hecho, orgullosa.

Un precio barato

Pero, ¿qué pasa cuando se acaban los vertederos? La industria del PVC está intentando elaborar planes de reciclaje, pero la gran variedad de productos de PVC hace imposible su reciclado, al contener cada producto de PVC muchos aditivos diferentes. La industria admite que el reciclaje es caro y que tiene valor principalmente desde el punto de vista de relaciones públicas.

Mientras tanto, nuestro mundo se está llenando de productos de PVC y la industria se está expandiendo hacia Latinoamérica y Asia. El PVC siempre ha sido un producto barato (al fin y al cabo, ¡se originó como un método para deshacerse de un residuo industrial!) y este precio más bajo es el secreto de su éxito.

Muchos materiales usados tradicionalmente, ecológicamente más aceptables y generalmente de mejor calidad, han sido desplazados por sustitutos baratos de PVC. En muchos casos, no sólo es difícil para los consumidores reconocer que los productos están hechos de PVC (y la industria de PVC se opone a etiquetar sus productos), sino que a menudo es difícil comprar alternativas, y que virtualmente se ha establecido un monopolio de materiales.

En algunas partes del mundo se reconocen los peligros de la industria del PVC y sus productos, y algunos países, particularmente los germanos y escandinavos, han restringido el uso de estos productos.

Las autoridades locales están empezando a construir edificios públicos sin utilizar PVC, al mismo tiempo que varios supermercados, hospitales y tiendas de muebles ya no utilizan productos de PVC.

A la industria del PVC le gustaría que creyésemos que sus productos mejoran la calidad de nuestras vidas, pero Greenpeace, junto con científicos y ecologistas de todo el mundo, consideran el PVC singularmente dañino durante su producción, utilización y vertido. Necesitamos, por tanto, reemplazar el PVC con materiales más benignos para el medio ambiente.

Debido a que todos utilizamos estos productos cotidianamente, debemos ser conscientes de sus consecuencias tanto para nosotros como para el medio ambiente en el que vivimos.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

- ⇨ OFERTAS EMPLEO
- ⇨ COMERCIALES
- ⇨ INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO o traspaso bar El Aperitivo. Teléfono 434025.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 437229 (de 4 a 6).

ALQUILO piso. 3 dormitorios. José Zorrilla. Teléfono 596023.

ALQUILO finca para pastos. Ctra. Granja. Finca San Antonio, delante de Fuenfría, a 7 kilómetros de Segovia. 91/5696924.

COMPRAS ▼

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visitamos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

ENSEÑANZAS ▼

OFERTA pública empleo-94, publicadas 1.600 plazas Cuerpo Auxiliar Postal-Telecomunicaciones. Preparadas por funcionarios altamente cualificados, con experiencia. Infórmate. Studio-21. Gascos, 9. 434010.

TRABAJO ▼

250.000 MENSUALES. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

¿NECESITA empleadas de hogar, conductores, administrativos, dependientas, peones, oficiales, etc.? RH. Asesoría de Recursos Humanos. Trinidad, 14, bajo. Teléfono 443657.

SE NECESITA limpiadora. Razón: Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

SE NECESITA chica interna, eficaz y responsable para matrimonio con un niño, buen sueldo. Segovia. Teléfono 433503.

SE NECESITA limpiadora. Mesón de Cándido. Teléfono 425911.

HAZTE profesor de autoescuela. Infórmate: 976/357154.

SE NECESITA chica con informes. 430587 (horario comercio).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429479 (llamar de 4 a 6).

TRASPASOS ▼

TRASPASO o vendo bar funcionando, todo montado, abstenerse curiosos. Teléfono 429781.

SE TRASPASA local amueblado, zona comercial. Teléfono 442797.

INMOBILIARIAS ▼

MIGUEL TOVAR
MMI
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
10.329

TOVAR. Vende último piso. Soldado Español. 4 dormitorios. Duplex.

TOVAR. Vende pisos. Calle Real. 3-5 dormitorios. Llave en mano.

TOVAR. Vende piso. 4 dormitorios. Garaje. Trastero. Cristo del Mercado. Estrenar.

TOVAR. Vende piso, Vía Roma. 3 dormitorios, garaje, trastero, tercero.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE LOS COCHES. 140 m². 4 dormitorios. Trastero. Perfecto estado. Exterior.

HABITAT: SAN LORENZO. 123 m². 4 dormitorios. Todo exterior, vistas. Excelente estado. Garaje opcional.

HABITAT: CANTARRANAS. 125 m². 4 dormitorios. Perfecto estado. Gastos individuales. Facilidades.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 110 m². 4 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Mejoras.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 115 m². 4 dormitorios. Seminuevo. Garaje, trastero. 15.000.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

VENDEMOS SU PISO RAPIDAMENTE
Sin gastos para Vd.
AMBITO. Telf. 44 30 33

fincas NOVO
agencia de la propiedad inmobiliaria
A.P.I. nº 12.948
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

ugarte
agencia inmobiliaria
Madróna, 3 -1º izq. tlf. 44.46.47

UGARTE: San Francisco. Promoción 15 viviendas de lujo, 80 plazas de garaje, locales.

UGARTE: Excelente piso 220 m². Plaza Espejos. Todo exterior. Información personal.

UGARTE: San Cristóbal. Piso 1 dormitorio. Estrenar. Amueblado. Sólo 7.000.000.

UGARTE. Alquila pisos 2-3-5 dormitorios. Estrenar. Cañuelos. Junto Misioneros.

NAVISA: Vende piso, Conde Sepulveda. 275 m². 5 dormitorios. 4 baños. Garaje.

NAVISA: Vende piso, José Zorrilla. 191 m². 4 dormitorios. 3 baños. Garaje.

NAVISA: Vende apartamento. Ctra. de Trescasas. 76 m². Garaje.

NAVISA: Vende piso. Ctra. de Trescasas. 117 m². 3 dormitorios. 2 baños.

NAVISA: Vende Adosado. Ctra. de Trescasas. 204 m². 3 alturas. Jardín. Terraza.

VARIOS ▼

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha?. Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, protecciones personales, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 91/5939600.

VEHICULOS ▼

SE NECESITA C-15 diesel, buen estado. Teléfono 431252.

TALBOT 150 GT, toda prueba, siempre en garaje. Teléfono 430233.

VENTAS ▼

VENDO piso en construcción, barrio San Millán, entrega junio 1994. Teléfono 430512 (llamar mañanas de 9 a 2,30).

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

VENDO piso La Granja (El Parque). Teléfonos 5229555 y 4593322. Madrid.

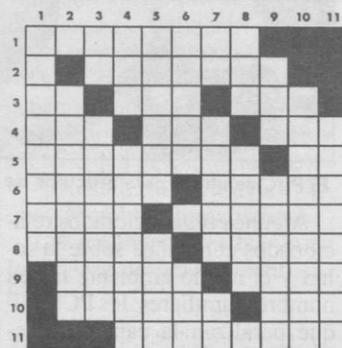
MANTILLO para evitar los hielos del césped de su jardín. Por m² o por sacos, sueltos. Teléfonos 420826-434839 (Tabanera).

VENDO local 150 m², céntrico, acondicionado. Teléfono 420937.

OCASION. Vendo Sierra 4x4. Teléfono 425908.

SE VENDE enseres de vivienda, videos, televisores, frigoríficos, lavadoras, muebles, etc. Teléfono 443264.

CRUCIGRAMA



abundante en el océano Atlántico (PI).

VERTICALES.-- 1: Noble persa hijo político de Darío. 2: Repara, arregla. 3: Consonante repetida. Estado de somnolencia. 4: Afluente del Miño. Población de Jaén. 5: Que emite. Repetición final de una pieza bailable. 6: Al revés, fuerza de voluntad. Ente. 7: Preposición. Hilo del que pende el anzuelo. Consonante repetida. 8: Plural de consonante. De condiciones de salubridad. 9: Señal de peligro y petición de auxilio. Paloma algo mayor que la común, que vive en el campo. 10: Envío. 11: Detención o suspensión de una corriente de agua o de otro líquido (PI).

HORIZONTALES.-- 1: Compositor francés, muerto en 1912, autor de óperas famosas. 2: Coche de punto o alquiler (PI). 3: Consonante repetida. Forma heráldica de la flor del lirio. Religiosa. 4: Contracción. Letras de "ases". Ente. 5: Mamífero fétil americano, de piel muy estimada (PI). Pronombre personal. 6: Al revés, vaso griego en forma de cuerno. Al revés, cada una de las dos partes iguales en que se divide un todo. 7: Toda substancia que atrae al hierro. Al revés, inacentuadas. 8: Al revés, conjunto de huesos que constituyen el esqueleto de la muñeca. Municipio de Navarra. 9: Gigante que se alimentaba de carne humana (PI). Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro (PI). 10: Al revés, juez de Israel. Al revés, onda. 11: Alga marina muy

SOLUCION

HORIZONTALES.-- 1: Mas-sentel. 2: Simones. 3: RR. Lis. Sor. 4: Del. Ses. Ser. 5: Ocelo. tes. Me. 6: nouir, dailM. 7: Imán. sanola. 8: opat. Lertn. 9: Ogros. Ecos. 10: noedeg. aIO. 11: Sar- gazos. VERTICALES.-- 1: Mardo- nio. 2: Recompón. 3: SS. Letar- go. 4: Sil. Linares. 5: Emisor. Coda. 6: noseT. Ser. 7: En. Sedal. GG. 8: Tes. Sance. 9: Sos. Tor- caz. 10: Remitíolo. 11: Reman- sos.

Horóscopo



ARIES-- SALUD: Su tendencia a sufrir depresiones psíquicas se agravará hoy. TRABAJO: Procure que la cólera no le ciegue y le lleve a cometer una injusticia que lamentaría. AMOR: Es mejor que se desahogue con un buen amigo y que él le aconseje.



LIBRA-- SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Procure ser prudente y observe lo que ocurre a su alrededor. No prometa demasiado porque acabará cayendo en una trampa de la que le costaría salir. AMOR: Sus impulsos amorosos serán equilibrados y correspondidos en la misma medida.



TAURO-- SALUD: Regular. TRABAJO: Ganancias inesperadas. Su costancia y sus dotes de mando le abrirán las puertas del éxito. AMOR: No se complique la vida con una aventura estúpida.



ESCORPIO-- SALUD: Tendencia al dolor de cabeza. Trate de evitar los ambientes cargados y poco ventilados y haga una vida muy higiénica. TRABAJO: Lamentarse de un error pasado no tiene sentido. AMOR: Es posible que tenga hoy una seria escena de celos.



GEMINIS-- SALUD: No sea tan glotón o el colesterol se le disparará. TRABAJO: Sus esfuerzos hallarán la merecida recompensa. Práctico y trabajador, su buen sentido le impulsará a actuar en el momento oportuno sin miedo ni temor. AMOR: La persona con la que soñaba hace tiempo entrará en su vida y se hará realidad.



SAGITARIO-- SALUD: Período muy bueno desde el punto de vista físico. Sus fuerzas serán grandes y se sentirá capaz de afrontar cualquier cosa. TRABAJO: Su situación económica tenderá a progresar y a mejorar. AMOR: Pronto entablará una profunda amistad basada en la franqueza y en la camaradería con la que se sentirá a gusto y feliz.



CANCER-- SALUD: Se sentirá muy bien, pero sin darse cuenta se agotará y dentro de unas semanas pagará las consecuencias. TRABAJO: Aproveche las inmejorables circunstancias que se le presentarán hoy para poner en marcha ese negocio. AMOR: La supuesta rivalidad de cierta persona le roerá el corazón.



CAPRICORNIO-- SALUD: Cansancio físico. Procure dormir más horas y no se agote estúpidamente. TRABAJO: Ya ha reflexionado bastante sobre ese negocio y ha llegado al fin la hora de actuar. AMOR: Declaración amorosa que le dejará desconcertado. Nunca la hubiera esperado de esa persona.



LEO-- SALUD: Perfecta. TRABAJO: Su capacidad para los negocios y el comercio le resultarán de gran ayuda hoy, pero no se comprenda económicamente en nada que no vea totalmente claro. AMOR: Trate de convencer a su pareja de que está en un error, pero hágalo con mucho tacto.



ACUARIO-- SALUD: Muy buena, pero tenga cuidado con las posturas que adopta y no fuerce su columna ya un tanto resentida. TRABAJO: Si no se concentra más, se quedará estancado y no escalará puestos más altos. AMOR: Optimismo en el terreno sentimental. Pero no permita que su imaginación y su fantasía le hagan creer que la situación es perfecta.



VIRGO-- SALUD: Aunque el insomnio y la ansiedad hagan presa en usted no recurra a ninguna droga o tranquilizante. TRABAJO: La actitud poco clara de sus jefes le hará sentirse inquieto. AMOR: No se muestre tan irascible con su pareja ni descargue en ella sus preocupaciones y sus problemas.



PISCIS-- SALUD: Excelente. Se sentirá en plena forma física y no pensará para nada en sus antiguas molestias. TRABAJO: A veces peca usted de materialista y sólo piensa en el dinero. Su reputación vale más que nada. AMOR: Alegría en el plano afectivo.

Dos ojos para toda la vida
Prestales atención y
cada 2 años REVISION
CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- KASSANDRA
16,20.- SESION DE TARDE "Señor Love"
18,00.- LA PRIMERA RESPUESTA
18,50.- NOTICIAS
18,55.- COLORIN COLORADO
19,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
19,30.- HABITACION 503
20,00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA
21,00.- TELEDIARIO-2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- ¡HOLA RAFFAELLA!
24,00.- ESTUDIO ESTADIO
00,45.- TELEDIARIO - 3
01,15.- EL VIEJO POLICIA
02,15.- MATRIMONIO CON HIJOS
02,40.- DIGA 33
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE.

Mañana

07,30.- PINNIC
09,10.- LA PRIMERA RESPUESTA
10,10.- NOTICIAS
10,15.- ESTRELLITA MIA
11,00.- PASA LA VIDA
13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÏNANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- KASSANDRA
16,20.- SESION DE TARDE
"Adiós Miss 4 de Julio"
18,00.- TELEFILME
18,50.- NOTICIAS
18,55.- COLORIN COLORADO
19,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
19,30.- HABITACION 503
20,00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,35.- EL PRIMI-JUEGO
22,00.- PROGRAMA ESPECIAL
00,30.- TELEDIARIO 3
01,00.- SOBRE MI CADAVER
01,50.- MATRIMONIO CON HIJOS
02,15.- DIGA 33
02,40.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO
16,30.- POBLADORES DEL PLANETA
17,00.- PARA NOSOTROS
17,30.- EL VALE SECRETO
18,00.- LOS SIMPSONS
18,30.- COMPAÑEROS DE CLASE
19,00.- LOS PROBLEMAS CRECEN
19,30.- ¿Y TU QUE VAS?
20,00.- SUEÑOS DE EXITO
20,45.- INFORME DEL DIA
21,00.- CUENTOS ASOMBROSOS
22,50.- MANOLO TENA EN CONCIERTO
23,45.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
01,05.- CINE CLUB "Compas de espera"
02,15.- VENUS TV
02,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- 24 HORAS
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,00.- LA AVENTURA DEL SABER
11,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"El hombre verde"
13,00.- LOS TROTAMUSICOS
13,25.- ULTRAMAN
13,55.- DELFY Y SUS AMIGOS
14,20.- DAVID EL GNOMO
14,45.- JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO
16,30.- POBLADORES DEL PLANETA
17,00.- PARA NOSOTROS
17,30.- EL VALLE SECRETO
18,00.- LOS SIMPSONS
18,30.- COMPAÑEROS DE CLASE
19,00.- LOS PROBLEMAS CRECEN
19,30.- BALONCESTO Liga europea:
7Up Joventut - Efes Pilsens
21,00.- CICLISMO
21,15.- LINGO
21,45.- JUEVES DE CINE (I)
"Juego de noche"
23,30.- JUEVES DE CINE (II)
"Hidden... Oculto"
01,05.- CINE CLUB "La tragedia de Otelo, el Moro de Venecia"
04,10.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- CINE "Un asesinato para Schillman"
19,15.- HART Y HART
20,00.- COSAS DE CASA
20,30.- VECINOS
21,00.- NOTICIAS
21,30.- SE ROMPE EL SILENCIO DEL 23-F
22,30.- CITA CON LA VIDA
00,00.- EN BUENAS MANOS
01,30.- NOTICIAS
02,00.- CINE DE MADRUGADA
"Mi chica favorita"
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA "Libérame"

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,00.- NOTICIAS
07,30.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
09,30.- PASIONARIA
10,15.- SANTA BARBARA
11,15.- TODO VA BIEN
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- COSAS DE CASA
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- CINE
19,15.- HART Y HART
20,00.- COSAS DE CASA
20,30.- VECINOS
21,00.- NOTICIAS
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- EL PELICULON
00,00.- TIEMPOS DIFICILES
01,00.- NOTICIAS
01,30.- SUPERBOXEO
02,30.- TELEVENTA
04,00.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- GRAN PANTALLA DE TELEVISION
"La cama ardiente"
17,25.- CINE ESPAÑOL:
"El apartamento de la tentación"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUCUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22,30.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
00,30.- CONTACTO CON TACTO
01,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,45.- NOCHE DE MIEDO "No profanar el sueño de los muertos"
03,35.- NOVEDADES INCREIBLES
04,25.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

06,15.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
06,50.- LA TELE ES TUYA, COLEGA
09,15.- LOS PERIODICOS
09,30.- ANTONELLA
10,25.- MICAELA
11,10.- COMER ES UN PLACER
11,30.- MI QUERIDA ESPAÑA
12,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
13,00.- A FUERZA DE CARIÑO
14,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,30.- VEREDICTO
15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- GRAN PANTALLA TV:
"El otro lado del amor"
17,25.- CINE ESPAÑOL:
"Amor a la española"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUCUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22,00.- CINE: "De pelo en pecho"
23,45.- MESA DE REDACCION
01,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,00.- CINE: "Flint, agente secreto"
03,50.- NOVEDADES INCREIBLES
04,50.- CIERRE DE PROGRAMACION

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

15,00.- CINE: "Jaque al asesino"
16,53.- DOCUMENTAL:
EN BUSCA DE BUDA
17,51.- CINE: ADIOS PRINCESA
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE, REDACCION
20,20.- PREVIO FUTBOL
21,00.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA
23,00.- CINE: "Instinto básico"
01,03.- EL TERCER TIEMPO
01,23.- 24 HORAS (Mult.)
02,16.- CINE: "Una estación de paso"
03,50.- CIERRE

Mañana

08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS:
"Tic tac toons"
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: "El doctor"
11,59.- CINE: "Navidad en Filadelfia"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: "Spatz"
14,30.- TELESERIE: "Roc"
15,00.- CINE: "Seducción peligrosa"
16,42.- DOCUMENTAL: DANTE BAJA AL INFIERNO
17,28.- SESION ESPECIAL: "Todas las mañanas del mundo"
18,18.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Eek, el gato"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE: "Al senador, ni caso".
21,00.- TELESERIE: "Padres forzosos".
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +: "Diario de una asesino a sueldo"
23,28.- CINE: "Engañada"
01,12.- SESION ESPECIAL V.O: "La familia Addams"
02,48.- CINE: "La villa de los viernes"
04,20.- CIERRE



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
"Menú para un crimen"
17,20.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON
18,10.- MEDIAS DE SEDA
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- RACHEL, GUNN, ENFERMERA DIPLOMADA
21,30.- CINE: UNA DE RISA
"Armados y peligrosos"
23,20.- GOL A GOL
00,15.- UN MOMENTO, POR FAVOR
01,45.- TELENOTICIAS
01,50.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Sonríe"
03,45.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,30.- TRAFICO
08,45.- LOS DEFENSORES DE LA TIERRA
09,10.- FUERZA G, GUARDIANES DEL ESPACIO
09,35.- LOS DIMINUTOS
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,10.- HOSPITAL
12,00.- BELLEZA Y PODER
12,45.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- MAGNUM
18,05.- MEDIAS DE SEDA
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE: UNA DEL OESTE
22,30.- CINE: SEGUNDA SESION
00,15.- EN LA CALLE
01,00.- TELENOTICIAS
01,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

SEÑOR LOVE ★★
(TVE-1. 16,20).— El señor Lovelace ha muerto. Era un hombre tranquilo, austero y reservado que, durante treinta años, trabajó como jardinero de parques y estuvo casado con una mujer a la que no quería. Esto hizo que se afanara en la búsqueda del amor perfecto, lanzándose a la persecución de la mujer ideal. Sus amigos y compañeros siempre pensaron que

sus ideas y su relatos no eran más que una broma, pero a su funeral acuden un montón de mujeres para rendirle sus últimos respetos. No sólo se demuestra que su vida sentimental no era una farsa, sino que ahora trasciende su leyenda, y muchas mujeres acuden a la ciudad donde siempre vivió, como si quisieran iniciar un peregrinaje en busca de ese modelo de amante.

INTRIGA

INSTINTO BASICO ★★★
(CANAL+. 23,00).— Nick Curran es un policia violento y obsesivo que debe investigar la misteriosa muerte de una estrella del rock. Las pistas le conducen hacia tres

bellas sospechosas: Roxy, una lesbiana afectada por los celos; su amante, Catherine, una rica heredera autora de novelas de misterio, y Beth, una psicóloga criminalista de la Policía.

DRAMA

COMPAS DE ESPERA ★★★★★
(LA 2. 01,05).— Un gángster con tendencias psicópatas escapa de la vigilancia de los policia que le custodian durante una función teatral. El único fin de su huida es asesinar a la persona que le delató. En el teatro hay varios personajes con

todo tipo de historias personales y problemas sentimentales. Así el encargado del guardarropa está estudiando por las noches para prosperar y poder casarse con su prometida. También asiste un matrimonio que tiene problemas y que, a lo largo de la noche, tendrán que hacerles frente.

COMEDIA

MI CHICA FAVORITA ★★★★★
(ANTENA 3. 02,00).— En un pequeño pueblo de Indiana, Paul Dresser quiere ser músico, y

ante la negativa de su padre, se escapa de casa, para actuar en funciones de curanderos. Pero su gran aspiración es ir a Nueva York.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



Mañana

19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- BITMANIA
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21,00.- LA TERTULIA DE RADIO 5
22,00.- PELICULA
23,30.- REDACCION 21
00,00.- SERVICIO SEGOTEX

08,00.- SERVICIO SEGOTEX
13,30.- AVANCE INFORMATIVO
13,35.- PANTALLA ABIERTA
14,30.- REDACCION 21
15,00.- CIERRE EMISION SEGOTEX
19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- ANIMALES DE COMPAÑIA
20,30.- REDACCION 21
21,00.- RADIO INFIERNO
21,30.- PELICULA
23,00.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"SEÑORA DOUBTFIRE"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"EL PIANO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"HISTORIAS DE LA PUTA MILI"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"AZUL"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

● La falta de pago de los recibos de energía eléctrica consumida en el monasterio de Santa María la Real de Carracedo, en El Bierzo, ha llevado a la empresa suministradora, Unión Fenosa, a cortar el servicio hace 15 días. El monasterio es monumento nacional y hace tres años la Reina Sofía inauguró las restauraciones llevadas a cabo en el mismo. El responsable de la empresa en Villafraca del Bierzo (León) ha confirmado el corte de energía y ha manifestado su creencia de que ha existido "una mala coordinación" entre la empresa encargada de la restauración y las entidades provinciales y autonómicas de las que depende este monumento en lo que se refiere a la transferencia de titularidad de la concesión eléctrica.

● Un preso fugado de la cárcel de Castellón ha sido detenido en Valencia tras cometer una infracción de tráfico bajo los efectos del alcohol. Los hechos ocurrieron cuando un turismo "Mercedes" que conducía el fugado, Antonio M.D., de 42 años, circulaba en dirección prohibida por una calle y tuvo que ser esquivado por una patrulla de la Policía Local para evitar una colisión. Los agentes, después de practicarle la prueba de alcoholemia y al consultar los antecedentes del mismo, descubrieron que tenía pendiente una orden de busca y captura desde el 17 de febrero, fecha en la que el recluso debía reincorporarse a la prisión tras un permiso.

MISCELANEA

En el decimotercero aniversario del intento de golpe de Estado

Tejero, único militar en la cárcel de los implicados en el 23-F

El ex teniente de la Guardia Civil Antonio Tejero es el único de los militares implicados en el 23-F que permanece bajo régimen penitenciario, aunque con el beneficio del tercer grado —solamente acude a la prisión para dormir—, cuando se cumplen hoy trece años del fallido golpe de Estado.

Madrid (Efe).— El 23 de febrero de 1981 un grupo de guardias civiles armados, al mando del entonces teniente coronel Antonio Tejero Molina, ocuparon el Congreso de los Diputados y retuvieron, durante 18 horas, a los diputados y miembros del Gobierno presentes en el hemiciclo.

La entrada en la Cámara se produjo a las 18.25 horas mientras los diputados celebraban la segunda votación para la investidura de Leopoldo Calvo Sotelo como presidente del Gobierno. Tejero, pistola en mano, se acercó a la tribuna de oradores y gritó: "¡Qué no se mueva nadie, que no se mueva nadie, todos al suelo!", mientras decenas de guardias civiles tomaban posiciones cuando sonó una ráfaga de ametralladora que dañó la bóveda del hemiciclo. Adolfo Suárez, Gutiérrez Mellado y Carrillo permanecieron en sus escaños. Los dos primeros se levantaron e intentaron inútilmente hacerse obedecer por los rebeldes. Paralelamente, en la Capitanía General de Valencia el general Miláns del Bosch declaraba el estado de excepción y carros de combate ocupaban lugares estratégicos



Antonio Tejero: "¡Qué no se mueva nadie, todos al suelo!". TELEFOTO EFE

en Valencia. A la 1.14 horas de la madrugada del 24 el Rey Juan Carlos, vestido con uniforme de capitán general del Ejército, dirigió un mensaje a los españoles por Radiotelevisión pidiéndoles serenidad y confianza e informando que había ordenado a las autoridades civiles y militares tomar las medidas necesarias para mantener el orden constitucional. Miláns del Bosch ordenó que las tropas se retiraran de los puntos estratégicos de Valencia y la tentativa golpista se dio por liquidada hacia el mediodía, cuando Tejero se rindió.

Tres días después tuvo lugar en todas las ciudades de España una masiva manifestación popular de repudio del frustrado golpe y en favor de la democracia. La condena popular fue seguida de un proceso judicial que terminó con la condena de 30 de los 33 procesados por un delito de rebelión.

En los trece años transcurridos tres de los condenados han muerto, otros tres han sido indultados, 15 han ascendido tras cumplir parte de sus condenas y todos, salvo Tejero, han abandonado el régimen penitenciario.

PAPEL RECICLADO PARA LOS SENADORES

El Senado estrenó ayer la utilización de papel reciclado en la edición de las órdenes del día de las sesiones plenas en cumplimiento de un acuerdo de la Mesa de la Cámara que pretende potenciar ese uso. El acuerdo permitirá que la mayoría del papel que diariamente se utiliza en las diversas dependencias de la Cámara sea de segundo uso, aunque la medida no se aplicará a aquellos documentos que deben ser archivados durante un largo periodo de tiempo para que no se vea afectada su calidad. La decisión de hacer cotidiano el uso de papel reciclado no tendrá ninguna repercusión económica, según un estudio realizado por los servicios técnicos del Senado y su objetivo es contribuir a la conservación del medio ambiente.

CALIFICACIONES POR FAX

Las universidades japonesas utilizan cada día con más frecuencia el "fax" para comunicar a los estudiantes los resultados de la selectividad. La nueva práctica acabará con las aglomeraciones de estudiantes y acompañantes que acuden a los centros universitarios de la capital a ver los resultados de las pruebas de acceso a las universidades más prestigiosas.

HOY NO ES FIESTA

Aplazada la ley para identificar a los bebés por sus huellas

Madrid (Efe).— La propuesta de ley para identificar a los recién nacidos con su huella dactilar con el fin de evitar los cambios en las maternidades, presentada ayer en el Congreso por el PP, fue rechazada por la mayoría de la Cámara. En su propuesta, el partido de la oposición defendió la necesidad de esta medida por considerar que la simple pulsera con el nombre del bebé es insuficiente y ha dado lugar a casos de intercambios que "son inadmisibles" en la sociedad actual.

Los populares recordaron ayer la investigación realizada por el pediatra Antonio Garrido Lestache, quien sostiene que la huella dactilar se forma en las primeras semanas del embarazo. En los diferentes foros en los que ha participado, este especialista

ha denunciado la invalidez en la que están los niños en cuanto a su identificación, ya que en "los códigos sólo se habla de filiación, no de identificación", añadió en la defensa de esta propuesta de ley el PP. Sin embargo, el PSOE consideró que existe falta de consenso en la comunidad científica sobre la fiabilidad de la huella dactilar ya que algunos especialistas afirman que esta huella sólo es fiable a partir de los seis meses de edad. A la espera de que en un futuro próximo se resuelva esta cuestión, para el PSOE, el derecho a la identidad del recién nacido está "plena y ampliamente garantizado" y los sistemas de identificación actuales son eficaces, aunque no descartaron que se pueden ampliar y mejorar.

VISTO Y NO VISTO



UN VERDADERO VERGEL.— La imagen de este patio situado en la bajada de El Carmen se ha convertido en cotidiana a los ojos de los segovianos, sin embargo, no por ello deja de ser lamentable. El espacio cambió su uso poco después de su apertura, pasando de una terracita de verano a una escombrera de atemporal, donde la variedad de elementos sembrados en todos sus rincones la han convertido en atípico vergel.— (Foto: Peñalosa).

SEPULVEDA



Algunos de los campeones portando sus premios.

J.E.

El campeón mundial de mus, entregó los premios del campeonato del "Cristóbal"

J.E.

Tras la cena, entrega de premios y una animada fiesta, se despide hasta el próximo año, el XVII campeonato de mus organizado por el restaurante Cristóbal de Sepúlveda.

No ha faltado la animación y buen ambiente durante todos los días de la presente edición, en la que, la casa ha obsequiado a los participantes y público en general, con numerosas degustaciones de vino y cerveza.

Los campeones recibieron el premio de manos de Juan Herrero Rubio, campeón mundial de mus Trofeo Melia-Madrid 1974 y Ordago de Oro 1983, presentado por Maito, crítico

de mus y director de varias revistas. Maito destacó de Herro sus cualidades humanas y musicales. Juan Herrero resaltó lo positivo del juego de mus para hacer amigos. Con tal motivo manifestó que su trofeo más importante ha sido "la amistad y el cariño de todo el mundo".

Los campeones del XVII campeonato han sido los hermanos Silvano y Rufo Bravo; en segundo lugar Pedro F. Enebral y Nicolás Velasco y en tercer lugar la pareja formada por Mario Sanz y Enrique Blanco.

Una de las charangas de la villa animó la fiesta hasta altas horas de la madrugada.



EL SEÑOR

D. Máximo Sanz Revuelta

Falleció en Escalona del Prado
ayer día 22 de febrero de 1994

A los 99 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Rosario, Máximo y Angel Sanz Jimeno; hijas políticas, Francisca Montarelo, Victoriana Tordesillas y Práxedes Merino; hermana política, Josefa Mardomingo, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral tendrá lugar hoy, día 23, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Escalona del Prado y, acto seguido, el sepelio en el cementerio de dicho pueblo.

VALSECA

Todavía se alzan las ruinas de un poblado de finales del siglo XI

San Medel, un santo que dio nombre a una aldea ya extinguida

De su efemérides habla el arcipreste de Hita

En EL ADELANTADO de 16 del actual la crónica de Valseca informaba de este bello gesto de la construcción de una pequeña ermita en la estación de servicio instalada en el área del antiguo desierto de San Medel.

MANUEL GONZALEZ HERRERO

Y, con este motivo, se preguntaba quién era San Medel, si era un santo y qué significaba este nombre; ya que habiendo acudido a algunos estudiosos, el supuesto enigma no se había podido esclarecer. Y reclamaba el cronista la operación, a tal objeto, de los lectores.

Colaboremos, pues, mediante estas líneas, con mayor motivo cuando la crónica respira amor a nuestra tierra y publica que en estos tiempos hay todavía personas capaces de levantar a su costa una ermitilla para recuperar y perpetuar un dato, aunque sea pequeño pero para ellas significativo, de nuestra memoria histórica.

San Medel, integrado en el Concejo comunero segoviano, Sexmo de Cabezas, debió despoblarse por completo en la primera mitad del siglo XVIII. De la aldea extinguida permanecen los poderosos muros de su iglesia, el molino de San Medel, el nombre de la cacera o comunidad de aguas derivadas para diez pueblos del río Pirón — "cacera de San Medel" —, y los escombros de la mítica venta de San Medel, signada por el horrible crimen que allí se perpetró en los años 20 de este siglo.

En la repoblación los colonizadores imponían nombre a las nuevas poblaciones que levantaban atendiendo, según los casos, a diversas motivaciones: características geográficas del emplazamiento, naturaleza del terreno, vegetación, aguas y ríos del lugar,



MANUEL GONZALEZ HERRERO

Restos de la ermita en honor de San Emeterio o San Medel.

etc. Con gran frecuencia se les denominaba con el propio nombre del fundador (antropónimos) o con el del santo a cuyo culto se dedicaba su iglesia (hagiotopónimos).

San Medel es un hagiotopónimo, el nombre del santo del nuevo poblado. Porque, amigo cronista, San Medel era efectivamente un santo y de cuerpo entero. Un santo hispano, de muy extendida devoción en la alta media.

San Medel es la cristalización romance, castellana, de San Emeterio. (E) meter (io): por pérdida de la vocal pretónica y de las postónicas, y transformación de la consonante linguodental t en la más suave linguopalatal d (conforme al genio lingüístico que preside la evolución del latín al castellano), Emeterio pasa a ser Medel y, en algunos casos, Meder.

Martirizado en Calahorra

Así, aquella recién fundada ecclesia sancti Emetherii,

"iglesia de San Emeterio", se convirtió para los castellanos en San Medel. Lo mismo que "Santander" o que San Mederi, en Alava.

San Emeterio era hermano de San Celedonio, hijos de Marcelo, centurión romano. Sufrieron el martirio probablemente en Calahorra hacia el año 300. Su fiesta se celebra el 8 de marzo. El pueblo de San Medel (Burgos), ribera derecha del Arlanzón, cuenta con una ermita dedicada conjuntamente al culto de los dos hermanos mártires.

Cuando Juan Ruiz, arcipreste de Hita, decidió venir a las tierras de Segovia a "probar la Sierra" y tuvo su encuentro, primero adusto y a la postre placentero, con aquella serrana recia — como buena segoviana — que guardaba la alberguería del pueblo de Malangosto, cuenta así el "Libro de Buen Amor": "El mes era de marzo, día de Sant Meder. Pasada de Lozo-ya fuy camino prender".



El molino de San Medel, a pesar del tiempo, todavía permanece en pie.

MANUEL GONZALEZ HERRERO

AGUILAFUENTE

El director general de Turismo asistirá al seminario sobre turismo rural

A.S.
El director general de Turismo de la Consejería de Cultura, Alberto Galerón de Miguel, visitará mañana la localidad segoviana de Aguilafuente, para participar en un seminario sobre "El turismo rural, su desarrollo y perspectivas de futuro", donde actuará como ponente.

La jornada está organizada y promovida por la fundación "Cánovas del Castillo" y dará comienzo a las 20,00 horas en el centro cultural del Ayuntamiento de la localidad.

Por otra parte, en el día de ayer la Comisión Provincial de Artesanía daba el visto bueno a seis solicitudes de inscripción en el Registro Provincial de Artesanos.

Se trata de Alvaro y Millán Gómez Candela, ceramistas que trabajan en Segovia y Otero de Herreros; Rafael Marijuán que trabaja en Riaza restaurando clavos y pianos y Laura Sanz Martínez, que trabaja en el reciclado de papel.

Juan Pablo Barreno González se inscribe como constructor de instrumentos musicales tradicionales de esta Comunidad Autónoma. En la actualidad su labor se centra en la fabricación del pito castellano, pito tenor, pito soprano y chirimís.

Francisco José Martín Criado



Iglesia de Aguilafuente. A.S.

se inscribe como artesano dedicado a la marroquinería, máscaras, calzado y material de escritorio.

También se aprueba la inscripción del taller del artesano Juan Pablo Sánchez Rodríguez que trabaja en Segovia en la fundición a la cera perdida, básicamente en bronce.

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

Alfonso de Torres, secretario del Ayuntamiento, expone sus obras en Madrid

RAUL DIEZ MUÑOZ

Alfonso de Torres, secretario del Ayuntamiento de este municipio, nacido en San Sebastián en 1960 cuelega algunas de sus obras en la Galería Ferraz en una exposición colectiva. De formación autodidacta comenzó a pintar en 1978, utiliza el óleo y realiza otras actividades como la pintura de muebles y objetos de madera.

Sus cuadros, siete (excepto uno que es una maternidad llena de sensibilidad) reflejan la ciudad, una ciudad pintada desde la lejanía, desde el silencio inte-

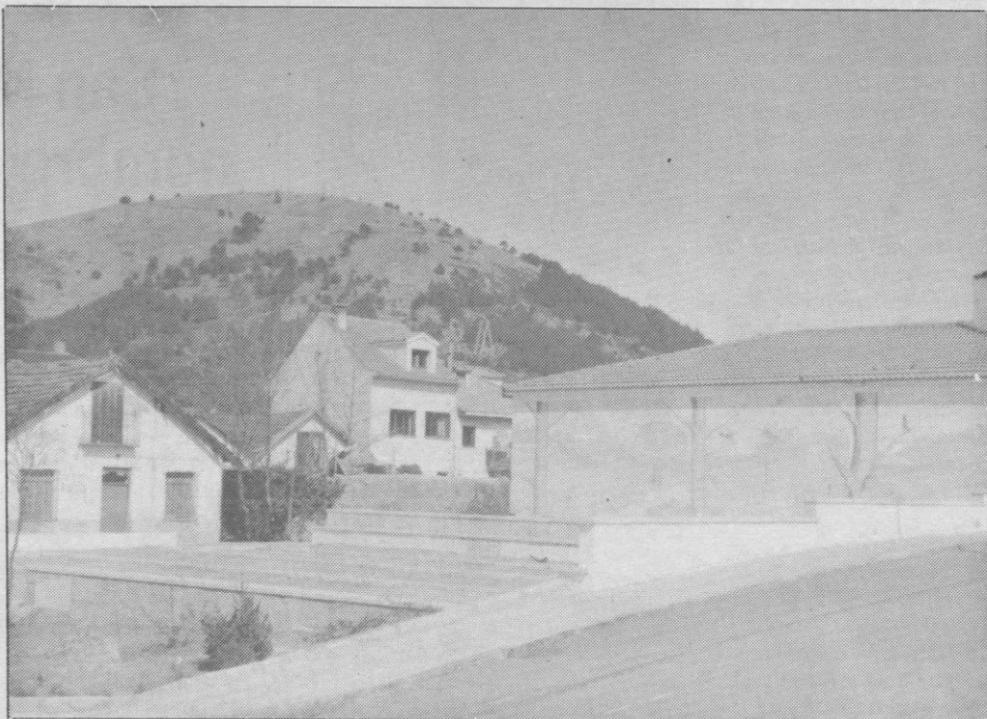
rior, una ciudad Nueva York, que puede ser cualquier gran ciudad, que impresiona y que te abstrae. Quizá ese es su gran mérito; abstracción del caos de la ciudad moderna y quedarse con lo esencial: El color, la luz, el infinito de las edificaciones, las aceras turbias llenas de personajes anónimos.

Una pintura sincera en sus medios. A veces nos recuerda ese fondo de viñeta de los tebeos de nuestra infancia. Pintura moderna, ya clásica, pop la llaman. Equilibrada y directa, ingenua, por eso auténtica.

SUSCRIBASE A

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ESPINAR



La plaza de la Petanca de San Rafael es uno de los trabajos realizados por la escuela. PEDRO L. MERINO

El Ayuntamiento quiere poner en marcha el segundo proyecto

Solicitan al INEM más de 200 millones para la Escuela Taller

El Ayuntamiento de El Espinar ha presentado ante el Instituto Nacional de Empleo (INEM) el proyecto de continuidad de la Escuela Taller Municipal. El nuevo proyecto tendrá una duración de tres años y su presupuesto asciende a 241 millones de pesetas. El Consistorio ha pedido al INEM una subvención de 231 millones.

PEDRO L. MERINO

Por iniciativa municipal, el primero de julio de 1991 entró en funcionamiento la Escuela Taller Municipal de El Espinar, con un total de veinte alumnos que realizarían el aprendizaje y las tareas durante un período de dos años.

Haciendo balance, a falta de seis meses de cumplirse ese tiempo, la labor realizada ha sido considerada como positiva, sobre todo en el aspecto de conseguir capacitar a los alumnos para realizar los trabajos de los tres módulos impartidos, marroquinería, albañilería y jardinería.

Durante el mencionado período, los parques, jardines y edificios municipales han visto como eran recuperados para su utilización, existiendo dos claros ejemplos, como son la rehabilitación del edificio que sirve para albergar a la propia Escuela Taller, y el acondicionamiento del parque de El Espinar, que ha sido recuperado para uso y disfrute del mismo.

Reflexionando sobre las condiciones laborales de los jóvenes de la localidad, y sobre todo, de la falta de capaci-

tación de estos para realizar esas labores, el Ayuntamiento ha considerado esta vía como la más rápida para poder formarlos técnicamente. Para ello, ahora se renueva el proyecto, con nuevos alumnos y objetivos.

Paro

Las cifras de parados de la localidad reflejan que un 31,5% están comprendidos entre los 16 y 25 años, y carecen de experiencia laboral, reuniendo así los requisitos fundamentales para pertenecer a la Escuela Taller y poder cumplir los objetivos de la misma.

Además de conseguir esa formación laboral, en la puesta en marcha de un nuevo período a la escuela, dentro de los nuevos objetivos están antiguos edificios municipales, como las viviendas de la calle Segovia, que en su parte baja servirán, tras su arreglo, para albergar una guardería municipal, y en el resto para actividades socio-culturales.

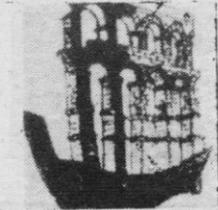
Otro de los edificios, las antiguas casas de los maestros, servirán como pisos tutelados para la tercera edad.

Este nuevo proyecto cuenta con una duración de tres años, que comenzarán a contar el uno de octubre del presente. Cuarenta serán los nuevos alumnos, y las clases se encuentran divididas en dos fases, una primera, con 960 horas, de ellas 600 para prácticas, que se centraría en los seis primeros meses de funcionamiento, y otra segunda etapa con un menor número de horas dedicadas a la teoría, 80 cada seis meses y con 400 horas, también semestrales, de prácticas efectivas en los diferentes talleres de ebanistería-marquetería, jardinería y albañilería.

El considerable presupuesto realizado es para los tres años de funcionamiento, y en él se encuentran incluidos desde los materiales utilizados hasta los sueldos de los profesores que impartirán las clases. Doscientos millones son los destinados a los sueldos y cuotas de la Seguridad Social, y el resto, 41 millones son destinados a los capítulos con compras de materiales y equipos para la formación.

El Ayuntamiento de El Espinar aporta únicamente 10 millones de pesetas del total, siendo el INEM quien aporte la gran cantidad, 231 millones, que requiere la Escuela Taller para su funcionamiento.

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

Cambio de titularidad

D. ANTONIO GARCIA CABEZA, titular del bar-restaurante "El Arroyo de Trescasas", comunica a sus clientes y público en general, que cesa como titular del mismo, haciéndose cargo D. LUIS MARIA FUENTES GONZALEZ-ROJAS.

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —



El número de nacimientos bajó desde 1960 a 1988 más de un 60% en Europa y en el 64% de los hogares no hay niños menores de 15 años. ARCHIVO

Juana Borrego invita a las instituciones y al público en general a apoyarla

“La familia, a pesar de su evolución en el tiempo, sigue siendo la célula de la sociedad”

La diputada del Área de Cultura y Bienestar Social de la Corporación Provincial, Juana Borrego, analiza, en el artículo que reproducimos a continua-

ción, la situación actual de la familia, como célula fundamental de la sociedad, en el año Internacional de la Familia. El descenso de la natalidad, y por

tanto el envejecimiento de la población, así como el descenso en el número de matrimonios hace urgente que desde las instituciones se apoye a la familia.

JUANA BORREGO

La evolución social ha avanzado generalmente en dirección de una simplificación de estructuras. El proceso económico ha visto una especialización de funciones y un realce de destrezas especiales necesarias para vivir en una sociedad creada por todos nosotros. La familia evoluciona con el tiempo pero sigue siendo la “célula” fundamental de la sociedad, donde el hombre aprende a amar y ser amado, donde es educado en aquellos valores que son esenciales para convivir y relacionarse con los demás. En definitiva, donde aprende qué quiere decir ser una persona.

El Consejo de Europa, en recomendación de mayo de 1988, dice que “donde las relaciones humanas es más intensa y rica, el mejor lugar para criar los hijos y proporcionar cuidados a los ancianos, solitarios o enfermos en la familia”.

Por su parte, la Constitución impone a los poderes públicos “La protección social, jurídica y económica de la familia” (art. 39.1). Ya no sólo lo recuerdan los obispos sino los demógrafos y sociólogos, observando que determinadas patologías sociales, como el desarraigo y los problemas efectivos, la drogadicción, el fracaso escolar, encuentran su origen en un clima familiar rodeado de dificultades estrecheces y desconsideraciones.

En este momento no hay política que prime la natalidad, ni ayuda familiar con nómina salarial, hay alguna política de

voluntad como la de vivienda, aunque carece de ideas claras con carácter específico para proteger a la familia.

Es fácil constatar cómo el hombre de hoy a veces renuncia a vincularse de manera estable con otra persona y tener hijos, o incluso llega a considerar a estos como “cosas” que puede tener o no tener a su gusto. Así encontramos, el cambio de pareja, la infidelidad conyugal, divorcios... ¿Estamos ofreciendo un modelo de vida que les haga personas íntegras a nuestros hijos, para que sean ciudadanos útiles a la sociedad? Parece que la realidad es otra. La falta de auténtico afecto familiar impulsa a los jóvenes en muchos casos a

buscarlo en sus amigos, en los lugares de diversión, e incluso en la bebida y en la droga.

Yo me atrevo a afirmar que en la raíz de todo esto se encuentra el hecho de que nuestra sociedad es tremendamente “pobre”. Hablo desde una civilización supuestamente desarrollada. Es evidente que el “desarrollo” tiene una necesaria dimensión económica, puesto que debe procurar el mayor número posible de habitantes del mundo la disponibilidad de los bienes indispensables. Pero no se agota aquí. Hay exigencias humanas importantes que escapan a su lógica; bienes que por su naturaleza no se pueden comprar o vender. Estos bienes son la jus-

ticia, la lealtad, la laboriosidad, la verdad..., los que han dado sentido a la vida de los hombres, han venido siendo aprendidos y asimilados desde la infancia en el ámbito de lo que hoy se llama “familia tradicional”. Una democracia sin valores se convierte con facilidad en un totalitarismo visible o encubierto, esto es algo que nos demuestra la historia. La verdad, o dicho de otra manera, lo permanente pervive bajo la superficie de lo cambiante, no está determinada por la mayoría ni varía en función del equilibrio político. Es más, en un mundo sin verdad, el hombre es como una marioneta movida por los hilos de su capricho, sus altibajos emocionales o su convivencia.

Política demográfica de ayuda

Ante esta situación el Consejo de Ministros de Asuntos Sociales de los Doce el año pasado lanzó un mensaje alarmante “si no se interviene como una seria política demográfica de ayuda a la familia como comenzó a hacer Francia, hace ya algún tiempo, la Europa del año 2000 se encontrará con problemas dramáticos de asistencia a los ancianos y con una presión migratoria difícilmente contenible”.

Europa se hace cada vez más anciana, viendo las estadísticas en los últimos años se ha pasado de 25 mayores de 60 años por cada 100 personas en edad laboral, a 36 en 1990, y según las estimaciones de los demógrafos, esta cifra aumentará a 57 en el año 2025.

La mitad de las familias de la Comunidad Europea están formadas por parejas sin hijos, mientras que los hogares con 5 o más miembros representan únicamente, el 13% del total. El número de nacimientos bajó desde 1960 a 1988 más de un 60%, salvo en Irlanda, donde sólo fue un 40%. El 64%

de los hogares no tienen niños menores de 15 años.

En 1965, la media europea de hijos por mujer era de 2,67, en 1989 ha descendido a 1,58 y en España a 1,3 hijos por mujer, hoy lejos del 2,1 que garantiza la sustitución de generaciones. También sufrió un fuerte descenso el número de matrimonios entre los años 1972 al 1986.

Ha surgido la necesidad de apoyar a la Familia. Las instituciones, asociaciones, organizaciones no gubernamentales y cualquiera de nosotros que formamos el tejido social, debemos darnos cuenta de la situación actual y de la crisis que existe; así, nos ha dado a conocer que éste es el año internacional de la familia.

Aldous Huxley, en “Un mundo feliz”, afirma que “donde hay juramentos de fidelidad, donde hay tentaciones que resistir, donde hay objetos de amor por que luchar o que defender, allí, naturalmente, nobleza y heroísmo tienen una explicación”.

¿Será esto lo que nos está haciendo falta?

VALSAIN

Elegida la nueva junta directiva de la Asociación de Vecinos

A.S.

Tras varias reuniones de su asamblea general, una nueva junta directiva, integrada en su casi totalidad por mujeres, se ha hecho cargo de la Asociación de Vecinos de Valsain que estará presidida por Juan C. Martín Ramírez, concejal del Ayuntamiento de La Granja.

Varias reuniones sucesivas de la Asociación han posibilitado la formación de una nueva junta directiva que tendrá como objetivo prioritario mantener el nivel de actividades que la asociación llevó a cabo en los últimos años. De esta forma, junto a Martín Ramírez, la junta de la asociación estará integrada por Anadelia García y Concepción Dorrego, como vicepresidenta y secretaria respectivamente, a las que se sumarán Alicia Carreras, Mercedes Arribas, Fuencisla García, Isabel Dorrego y Juana Gómez, quienes ya han iniciado su actividad con la puesta en marcha de la pasada fiesta de Carnaval que levantó cierta expectación entre el vecindario.

Junto a las actividades participativas y de carácter cultural a las que la asociación ha sumado un curso de guitarra, se intentarán mantener otras como charlas puntuales sobre temas de interés local y la Semana Cultural que cada año se venía organizando en colaboración con el CE-NEAM y otras entidades locales y provinciales, como el Ayuntamiento de La Granja o la Junta, aunque este año aparece menos comprometido el apoyo personal y económico de la asociación de fiestas que otro año llegó a copatrocinar la semana. En este sentido, los nuevos responsables esperan ampliar la línea de colaboración que se mantiene con el centro de jubilados, uno de los colectivos más numerosos de Valsain y con el que en el pasado se organizaron viajes y charlas.

Reivindicaciones

Además de llevar a cabo un programa de actividades puntuales, la asociación se planteará seguir manteniendo una línea reivindicativa ante las instancias locales, como Ayuntamiento, y otras como ICONA o Patrimonio del Estado, estas últimas como entidades que más intereses tienen asentados en el mismo Valsain.

Precisamente, la nueva junta directiva se volverá a plantear próximamente el problema de la viviendas del Nuevo Poblado y en especial su petición para que ciertas deficiencias detectadas en este grupo de viviendas sean reparadas o presionar al mismo Patrimonio para que libere suelo que posibilite la construcción de viviendas pues existe un numeroso grupo de vecinos que desde hace tiempo demanda este tipo de necesidades. En definitiva, la asociación intentará que se escuchen las opiniones de todos.

El Ministerio centrará sus inversiones en ocho ayuntamientos socialistas

El MOPTMA aportará 20.000 millones al Plan Regional de Saneamiento

Los 20.000 millones que prevé invertir el Ministerio de Obras Públicas (MOPTMA) en el Plan Regional de Saneamiento de Castilla y León se concentrarán en los ayuntamientos de Salamanca, Palencia, Zamora, Aranda de Duero, Miranda de Ebro, Ponferrada, Béjar y Medina del Campo, gobernados por el PSOE, según anunció la secretaria de Estado de Medio Ambiente y Vivienda, Cristina Narbona.

Valladolid. (Ical).— La secretaria de Estado, Cristina Narbona adelantó ayer en Valladolid que en el plazo de un mes firmará un acuerdo marco con la Consejería de Medio Ambiente en el que se definirán las actuaciones que cofinanciará cada administración de forma mayoritaria. Ese protocolo incluirá, por parte de la Secretaría de Estado, el saneamiento integral del Bierzo, Palencia, Salamanca, Aranda de Duero, Miranda de Ebro, el alto Orbigo, Béjar, Medina del Campo y adecuación del cauce del Duero a su paso por Zamora.

El importe total del Plan Regional de Saneamiento de núcleos urbanos de Castilla y León se ha cifrado en 100.000 millones de pesetas, y la Administración central aportará el 20 por ciento. En la elección de estos municipios ha influido, según Narbona, el hecho de que en algunos de ellos ya cuentan con proyectos sobre sus necesidades —con cada uno de ellos se firmará un convenio de financiación— y que en estas ciudades “la Junta de Castilla y León todavía no ha iniciado ninguna actuación”. La normativa de la Unión Europea exige que todos los municipios con más de 10.000 habitantes depuren sus aguas residuales antes del año 2000.

Cristina Narbona ha apuntado que en Castilla y León es necesario aumentar el grado de depuración de las aguas residuales urbanas, que en la actualidad es sólo del 35 por ciento, frente al 60 por ciento de la media nacional.

Una parte importante de la financiación de este plan, cuyo coste total en Castilla y León será de 200.000 millones (100.000 para saneamiento y depuración de núcleos urbanos, 60.000 para depuración de vertidos industriales, y 40.000 para corrección de vertidos ganaderos), procederá del canon de saneamiento.

El papel de la Secretaría de Medio Ambiente en este caso será de “recaudadora”, ya que los fondos revertirán a los ayuntamientos a través de la Junta en la mayoría de los casos, excepto en Valladolid, donde la Secretaría firmará un acuerdo con el Ayuntamiento pese a que el saneamiento de esta ciudad lo abordará la Junta.

Pantano de Iruña

La secretaria de Estado de Medio Ambiente abordó también con los alcaldes la construcción del pantano de Iruña, que está pendiente de obtener la declaración de impacto ambiental. La Administración prevé establecer medidas com-



Cristina Narbona, en una reciente visita a Segovia. PENALOSA

pensatorias para corregir el impacto ambiental, ya que “se trata de una zona de gran riqueza ecológica y paisajista”. Sin embargo, añadió Cristina Narbona, “hay que buscar el equilibrio entre infraestructuras y conservación del medio natural”.

La secretaria de Estado defendió la construcción de este pantano porque “creará puestos de trabajo, y permitirá la recuperación de zonas recreativas”.

Por otra parte, Cristina Narbona manifestó que en Castilla y León se han superado los objetivos fijados en el Plan de Vivienda para el bienio 92-93,

“se han financiado más de 14.000 viviendas”.

Sin embargo, el grado de cumplimiento en la construcción de viviendas nuevas de protección oficial es inferior a la media nacional, y por tanto “hay que impulsar la construcción de las de más bajo precio”.

Las perspectivas de este plan para 1994 incluyen una financiación de 27.607 millones de pesetas, de los que la mayor parte (21.725 millones) serán créditos contraidos con las cajas de ahorro, 4.204 con la banca pública, 930 con la banca privada, y 750 con las cajas rurales.

Bécker quita dramatismo a la situación del desempleo en Castilla y León

León (Efe).— El consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, afirmó ayer por la noche en Astorga que la situación del desempleo en Castilla y León “no es tan dramática, porque estamos hablando de un índice del 20%”.

Para Bécker, que viajó a Astorga para inaugurar los foros de debate de opinión popular organizados por el PP, “toda la política económica que no genera empleo es destructiva y caótica”. El consejero de Economía se refirió también a la situación de la agricultura regional y aseguró que “el año 93 ha sido bueno y no hay motivos para el pesimismo colectivo en esa actividad”.

“La actividad agrícola tiene futuro en Castilla y León sabiendo utilizar bien las técnicas comerciales y las transformaciones agroindustriales y quizá tendríamos que potenciar la formación del agricultor joven a través de

escuelas de capacitación que están en decadencia”.

Fernando Bécker apostó también, en su intervención inaugural, por la interconexión de los mundos universitario y empresarial, “que tienen que ir unidos aprovechando las universidades de Castilla y León”.

Sobre la polémica surgida por unas declaraciones del ministro de Economía, Pedro Solbes, sobre las pensiones, Bécker dijo, a preguntas de los periodistas, que “es totalmente inconcebible cómo el máximo responsable económico de una nación puede invitar a los españoles a que suscriban pólizas con empresas privadas para asegurar una pensión futura cuando han estado cotizado hasta 30 y más años y gozan de un derecho constitucional como es el recibirla a su jubilación”. “¿Qué entidad privada garantizaría, se preguntó Bécker, que en el año 2.020 va a poder pagar lo que había prometido al suscribir esa póliza de pensiones?”

El PSOE denuncia el “baile de cifras” en Agricultura durante el último trimestre de 1993

Valladolid. (Ical).— El procurador socialista en las Cortes regionales Jaime González ha denunciado el “baile de cifras” de la Consejería de Agricultura en el último trimestre de 1993, ya que según parece en ese periodo ha cambiado su presupuesto nada menos que en 2.218 millones de pesetas.

González mostró como prueba el programa de sanidad animal, que baja en 1.400 millones, las ayudas de remolacha (-224), ICM (-253), o el cese anticipado (169). Aumentaron sin embargo los gastos de personal, con dinero según este procurador procedente de inversiones (243 millones). Hay también 50 millones más en dietas, o 90 en nuevos trabajos. En este sentido, González recordó la negativa de la Consejería a remitir la relación nominal de productores de cultivos herbáceos.

La denuncia se centra además en el “aumento engañoso” de los

gastos corrientes. “No nos vale —dijo González— que este aumento se justifique por la gestión de ayudas de la PAC cuando por otro lado comprobamos que esa gestión se produce a través de empresas privadas”. Este procurador leonés recuerda que la Junta ha pagado 77 millones a una empresa para el tratamiento informático de las convocatorias de ayudas PAC, a pesar de haber invertido cientos de millones en sus propios servicios informáticos.

El procurador socialista, Jaime González, señaló que estamos ante lo de siempre, la evidencia a final de año de que el presupuesto de la Consejería se ha convertido en papel mojado. Durante los años de gobierno del PP, la Junta parece querer acostumbrarnos al hecho de que los presupuestos, tan arduamente debatidos en las Cortes para su aprobación, no tengan nada que ver con su gestión y ejecución real al final de año”.

La Junta convoca las ayudas para transmisión de fincas rústicas

Valladolid. (Ical).— El Boletín Oficial de Castilla y León publica las convocatorias de ayudas para transmisión y permuta de fincas rústicas, para zonas productoras de patata de siembra y para el fomento del ahorro de energía en los regadíos de la región.

Las primeras tienen por objeto sufragar la totalidad de los gastos de notaría y registro que se devenguen como consecuencia de las transmisiones o arrendamientos por abandono de la actividad agraria. El plazo para pedir estas ayudas finalizará el 30 de septiembre, igual fecha que las subvenciones para sufragar gastos por permuta voluntaria de fincas rústicas con objeto de mejorar los rendimientos agrarios.

La construcción de pequeñas presas o balsas en zonas autorizadas para la producción de patata de siembra, con objeto de realizar riegos de apoyo, podrá tener una subvención de hasta el 45 por ciento del presupuesto total de construcción. El plazo de esta ayuda concluye el próximo 30 de abril.

Por último se publica la orden de ayudas para el fomento del ahorro de energía eléctrica en los regadíos de la región.

El CDS propone elaborar un informe antes de repartir las ayudas a las rentas agrarias

Valladolid. (Ical).— El grupo parlamentario del CDS ha propuesto que la Consejería de Agricultura elabore un informe jurídico sobre la legalidad del reparto de los fondos europeos de apoyo a las rentas agrarias entre todos los productores de remolacha, sin tener en cuenta si son agricultores a título principal.

El CDS ha solicitado que esta proposición no de ley se debata en la Comisión de Agricultura y Ganadería de las Cortes, ante la polémica surgida sobre el reparto de las ayudas de la Unión Europea para los productores de remolacha, que, según las organizaciones agrarias debe corresponder a los agricultores a título principal.

Por otra parte, el procurador del CDS Pedro San Martín Ramos ha presentado una pregunta sobre qué entidades han solicitado a la Consejería de Agricultura la relación de productores de cultivos herbáceos para el abono de los pagos compensatorios, cuáles son las que poseen dicha relación, y qué actuaciones ha desarrollado la Consejería para depurar responsabilidades si se han producido filtraciones de esos datos que tienen carácter personal.

Se descubrirá la fachada románica de Santo Domingo

Soria acogerá los actos más importantes del Día de la Comunidad

El descubrimiento de la fachada románica de la iglesia de Santo Domingo, que lleva más de dos años tapada por obras de restauración, será el acontecimiento más destaca-

Soria. (Ical).— En la presentación del programa conmemorativo del Día de Castilla y León que se celebrará el 23 de abril, Zapatero destacó que el Gobierno regional ha apostado este año "por la calidad en vez de cantidad", en alusión al número de actividades.

El Día de la Comunidad se celebrará con un concierto sinfónico y una gran gala regional del deporte, en El Burgo de Osma. Los encuentros deportivos se centrarán en la final de voleibol de la Copa del Rey y en un encuentro de la liga de baloncesto de ACB entre los dos representantes

castellano-leoneses, Elosúa de León y el Fórum Filatélico de Valladolid.

Otras actividades culturales que acompañarán al acto institucional de ese día, que se celebrará en la catedral de San Pedro, giran alrededor de una exposición fotográfica sobre "Soria entre dos siglos" y de una convocatoria de concurso escolar de ámbito regional sobre el estado de la Autonomía

Homenaje a Machado

Por otra parte la presidenta de la Fundación Municipal de Cultura de Soria, Yolanda Martínez, ha depositado un ramo de flores en la tumba de

do de los actos de celebración del Día de Castilla y León, que este año se celebrará en Soria, según ha anunciado el consejero de Cultura de la Junta, Emilio Zapatero.

Leonor Izquierdo, al cumplirse el 55 aniversario de la muerte de su marido, el poeta Antonio Machado. La novedad de este año estaba en el ramo, que portaba la bandera rojigualda de España y la tricolor francesa, después del reciente hermanamiento entre Soria y Collioure, localidad en la que reposan los restos del poeta.

El consejero de Cultura, Emilio Zapatero manifestó durante su estancia en Soria que es partidario de que Machado permanezca en Francia, "porque no me gustan los bailes de muertos; prefiero que reposen y descansen en paz".

El parque de maquetas cuenta ya con la financiación de ocho reproducciones de monumentos

Valladolid. (Ical).— El parque de maquetas de Castilla y León, proyecto promovido por la Sociedad Pública V Centenario del Tratado de Tordesillas, cuenta ya con la financiación de ocho reproducciones de monumentos, que comenzarán a realizarse esta misma semana. Esta fue la principal conclusión de la Fundación Parque de Maquetas, reunida para revisar el estado de este Plan.

Las instituciones que han contribuido con esta iniciativa han sido la Diputación de Zamora, que ha financiado la iglesia de San Pedro de la Nave; la Diputación y el Ayuntamiento de Segovia, con el Alcázar de esta ciudad; el Ayuntamiento de Avila, con las murallas; la Diputación de Soria, con el Monasterio de Santa María de Huerta; la de León, con el Monasterio de Carracedo; el Ayuntamiento de Valladolid, con el castillo de Simancas y la Diputación de esta provincia, con la iglesia de La Antigua.

Por su parte, la Sociedad Pública V Centenario del Tratado

de Tordesillas ha realizado las Casas del Tratado, que ya se ha instalado en el parque.

Además, a lo largo de la semana se espera confirmar que las Cortes de Castilla y León corra con los gastos de realización del Castillo de Fuensaldaña, y Caja España lo haga con la Casa de Botines, obra de Gaudí en León. El Ayuntamiento de León está buscando financiación para poder encargar la maqueta de la Catedral de León.

Asimismo, la Fundación Parque de Maquetas acordó la creación de un Cuerpo de Voluntarios del Parque de Castilla y León, compuesto por jóvenes de la Comunidad, que acompañarán a los visitantes en su recorrido por el recinto. Además, la Cruz Roja facilitará el acceso de los minusválidos al Parque.

Por el momento, la Consejería de Medio Ambiente subvencionará los gastos de vegetación y entorno natural y Fomento lo hará con los accesos y movimiento de tierras.

El catedrático Julio Valdeón presentó la obra sobre la "Historia de CC.OO." en la región

Valladolid. (Ical).— "Comisiones Obreras en Castilla y León: De la huelga minera de 1962 al primer congreso regional (1978)" es el título del capítulo dedicado a la consolidación regional del sindicato en esta Comunidad dentro de la obra "Historia de Comisiones Obreras 1958-1988", editada por la Fundación de Investigación y Documentación de CC.OO.

El libro está coordinado por David Ruiz, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Oviedo, y cuenta con la colaboración de 26 historiadores que abordan la historia de esta organización sindical surgida en la clandestinidad durante el franquismo.

La obra fue presentada en Valladolid por el catedrático Julio Valdeón Barúque, en un acto que contó con la asistencia de los dirigentes regionales del sindicato y de Francisco Carantoña,

profesor de la Universidad de León, y Juan Carlos del Pozo, autores del capítulo dedicado a Castilla y León.

Carantoña y del Pozo sitúan el origen de CC.OO. en la región en 1962, coincidiendo con la aparición de organizaciones obreras dentro de un progresivo aumento de la conflictividad social, y en concreto con la huelga minera del norte de León registrada ese año.

En la historia de CC.OO. en Castilla y León es posible diferenciar tres etapas. La primera, desde 1962 a 1971, se caracteriza por el surgimiento de movimientos muy localizados, pero sin que exista una coordinación interprovincial.

La segunda a partir del 71, viene marcada por una mayor organización del movimiento obrero. La última etapa se abre con la legalización y la celebración del primer congreso regional en 1978.

La rehabilitación del teatro Calderón costará 1.700 millones

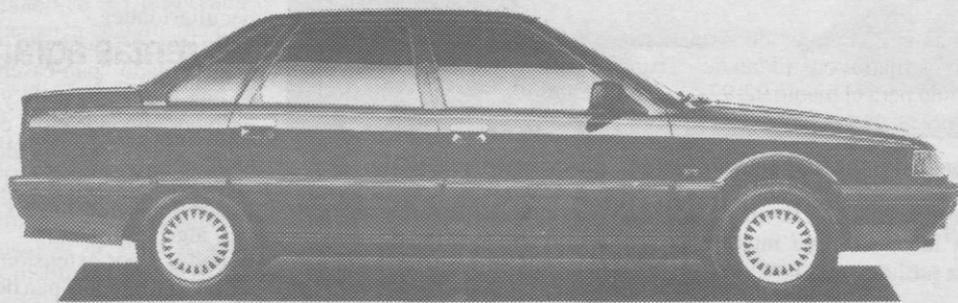
Valladolid. (Ical).— La rehabilitación del teatro Calderón de Valladolid tendrá un coste de 1.700 millones de pesetas y comenzará el próximo mes de noviembre, tras la celebración de la SEMINCI, según explicó en rueda de prensa el alcalde de la ciudad, Tomás Rodríguez Bolaños, tras la firma del convenio de cofinanciación del proyecto —al 50 por ciento— con la secretaria de Estado de Medio Ambiente y Vivienda, Cristina Narbona.

Bolaños señaló que el proyecto está ya en la Comisión de Patrimonio y que sólo falta mate-

rializar el acuerdo con el actual arrendatario del edificio, que podría obtener una indemnización de unos cincuenta millones de pesetas. Las obras durarán dos años y medio, y para el 94 se contemplan unas inversiones de 40 millones por parte de cada Administración implicada.

El alcalde explicó también que está cerca también el compromiso de la Junta para financiar la mitad de la parte municipal, "pues consideramos —dijo— que hay que consolidar este espacio cultural como el más importante del norte de España".

PROMOCION ESPECIAL RENAULT 21



Los concesionarios de la Red Renault de Castilla y León, con motivo de la renovación de la Gama, le ofrecen todos los Renault 21 que les quedan en stock, a precios absolutamente excepcionales.

Aprovechese de esta gran oportunidad, venga a ver la **promoción especial Renault 21.**

Podrá llevarse un magnífico coche, perfectamente equipado, a un precio sensacional.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
127 instalaciones a su servicio

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2
SEGOVIA



LA MIGA DEL ASUNTO

Son muy peculiares las libretas segovianas de un peso cercano al medio kilo

Casi 40 variedades específicas de pan se registran en Castilla y León

Ahora los españoles hemos vuelto a la generosa ración diaria

Burgos encabeza la lista de vocablos que aún se mantienen en vigor en Castilla y León como testigos del glosario de los panes de España que llegó a ser ingente. La biografía del pan, arco de atavismos y rituales, de aureolas sacras, profanas y folklóricas, no es ni más ni menos que una fecunda y documentada antropología de la alimentación.

FRANCISCO BARRASA

En orden alfabético, la "alargada" de Mombuey (Zamora), es la primera pieza autóctoma a considerar. Se trata de una barra rústica, grande, ancha por el centro, de picos redondeados y con un profundo tajo longitudinal, elaborada con harina oscura y con miga muy esponjosa.

La siguiente letra es una exclusiva salmantina. El "bollo de barra" —muy semejante a la barra popularmente denominada "pistola" y a la "francesilla", ambas burgalesas— no es sino una barrita individual alargada con ancho corte longitudinal. El "bollo de pan" —también denominado "colón pequeño"— es una barra individual aplastada, ancha por el centro y con picos afilados.

Por fin el "bollo maimón", típico de las bodas charras, es una pieza cilíndrica, alta, de masa abizcochada y dulzona, de paredes gruesas, con amplio hueco interior para rellenos.

El "candéal", sinónimo de pan blanco, es una denominación genérica, en uso en las dos Castillas, que identifica cualquier pieza —hogaza generalmente— de miga prieta (bregada) y blanca, supuestamente elaborada con harina de trigo candéal. Adjetivaciones como "redondo", "de cuadros", "rosca" y otras muchas, ponen apellido a cada pieza en función de su forma y presentación.

El "cantero", habitual en Valladolid y Palencia, es una hogaza de pan bregado, muy metida en harina, característica por su corteza lisa y mate y por los cinco cortes periféricos que perfilan un pentágono interior y cinco canteros. En la localidad palentina de Dueñas se conoce a esta variedad como "pan feo".

La popular Fabiola

Fabricado en áreas diversas de nuestra Comunidad Autónoma —y especialmente en el ámbito salmantino—, el "colón" sirve para identificar a cualquier barra de pan bregado, miga compacta y blanca, cruzada por cortes transversales. Las características de cada pieza, y por tanto la identificación del lugar donde se elabora, están adscritos a adjetivos como "plano", "bajo", "grande" o "pequeño".

En buena parte de la provincia de Zamora sigue siendo muy popular la "fabiola", una barra de miga muy blanca y prieta, que fue creada en los años 60 a raíz de la boda de Fabiola de Mora y Aragón con el entonces príncipe Balduino de Bélgica, como homenaje a la ilustre dama española.

La "galleta de pan", una más de las aportaciones zamoranas a



En numerosos establecimientos se adquieren decenas de tipos de pan de variado origen geográfico.

este diccionario parcial de términos, es una torta aplastada de miga semiesponjosa, con gran número de hendiduras de irregular distribución en su superficie lisa. Al otro lado de la región, en Agreda (Soria), el "largarto" es una inolvidable empanadilla de

masa de pan, con forma de media luna, en cuyo interior hay una sardina-arenque.

Los lechuguinos

Uno de los productos más genuinos de Castilla y León es el "lechuguino", hogaza aplastada

y redonda de pan bregado, con corteza lisa y brillante, que en ocasiones presenta un perfil festoneado por pequeños lóbulos con surcos circulares concéntricos y dibujos que emulan una gran flor o cogollo de lechuga, de donde toma su nombre.

Los últimos de la lista

Tampoco faltan las tradiciones burgalesas y zamoranas en las últimas letras de este abecedario de la panificación. Así las "piñitas" de Burgos, panecillos individuales con la cara superior entrecruzada por cortes romboidales con numerosos piquitos, y el "rebojo" de Zamora, pieza individual de miga especialmente dura y algo dulzona, de forma oblonga semejante a un bollo de leche, cuya masa contiene huevos y azúcar.

En amplias zonas de Castilla y León se fabrica todavía el "richi" —del que derivó la voz asturiana "riche"—, que fue una barra o pan de ración muy popular durante la Guerra Civil española, con uno de sus picos mucho más prominente que el otro. Hoy, en provincias como Avila y Valladolid es una barrita individual de pequeño tamaño, y en Medina del Campo se llama "richi redondo" a una pieza que recuerda en poco a su matriz y tiene forma de cabeza de alcachofa.

No menos regional es la denominación "torta de aceite", que define piezas planas, no siempre redondas, de corteza abullonada y aceitada, con distinta conformación y textura. Hay tortas de este tipo en Soria, con forma de caracol o serpiente enrollada; y en Aranda de Duero y alguna comarca soriana siguen el más extendido de los modelos, es decir, el circular.

Por último, Zamora permite hincar el diente a la "trenza", una pieza alargada, compuesta por dos tres tiras entrelazadas de masa, que por sus anudamientos recuerda una cabellera trenzada. Es un pan de ascendencia judía, vinculado en su origen a las prácticas religiosas de las comunidades hebraicas, ya que en la cultura semita es habitual que el día de sus esponsales las novias luzcan una larga coleta, que cortan sus familiares y amigos.

De parecida difusión geográfica al anterior es la "libreta", diminutivo de pan de una libra de peso, que se aplica a hogazas de pan bregado con peso próximo al medio kilogramo. Adjetivos de distinto tipo sirven para singular las peculiaridades formales de cada pieza, y así, las "libretas" segovianas se asemejan mucho a los "lechuguinos".

Soria aporta a este glosario de panes de la región la "natacha", una barrita individual de masa dulzona —tipo pan de Viena—, con corteza lisa y brillante y miga hueca y esponjosa. Típicas de Valladolid y Salamanca son las "obleas", planchas de barquillo circulares, de masa translúcida y crujiente, con la superficie marcada en relieve por motivos diversos.

En Burgos saborean el "palo de Castilla", una barra de grandes proporciones —entre 2 y 3 kilogramos de peso—, de masa esponjosa y corteza mate, con cortes transversales.

Los panes "de"

A partir de la denominación general Pan Blanco, sinónimo del elaborado con trigo candéal y expresión al uso para calificar cualquier pieza supuestamente elaborada con la flor de la harina de trigo, las provincias de la región aportan sus peculiaridades.

Burgos el "pan bobo" —también llamado "pan casero", que es una barra aplastada y ancha, de picos redondeados, con amplios cortes romboidales, y el "pan de cielo", una barra familiar de flama, con miga esponjosa y algo insulsa.

León, y por extensión la Tierra de Campos, el "pan de Astorga", una pieza grande, de mucha apariencia pero de poco peso y consistencia, que dio origen al refrán "Pan de Astorga, mucho en la mano y poco en la andorja". También son de esta procedencia el "pan leonés", barra ancha y alta, redondeados picos, cuya corteza muy crujiente está espolvoreada de harina, y el "pan trenzado", hogaza circular de mediano tamaño, cuya dorada corteza ve circundado su perímetro con un cordón de masa.

Soria contribuye con el "pan de picos", una barra aplastada, larga y ancha, con un profundo corte longitudinal y ocho transversales, que en las incidencias presenta pequeñas prominencias.

Zamora tiene una amplia nómina de productos de estas características. El "pan feo", una hogaza deforme, muy típica de la provincia, que antiguamente se almacenaba envuelta entre lienzo y se guardaba en arcas para prolongar su conservación.

EL VIRTUOSO

Leonés de nacimiento y salmantino de adopción, ha obtenido el premio Pablo Sarasate

García Serrano: "Tengo ilusión por mejorar, pero no soy un genio de la música"

Algunos músicos del Este se conforman con el hotel y un bocadillo

El violín ha sido compañero de trabajo durante la mitad de sus 22 años, y piensa dedicarle el futuro. Para Alfredo García Serrano, leonés de nacimiento y salmantino de adopción, que ha hecho de la música su medio de vida, los escenarios y los aplausos del público no amenazan con desplazar su día a día de cañas con los amigos o una buena partida de billar.

ROBERTO ZAMARBIDE

Acaba de hacerse un sitio en la plantilla de la Orquesta Nacional de España, y todavía no hace un mes que fue distinguido con el premio "Pablo Sarasate", dedicado a los instrumentistas que finalizan sus estudios profesionales, una galardón que le acredita como el mejor violinista joven del país.

Hace ocho años que Alfredo García Serrano dejó la casa paterna en el salmantino barrio de Carmelitas para proseguir sus estudios musicales en Madrid. Vuelve casi todas las semanas a Salamanca, de manera que la familia sigue de cerca los pasos de esta figura en ciernes que el otro día se emocionaba al oír llorar a su padre, justo después de anunciarle que había obtenido el "Pablo Sarasate" en su entrega de 1993.

P.—Iba Vd. para concertista de piano, pero lo dejó por el violín...

R.—Tenía 11 años y estaba en 4º de piano en el Conservatorio de Salamanca cuando empezó a interesarme el violín, debido a un atracón de "Las Cuatro Estaciones" de Vivaldi. A partir de ahí no paré hasta que mis padres me compraron uno, bastante malo por cierto pero suficiente para empezar. Luego estuve simultaneando el aprendizaje de ambos instrumentos por espacio de un año, y finalmente abandoné el teclado por el arco y las cuerdas.

P.—¿Pudo con esa decisión haber frustrado la trayectoria de un buen pianista?

R.—La vida es muy corta y no podemos ser más que aficionados a todo. Incluso aunque te dediques a una sola cosa no vas a poder dominarla nunca de forma absoluta. La perfección no existe.

Muchas complicidades

P.—¿Qué papel ha jugado su familia en su carrera musical?

R.—Han tenido fe en mí y me han ayudado siempre. También tengo la suerte de que mi hermana Canque es profesora superior de piano en Salamanca, y de ella recibo consejo y una comprensión muy especial.

P.—Se dice que llegaron a comprenderle incluso unos "huesos" como los Maristas de Salamanca en su época de estudiante de Bachillerato...



E. MARGARETO

A Alfredo García le empezó a interesar el violín después de un atracón de "Las Cuatro Estaciones".

R.—En ocasiones me sentí privilegiado porque unas personas tan rígidas con el asunto de las asistencias a clase hicieron excepciones conmigo. De hecho llegué a agotar las tarjetas de justificaciones por ausencias.

P.—¿Llegó a ser muy dura la compatibilidad entre la educación general y la musical?

R.—Sobre todo al final. Durante el COU tuve que subir el violín encima de un armario para que hubiese cierta distancia entre nosotros.

P.—Su fuerza de voluntad fue puesta a prueba durante 18 meses a causa de la tendinitis que le impidió practicar...

R.—Pasé momentos muy malos. Consulté con varios médicos y me dijeron que tendría que dejarlo. Tengo que agradecer la ayuda del fisioterapeuta José Luis Alonso, que siempre creyó en mi recuperación y el tiempo ha certificado su acierto.

En condiciones normales debería estar practicando unas seis horas con el violín, pero me basta con cuatro. Me siento como un corredor de 100 metros que está obligado a correr carreras de

fondo, y por ahora las estoy ganando todas.

El éxito

P.—¿Trabaja para llegar un día a ser el mejor?

R.—Tengo ilusión por mejorar cada día, pero sé que nunca voy a ser el mejor de todos. Creo que los genios nacen como tales, y yo tengo claro que no soy un genio.

P.—¿Cómo afrontó el paso de ser un buen instrumentista a ser un virtuoso?

R.—En cuanto a la técnica no hubo ningún cambio brusco. Doy clase con Víctor Martín, que fue alumno de Antonio Arias, el hombre que me trajo al Conservatorio de Madrid a los 14 años. Mi deseo es ir el próximo año a Canadá para perfeccionarme con el que en mi opinión es el mejor profesor del instrumento.

P.—¿Cómo recibió el premio "Pablo Sarasate"?

R.—Con inmensa satisfacción por varios motivos. En primer lugar, el galardón, convocado por el Real Conservatorio de Madrid para quienes terminan los diez años de enseñanza

de violín, se convocó en 1993 con carácter retrospectivo, recogiendo las promociones de las dos últimas décadas.

En segundo término, porque de mi promoción concurrimos cuatro personas —de las que tres habían estudiado también fuera de España—, y al conocerme mejor a mí quienes juzgaban me pareció que había que superar más obstáculos.

Matemática

P.—¿Se puede vivir de la práctica profesional del violín?

R.—A partir de cierto nivel sí, está claro.

P.—La imagen de pianistas y violinistas se asocia frecuentemente a los aspectos más peyorativos del concepto "divo"...

R.—Este es un trabajo como otro cualquiera, y lo que yo admiro es la sencillez de mi maestro, que es una persona muy normal en todos los sentidos. Estoy convencido de que en este mundo, cuanto más sabes menos te lo crees.

P.—¿Qué cualidades debe reunir un virtuoso del violín?

R.—Creo que es una especie de aplicación matemática. Un músico se multiplica por cuatro

No hay públicos fríos

R.Z.

El premio "Pablo Sarasate", que recuerda la figura del insigne instrumentista navarro fallecido a principios de siglo, tiene una dotación económica de 350.000 pesetas. Alfredo García considera que los intérpretes españoles están a menudo pero considerados en el cachet que los que llegan de fuera.

"Con la salvedad —añade— de algunos músicos procedentes del Este de Europa se apañan con poco menos que con el hotel y un bocadillo, a los extranjeros se les paga muy bien, aunque haya alguno que, en ocasiones, no se esfuerce en escena por estar a la altura de su nombre".

Por su parte, Alfredo no ha salido con su violín fuera de nuestras fronteras, pero se reconoce interesado en analizar las reacciones del público y siente que no hay diferencias relevantes entre los distintos auditorios. "No creo —dice— en la existencia de públicos fríos o cálidos. Su reacción depende de la interpretación, de la entrega que pongas en la ejecución de la partitura".

Han pasado ya siete años desde que Alfredo García Serrano se presentara con su violín —entonces acompañado al piano por su hermana— en el Aula Magna de la Universidad Pontificia, con obras de Schubert, Vivaldi, Mozart y Corelli.

Ya entonces admiró al auditorio por su precocidad —tenía 14 primaveras— y por una serenidad merced a la que parecía que estuviese solo en la sala. También ha actuado en Ciudad Rodrigo y Valladolid como concertino de la Joven Orquesta de Cámara de Salamanca.

para ser un buen músico y por ocho si quiere ser un virtuoso. Básicamente, lo importante es que te guste la música, tener buen oído, un ambiente familiar favorable y un buen maestro. Todo eso además de muchas ganas y muchísima voluntad para superar los malos momentos.

P.—¿Tiene ídolos?

R.—Sí, he tenido y tengo muchos. Zukermann, sin ir más lejos. Cuando estudias intentas parecerle siempre a tu maestro, pero yo no creo que alcance el nivel del mío. He escuchado grabaciones de cuando él tenía mi edad, y no lo alcanzo ni de lejos.

P.—¿Te interesa la música ligera de hoy?

R.—No la sigo mucho, pero sí me gustan propuestas como la de Pat Metheny. La verdad es que puedo salir con los amigos y pasarlo en grande bailando salsa, aunque desde luego hay cosas que no me gustan para nada como Gun's Roses.

Gobierno y PP se acusan mutuamente del fracaso del diálogo

Madrid (Efe).— El Gobierno y el Partido Popular se acusaron ayer mutuamente del fracaso de las negociaciones del denominado "impulso democrático".

El presidente del Gobierno, Felipe González, pidió al principal partido de la oposición que se defina sobre si quiere diálogo o una estrategia de confrontación, al tiempo que negó que esté prevista una reunión con José María Aznar.

El líder del PSOE manifestó que el consenso en este campo y en el apartado autonómico no puede ser interrumpido por la cercanía de procesos electorales, como el que tendrá lugar en las europeas de junio.

Acusó al PP al señalar que es insostenible una estrategia basada en el derecho de veto de los populares cuando se requiere una mayoría parlamentaria de tres quintos para adoptar decisiones y agregó que "no podemos someter la política nacional a los vaivenes electorales".

El presidente del PP acusó al Ejecutivo de falta de criterio y coordinación en relación con las conversaciones que, sobre el denominado "impulso democrático", el PP ha mantenido con el Ejecutivo.

Aznar, en declaraciones a la prensa, señaló que no parece que las conversaciones entre el ministro de la presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, y el secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, fueran un éxito y dijo que tiene "la sensación de que estas conversaciones no han sido más que un intento de maquillaje" por parte del Gobierno.

Esperanzas

A pesar de estas palabras el líder del principal partido de la oposición reiteró su deseo de que estas negociaciones tengan resultados positivos con el fin de mejorar el funcionamiento de las instituciones y "no para dejar las cosas como están".

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, expresó su convencimiento de que el PP y el PSOE alcanzarán finalmente un acuerdo, aunque criticó a los populares que para alcanzar ese acuerdo se impongan fechas.

El secretario general del Grupo Socialista, Jesús Caldera, negó en el Congreso que tras la reunión del lunes se haya producido un bloqueo que impida avanzar en las negociaciones del Impulso Democrático y consideró que "las diferencias cuantitativamente son mínimas", ya que se reducen a las Comisiones de Investigación. El presidente del Senado, Juan José Laborda, pidió a los portavoces de los grupos parlamentarios de la Cámara que hagan un esfuerzo para entablar las negociaciones necesarias que permitan cubrir las vacantes en diversas instituciones.

Julio Anguita, manifestó que la expresión "impulso democrático" "es un puro eufemismo y un simple juego de palabras".



Felipe González e Isaac Rabin, durante la rueda de prensa en La Moncloa.



Pedro Solbes.

TELEFOTO EFE

El presidente del Gobierno, partidario de revisarlo en los próximos dos o tres años

Felipe González y Pedro Solbes garantizan el sistema de pensiones

El presidente del Gobierno, Felipe González, y el ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, expresaron

ayer su disposición a garantizar el sistema de pensiones, mientras representantes de la oposición coincidieron

en que el problema que plantean es consecuencia de la política económica del Ejecutivo.

Madrid (Efe).— González aprovechó una comparecencia ante la prensa junto al primer ministro israelí para hacer una llamada a la tranquilidad de los pensionistas, al asegurar que se mantendrá un sistema de prestaciones "dignas", aunque se mostró partidario de revisarlo en los próximos dos o tres años, en función de la previsible evolución demográfica.

El año 2020 es el que González apuntó como aquel en el cual "se pueden plantear problemas financieros" si se mantiene la proyección actual en el incremento del gasto en pensiones, por lo que puso énfasis en que es preciso estudiar con tiempo las posibles soluciones. Recordó que en el Congreso hay una ponencia cuya misión es analizar los problemas estructurales de la economía, en la que será posible tratar el futuro del sistema de prestaciones sociales.

El vicepresidente Narcís Serra afirmó que el Gabinete trabaja "para dar una solución" a la financiación del sistema, de forma que garantice la percepción de "una pensión digna",

mientras el ministro Pedro Solbes negó ayer haber manifestado que quienes tienen ahora cuarenta años no van a cobrar la jubilación. Sin embargo, planteó la posibilidad de realizar planes de pensiones privados "como un buen sistema complementario, como lo es en la actualidad".

Imprudentes

Dentro del PSOE se produjeron críticas, como la expuesta por el diputado y miembro de Izquierda Socialista Manuel de la Rocha, quien calificó las iniciales declaraciones de Solbes de "cuando menos, imprudentes". En esta línea, el presidente de la FEMP, Francisco Vázquez, señaló que el mensaje del ministro "no refleja la mentalidad ni la conciencia" de los socialistas, pero se mostró convencido de que Solbes "ha hecho una llamada de atención sobre el futuro de las pensiones, aunque de forma inoportuna".

Desde la oposición, el secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, afirmó que la política económica del PSOE

ha motivado que los ciudadanos no tengan aseguradas sus pensiones, debido a que "no hay población activa que soporte el sistema". Una argumentación similar fue empleada por el portavoz del Grupo Popular, Rodrigo Rato, quien acusó a Solbes de "sembrar el miedo y la intranquilidad entre los ciudadanos por sus irresponsables declaraciones". Rato propuso la modificación de la Ley del Fondo de Pensiones y anunció que su Grupo pedirá la comparecencia en el Congreso del titular de Economía y Hacienda para pedirle explicaciones.

Desde Alicante, el coordinador general de IU, Julio Anguita, aseguró que el ministro de Economía reconoce que "no va haber crecimiento de empleo" cuando anuncia las dificultades que tendrá el Gobierno dentro de unos años para pagar las pensiones. Según Anguita, el problema no está en criticar al titular de Economía sino en que, "en el momento oportuno, el pueblo español sepa quitar a González, a Solbes y a quienes hagan

una política parecida, y los sustituyan por otros".

Falta de previsión

El lamento del portavoz parlamentario del PNV, Iñaki Anasagasti, se centró en "la falta de previsión" del Gobierno en materia de pensiones en anteriores legislaturas y agregó que se trata de un proceso "irreversible", a no ser que el Ejecutivo plantee un plan de choque.

El ministro de Economía, Pedro Solbes, calificó ayer de "ejercicio de hipocresía política" las críticas de algunos de los máximos dirigentes del PP y de IU en el sentido de que el Gobierno no garantiza las pensiones futuras porque no es capaz de crear empleo. Pedro Solbes dijo que las pirámides de población no tienen nada que ver con la creación de puestos de trabajo y recordó: "hace meses que hay constituida en el Congreso una ponencia para estudiar los problemas estructurales de la Seguridad Social. Si son problemas estructurales, no es cuestión de empleo".

Pleno apoyo español a Israel en el proceso de paz

España apoya claramente a Israel en el proceso de paz en Oriente Próximo y también en su acercamiento a la Unión Europea, según ha expresado el presidente del Gobierno, Felipe González, al primer ministro israelí, Isaac Rabin, en los dos días de su estancia oficial en España. Después de varias horas de reuniones en el Palacio de la Moncloa, González volvió a expresar públicamente la disposición de España para lo que sea necesario en la búsqueda de la paz entre árabes e israelíes y recogió la idea de Toledo como sede de la firma de ese acuerdo.

Sin embargo, el primer ministro israelí no quiso comprometerse en algo que concierne también a los palestinos y tampoco en los plazos necesarios para la retirada militar israelí de Gaza y Jericó. En rueda de prensa con González, Rabin dijo que "en cuestión de semanas", palestinos e israelíes estarán en condiciones de firmar este acuerdo de principios y agregó que lo importante es definir su contenido. "Cuando lleguemos a un acuerdo sobre cómo entregar lo que tenemos que entregar (a los palestinos) y con qué calendario" la firma se hará rápidamente, según

Rabin, quien añadió que ahora sólo se han recorrido "cien millas de un camino de mil".

"Nosotros estamos haciendo verdaderos esfuerzos en diferentes lugares" y "no es aconsejable fijar fechas, no debemos perder tiempo pero sí debemos garantizar el acuerdo para que no falle por falta de claridad sobre cómo debería funcionar", declaró. Advirtió que, sin "minimizar los obstáculos" del terrorismo y los extremismos entre israelíes y palestinos, el proceso de paz está "en un punto sin retorno" que precisa la ayuda económica de Europa, Estados Unidos y Ja-

pón. Precisó que sin ese apoyo financiero para que los palestinos constituyan las instituciones capaces de recibir las ayudas de los países donantes al proceso, los ciudadanos palestinos "no verán esperanza en mejores condiciones de vida, en salud, vivienda, y nos enfrentaremos a un peligro continuo en el camino hacia la paz".

Isaac Rabin partió a las 08,05 horas de hoy en un Mystère de la Fuerza Aérea Española con destino a Lisboa, última etapa de su gira por la Península Ibérica, que se inició el lunes en Madrid.